

NUM. 157 • 21 DE MAYO DE 1974 • 15 PTAS.

as
color
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

CAYERON CON LAS BOTAS PUESTAS



Con honor. Luchando contra la U. E. F. A., contra los árbitros y contra la suerte —la mala suerte— ha caído el Atlético de Madrid en la final de la Copa de Europa. Con las botas puestas, pudiéramos decir, porque los rojiblancos no se rindieron hasta el momento en que el juez pitó el final del partido, con la victoria —justa victoria— del Bayern. En la fotografía de A. Vega vemos a los jugadores alemanes —que habían cambiado sus camisetas con los rivales— paseando el trofeo conquistado.

PROMETEO ROJIBLANCO

YA conocen ustedes el mito. Prometeo, hijo de Japeto, se compadeció de los hombres que, en aquellos tiempos, pasaban frío y tenían que comer los alimentos crudos, lo cual, naturalmente, no era muy agradable. Resolvió solucionarles el problema y, sin pensarlo dos veces, se apoderó del fuego del cielo y lo trajo a la Tierra.

Enterarse Zeus, que era algo así como el presidente de los dioses del Olimpo, y ponerse hecho una furia, todo fue uno.

—A ese Prometeo le voy a dar más que a una estera. Y ordenó a sus semidioses que le cogieran prisionero y le encadenaran a una roca.

Se cumplió la orden. Pero Zeus no estaba satisfecho.

—¡Que venga un águila! —ordenó.

Y cuando llegó el ave le mandó que fuera al lugar donde estaba encadenado Prometeo.

—Vas a roerle el hígado todos los días.

—¿Todos los días? —se extrañó el águila.

—Sí; le renacerá para que el sufrimiento se prolongue.

Ya saben ustedes lo que padeció el pobre Prometeo hasta que Hércules le liberó.

No digo que las cosas hayan sucedido exactamente igual. Porque todo ha cambiado. Y ya no hay Olimpo, ni Zeus; pero lo que le ha pasado al Atlético de Madrid guarda cierta analogía con lo que le ocurrió a Prometeo.

Los rojiblanco no se llevaron el fuego de ningún sitio. Ellos, lo que querían, era ganar honestamente la Copa de Europa para mayor gloria deportiva del fútbol español. Pero, amigos, los dioscecillos de la UEFA se pusieron hechos unos basiliscos.

—¿Qué se habrán creído esos españolitos?

Sumidos en hondas meditaciones acordaron designar un árbitro que se acordara de la batalla de Lepanto. ¡Casi nada! Y, claro, el Babacan, ese, no pudiendo disparar cañonazos ni lanzarse al abordaje, recurrió a la puñalada tramera del tarjetazo va, tarjetazo viene. Luego, los dioscecillos encadenaron a Ayala, a «Panadero» Díaz y a Quique. Y se equivocaron —contra el Atlético, claro está—, y también pusieron las cadenas de la inhabilitación a Ovejero.

Pese a todo, el Prometeo rojiblanco estuvo a punto de romper las cadenas y ganar la Copa de Europa, que, al fin, perdió, también con la colaboración de otro árbitro que si no le devoró el hígado se mostró bastante germanófilo.

En fin, la verdad es que si la Humanidad debe el fuego a Prometeo, los deportistas españoles deben al Atlético el honor de haber caído con las botas puestas en la Copa de Europa, consiguiendo el segundo puesto.

R. de V.

NUNCA SEGUNDAS PARTES FUERON BUENAS



La frase se ha cumplido por lo que al Atlético se refiere. Fue magnífica la primera parte de la final, pero no la segunda, en la que se perdió el título casi ganado en el primer partido. En el grabado vemos a los jueces del encuentro y a los jugadores del Bayern al salir del campo.



En la tribuna, varios de los jefecillos de la U. E. F. A., que tanto han perjudicado al equipo español.



Esta fue la alineación inicial del equipo rojiblanco en la segunda confrontación con el Bayern.



En esta jugada tuvo el Atlético una oportunidad de marcar. Luis ejecutó un castigo elevando el balón sobre la barrera. Gárate se lanzó hacia la portería y por poco no alcanzó el esférico que hubiera podido llevar a la red desde medio metro. Fotos J. Gálvez y A. Vega, enviados especiales.



as
color
SEMANARIO GRÁFICO DEPORTIVO

AÑO IV - NUM. 157
21 de mayo de 1974
Precio del ejemplar: 15 pts.

Director:
Luis G. de Linares
Subdirector:
Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de Onésimo Redondo, 26. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.
Redacción: 247 23 00.
241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal: M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-NEIRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Semestre	Año
España y Portugal.	375 pts.	750 pts.
Marruecos, Filipinas e Hispano-América.	400 pts.	800 pts.
Europa.	475 pts.	950 pts.
Resto del mundo.	675 pts.	1.350 pts.

Difusión media por número, controlada durante el periodo mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.



ASI SE MOVIO EL MARCADOR EN EL ESTADIO HEYSEL

(FOTOS AGUSTIN VEGA Y JAVIER GALVEZ, ENVIADOS ESPECIALES)

De esta forma se inauguró el marcador. Hoeness ha recibido un balón adelantado y antes de que llegue Heredia y ante la salida de Reina, acabaría introduciendo el balón por entre las piernas del meta atlético.



El balón ha llegado a Müller, quien, desde la derecha, empalmó un soberbio cañonazo que se coló en la puerta del sorprendido Reina. Era el tanto que ponía en franquía la final a favor del Bayern.



También fue «Torpedo» Müller el autor del tercer gol. Con mucha habilidad templó la pelota por encima del meta rojiblanco. El esfuerzo de Reina sería inútil; el suave remate le había cogido adelantado.

... Y el cuarto, un gol de antología

Cerró la cuenta Hoeness con un tanto de preciosa factura. Vemos la jugada en ocho secuencias, numeradas, que nos muestran al germano tras haber desbordado a un defensor atlético. Después evita la entrada de Eusebio, que cae antes de llegar al rubio jugador, que, en última instancia, también salva la salida desesperada de Reina, para, a puerta vacía, marcar. ¡Un gran gol!



BRUSELAS

FIESTA Y FUNERAL

Escribe: Heras LOBATO
Fotos: A. VEGA y J. GALVEZ (enviados especiales)



Aficionados de ambos equipos reunidos en la Plaza Mayor de Bruselas.

FE, según la vieja definición, es creer lo que no vemos. Si el enunciado es cierto, fue fe lo que, sin duda alguna, sobró en Bruselas. Fe en la Copa de Europa, que no llegamos a ver; fe en que los muchachos del Atlético de Madrid iban a poder remontar aquel primer gol de aquel segundo partido; fe en una llegada triunfal, que se trocó en una huida triste y malhumorada.

Sí, sobró fe...

Como la de unos cuantos seguidores que, tan seguros estaban de la victoria española que sólo se vinieron a Bruselas con ropa calzonera. Camisa a rayas, pantalón a rayas, fajas y sombreros de los mismos tonos. Al día siguiente del segundo partido, con el último dinero que les quedaba, hubieron de comprarse, a toda prisa, camisetas y pantalones, porque «ya no es cosa de andar vestidos así».

En el avión, nadie hablaba de fútbol. Ya se había hablado demasiado... La azafata que sirve la bebida me dice, casi consternada: «Nunca había visto volver a la gente tan triste. Después de llevarlos a Yugoslavia...» Y es que, realmente, el avión de regreso parecía un funeral de tercera. Poco antes de embarcar, cuando unos atléticos fueron a facturar el bombo y las banderas, el empleado de la compañía se esforzó por decir «lo siento», en español. Cerca de mí, en un asiento vecino, un atlético de to-



El elemento femenino también apoyó a sus equipos. Vean a una alemana con un paraguas con los colores del Bayern y a una española rojiblanca por todas partes.

da la vida se había puesto, en el brazo derecho de su americana gris, un brazalete negro. Otro, sin duda más conformista, no se cansaba de repetir: «Bueno, por lo menos tuvimos siete minutos inmensos de alegría.»

EL ABRAZO DE JUDAS

Max Merkel, el ex entrenador del Atlético de Madrid, se dejó caer por el hotel en que estaban los jugadores y asistió a los dos partidos. Su reencuentro con los españoles fue un reencuentro de amigos. Hubo abrazos abundantes y saludos y sonrisas... El viernes, cuando el Bayern marcó el primer gol, Merkel abrazó emocionado a un alemán que estaba junto a él. Después, a la despedida, Merkel volvió a abrazar a los directivos del equipo madrileño. Y fue un signo de afectividad mal visto por muchos seguidores. Rey Soria, por ejemplo, me decía en el aeropuerto:

—Ese Merkel es un Judas. Y nuestros directivos demostraron tener poca clase. ¿A qué vinieron esas amistades?

¿UN INCIDENTE EN LA ALTURA?

Claro que no fueron abrazos todo. Por lo visto —perdónese si me equivoco, porque me limito a escribir lo que me han contado—, don Vicente Calderón cruzó alguna frase dura con el presidente de la Española de Fútbol, señor Pérez Payá. Fueron, sin duda, los nervios.

SOCIALIZAR EL DEPORTE

El marqués de la Florida estaba decepcionado:

—No es lo malo el que hayamos perdido. Es peor lo que supone esta derrota.

Y quizá para consolarse:

—De todas formas, lo mío, ahora, es la política. Mañana tengo que pronunciar un discurso en Sindicatos.

Alguien le dijo que el fútbol, sobre todo en ocasiones como la de esta Copa de Europa, tiene su poquito de política también. Y el marqués formuló amargas y, al parecer, sinceras opiniones:

—Es que al deporte español una de las cosas que le falta es representatividad. Le faltan, diría yo, relaciones humanas, sobre todo en el extranjero. ¿Que por qué? En parte, porque a los responsables de nuestro deporte no se les deja estar en los cargos tiempo suficiente para hacer amistades fuera, para tener un peso específico. ¿Cuántos presidentes de Federaciones siguen de los que estaban en la penúltima Olimpiada...? Sí, lo que falla es la estructura de nuestro deporte. Y si queremos poner remedio, sólo hay un camino: socializarlo.

Le digo que me extraña que un marqués hable de socialización. Y puntualiza:

—Para mí, socializarlo quiere decir el poner campos de fútbol al alcance de todos los que quieren practicar este deporte; el poner pistas de tenis a precios bajos; el dedicar el dinero de las quinielas, que es mucho, a estos menesteres.

Fe es creer lo que no vimos. - Merkel, alemán al fin y al cabo. - Las equivocadas estructuras de nuestro deporte. - "La rue haute", donde los españoles son los que mandan. - "Perdona a la U. E. F. A., Señor". - Un ataque de histeria. - "Los españoles, marginados". - Rezar para pedir y para consolarse. - Bienaventurados los inocentes...



Una de las muchas pancartas acusativas a la U. E. F. A.

Después empezó a hablar de sus alféreces provisionales. Y un alférez provisional que escuchaba intervino en la conversación:

—Pues un día de éstos tengo que ir a ver al marqués de la Florida, que es el presidente nacional.

Y el marqués, divertido pero serio, le aconsejó:

—Vaya cuando quiera; seguro que le recibe— Porque el marqués de la Florida, para servirle, soy yo.

CANTOS DE PENITENCIA

Cuando las vísperas del primer partido los atléticos hicieron suya Bruselas. Sobre todo la Gran Plaza, que abarrotaron con coches pintados a rayas rojiblancas y con gritos y canciones. Había optimismo, sin duda alguna. A eso de la una de la mañana —hora que en Bélgica es de mortuoria calma— se liaron a cantar: «Perdona a la U. E. F. A., Señor; perdona a la U. E. F. A., perdónala, Señor.» Los agentes de la «gendarmérie», que según pude observar repetidamente no se andan aquí con demasiadas contemplaciones, les dijeron que hicieran el favor de callarse. Y, claro está, se callaron. Algunos de los españoles me dijeron: «Pues vamos a seguir con la procesión... aunque haya de ser la procesión del silencio. Pero ahora nos vamos a otra zona, a la rue Haute, donde los gendarmes no se van a atrever a molestarnos.»

—¿Por qué?

—Porque allí somos todos españoles... Y no se atreven. Nos dejan ir a nuestro aire.

UN ATAQUE DE NERVIOS

La mujer de Becerra, al final del segundo partido, sufrió un serio ataque de histeria. Hubo de ser llevada hasta el autocar en brazos, y tuvieron que hacerle la respiración arti-

cial. En Glasgow, las mujeres de los jugadores también sufrieron lo suyo. A lo mejor, el fútbol es también sólo cosa de hombres...

Claro que hay mujeres con mucha entereza. Por ejemplo, la esposa de Adelardo, hija de don Vicente Calderón, creo que le cantó las verdades a más de uno.

«¿NO SE EQUIVOCARA UN ARBITRO ALGUNA VEZ?»

Al árbitro, como es de suponer, se le dedicaron toda clase de «piropos»



El entrenador del Bayern expresa alborozado su alegría al quedar campeón europeo su equipo.



La Peña Ovejero fue a la final luciendo camisetas rojiblancas y portando un monumental pandero.

por parte de los españoles. En la tribuna de Prensa, un compañero clamaba a voz en grito:

—¿Pero es que nunca va a equivocarse un árbitro extranjero para favorecer a un equipo español?

A lo mejor algún día... Pero, al parecer, tienen que cambiar bastantes cosas. Porque, por lo que hemos podido comprobar, no se nos tiene demasiado aprecio por los pagos extranjeros. Alguien comentaba: «Pero ¿cómo es posible que todos los letrados —en el campo, en la calle, en

los hoteles— estén en cinco idiomas y el español no figure? Nosotros estamos aquí, somos finalistas por méritos propios... Y luego, cuando ellos van a España, todos nos volcamos. Claro que estos viajes nos van a tornar, de Quijotes que somos, en Sancho panzas...»

LA SEÑAL DE LA CRUZ

El jugador Capón se persignó durante el partido lo menos cinco veces. No sé si para pedirle suerte al Señor o para expresar con ese gesto tan español su asombro y su descontento. En cualquier caso, volvió a persignarse al entrar en la caseta. Porque, sabido es, la oración lo mismo sirve para pedir buena suerte que para conformarse.

«SE EMBORRACHARON...»

Entre la colonia española prosperó multitudinariamente una tesis después de la derrota:

—Las oportunidades se presentan una vez en la vida y nosotros la tuvimos. La dejamos escapar. La causa fue bien clara. Los jugadores del Atlético de Madrid, después de marcar el gol, se emborracharon de triunfo. Jugaron para marcar otro gol, como si fueran empatados o fueran perdiendo. En vez de dedicarse a congelar el balón se echaron para adelante. Fueron demasiado honrados y se fiaron demasiado de sí mismos. Obraron como unos inocentes.

Bienaventurados los limpios de corazón... ¡Qué pena que en las bienaventuranzas, de las Copas de Europa no se diga nada!



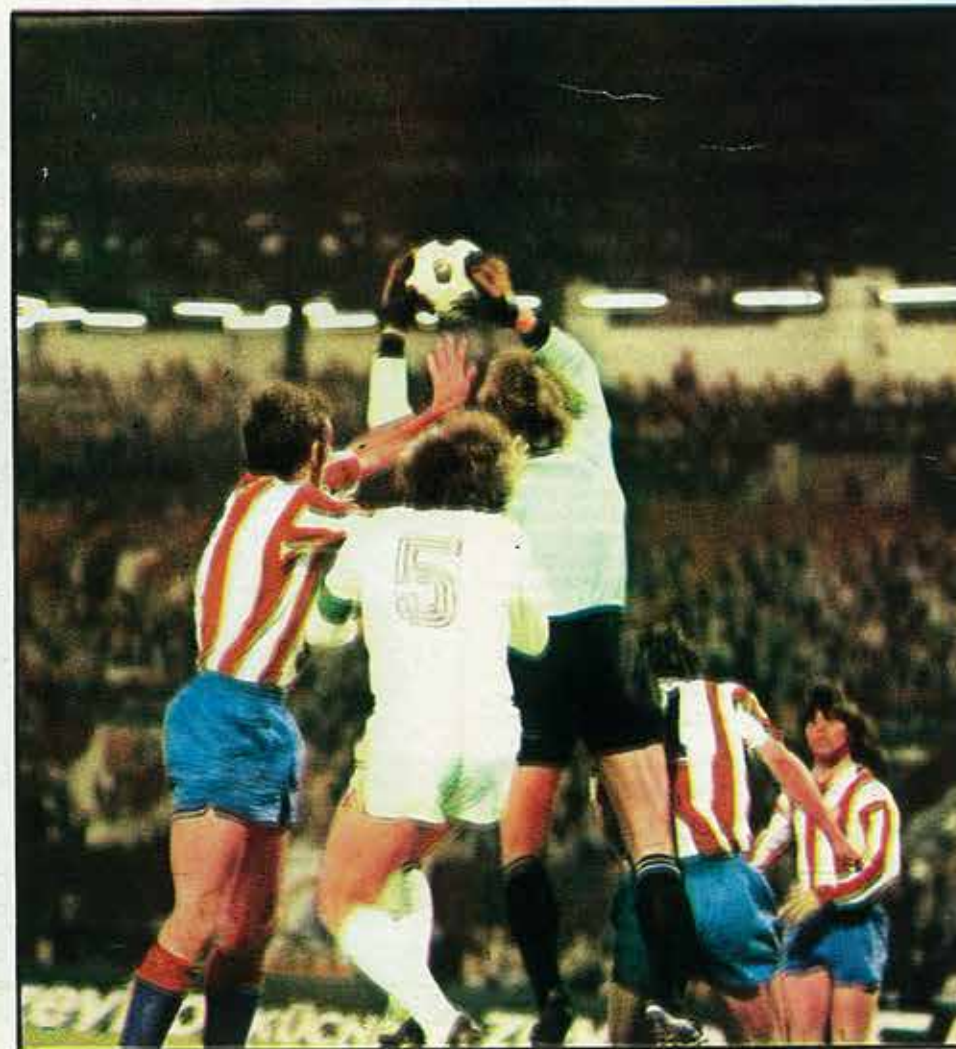
Aquí pudo el Atlético hacer funcionar el marcador. Maier traba a Gárate dentro del área, pero el árbitro, señor Delcourt, no señaló el penalty...



Heredia se ha ido hacia adelante y allí le sale al paso, de forma no muy ortodoxa, Beckenbauer. Fotos J. Gálvez y A. Vega, enviados especiales.



Mención especial para Eusebio, que si ya brilló en el partido del miércoles, en el del viernes fue el mejor jugador rojiblanco.



Maier, el meta germano, se mostró muy seguro en las salidas. Aquí ataja un balón que pretendía rematar Luis.

Símbolo de la furia española

GALLEGO CUENTA SU VIDA

as
color



Gallego, con su estilo característico, despeja espectacularmente en presencia de Zoco, en un encuentro Real Madrid-Barcelona.

«ME HUBIESE GUSTADO ESTUDIAR, PERO NO HE TENIDO TIEMPO»

CAP.
4

Escribe: MARY MERIDA

Fotos: SEGUI, ARCHIVO DE «as»
Y DE GALLEGO



LA casa donde vive la familia Gallego está enclavada en la zona residencial de Barcelona. Es un piso alto, confortable, soleado, decorado con un estilo moderno, práctico y de buen gusto. Una casa necesariamente amplia, porque si siguen el ejemplo de sus padres, y teniendo en cuenta la juventud del matrimonio Gallego, es posible que se conviertan en una familia supernumerosa no tardando mucho. Allí pasa Francisco Fernández todas las horas libres que le deja el fútbol, en compañía de su mujer, Emilia, y de esos cuatro vivaces, simpáticos y estupendos muchachos que son sus hijos y que se llaman, por orden de edad:

María del Carmen, Francisco, Emilia y Juan Manuel, y escuchando cante grande, que, después del fútbol, es su «pasión dominante».

FLAMENCO Y ESTUDIO

—¿Todo el flamenco te gusta?
—Me gusta, sobre todo, el cante jondo, pero el bueno, el de verdad.
—¿Qué más te gusta, aparte del flamenco?
—Todas las cosas bonitas.
—¿Qué te hubiese gustado hacer que no hayas hecho?
—Estudiar. Pero no he tenido tiempo; empecé a trabajar demasiado pronto,

cuando aún era muy chico, y luego me he dedicado por entero al fútbol, así es que no me ha sido posible, pero me hubiese gustado mucho.
—¿Te consideras un hombre plenamente feliz?
—Sí, porque para mí la felicidad es, sobre todo, llevarme bien con mi mujer y que mis hijos estén bien y no les falte de nada.
—Y que profesionalmente todo te vaya bien, ¿no?
—¡Ah!, claro, eso siempre.
—¿Te deprimes con frecuencia si algo te sale mal?
—Sí, pero en cuanto las cosas vuelven a salir derechas, se me pasa y lo supero. Pero no cabe duda de que soy

«DEL DINERO DE LAS PRIMAS Y DE LOS FICHAJES NO ME GUSTA HABLAR»

Gallego no hace «ascos» al ataque cuando la ocasión viene al caso. Como ejemplo, aquí aparece en la fotografía rematando de cabeza sobre la portería del Real Madrid.



El central azulgrana, con un grupo de compañeros de equipo.



Ha finalizado la sesión preparatoria cotidiana y Gallego sube a uno de sus coches para dirigirse a su domicilio.

algo fatalista, porque si algo no me va bien, ya lo veo todo negro.
—¿Y supersticioso?
—Sí, algo también —dice riendo—, como buen andaluz...

LA AMISTAD Y EL AMOR

—¿Qué te parece más imprescindible en la vida, la amistad o el amor?
—Creo que las dos cosas son muy importantes y que hasta cierto punto deben ir unidas. Yo, personalmente, necesito de las dos.
—¿Tú crees en las dos con pleno convencimiento o eres un poco desconfiado?
—Creo que las dos existen, lo que ocurre es que a veces surgen problemas o desacuerdos o decepciones,

pero como son sentimientos que se dan entre los humanos, es «muy humano» que ocurran esas cosas. Pero yo les doy mucho valor y creo que tanto una como otra ayudan a vivir.
Cuando volvemos con el tema del deporte y del fútbol, que es donde verdaderamente Gallego se siente a gusto, y le pregunto cuánto le pagaron por su fichaje en el Barcelona, me dice que de dinero no quiere hablar. Su prudencia, su cautela y su modestia le impiden hacer anécdota de sus honorarios profesionales.
—Bueno, pero eso de las primas sustanciosas es cierto, ¿verdad?
—Cuando se gana el Campeonato de Liga suelen dar una prima.
Y Gallego sigue en su línea de no quererse comprometer nunca. Y hace

bien, porque, como él dice, luego la prensa «hace de su capa un sayo» hablando de cifras y de cosas que ni saben a ciencia cierta ni benefician en nada a los jugadores ni al club. Así es que no «suelta prendas».
Con Gallego hablamos de muchas cosas: unas, importantes; otras, intrascendentes; otras, entrañables, y la mayoría, interesantes para la legión de aficionados al fútbol que conocen su valía como jugador y no digamos de esos «culés» del «Barça», que le siguen incondicionalmente. Y como Francisco Gallego tiene una personalidad singular, aunque sus comentarios son breves y sus contestaciones tienen una evidente concisión, son un buen exponente de su manera de ser: sencilla, afectiva y temperamental. Y de

su inquebrantable vocación por el fútbol, actividad con la que, en una carrera meteórica, ha ganado fama, dinero, popularidad y un nombre que pasará a la historia del balompié como símbolo de la «furia española» y de unas portentosas facultades.

UN PUNTALE DEL BARCELONA

—¿Por qué crees tú que se te ha considerado como uno de los puntales del Barcelona?
—No lo sé; ni siquiera sé si he sido o no un puntal. Quizá mi regularidad y el que durante nueve años haya jugado casi todos los domingos, y el que cada vez que salgo al campo, como ya te he dicho, lo doy todo y voy por todo.

«SOY UN POCO FATALISTA: CUANDO ALGO ME SALE MAL, LO VEO TODO NEGRO»

Cosas del fútbol. Gallego es expulsado, en el transcurso de un encuentro contra el Zaragoza.



Antes de comenzar un entrenamiento, Gallego posa vestido ya con el traje de «faena».

Una escena hogareña. La esposa de Gallego y tres de sus hijos esperan en casa el regreso de papá.

—Si te ofrecieran un fichaje en otro equipo, ¿lo aceptarías?
—No; mi intención es acabar mi vida activa en el Club de Fútbol Barcelona.
—¿Con qué entrenadores te has llevado mejor?
—Procuro adaptarme a todos y seguir fielmente sus instrucciones. Pero de mi época pasada recuerdo mucho al entrenador que tuve en los juveniles del Sevilla, Mario Cruz, y al del equipo titular, Barrio.
—¿Has tenido algún problema desde que está Michels en el Barcelona?
—No, ninguno, ¿por qué iba a tenerlo? Además, tengo un carácter que me permite llevarme bien con todo el mundo.
—De los que fueron más amigos tuyos en el Sevilla, ¿cuántos siguen jugando ahora y prosiguen la amistad?



—De los amigos que tenía entonces y que sigan jugando, quizá sólo queden Lora y Rodri.
—¿Hay algo que te preocupe actualmente?
—De momento, lo único que me preocupa es jugar.
—¿Tienes miedo a algo?
—Sólo al avión; más que miedo, es que no estoy «del todo» tranquilo hasta que tomamos tierra. Pero no te vayas a creer que tengo miedo a morir. Pienso que alguna vez tiene que llegar, pero, claro, deseo que sea lo más tarde posible... Antes, cuando aún no tenía resuelta la vida de los míos, temía más a la muerte, pero ahora ya no.
—¿Cuándo inicia el declive un jugador de fútbol?
—Hasta los treinta y cinco años

puede estar en plena forma, pero a los treinta y dos o treinta y tres ya se empieza a bajar.
—¿Te entristece pensar que ya te quedan pocos años?
—No, al revés. Las cosas que llegan de una manera normal hay que aceptárselas así, como vienen. Lo que hay que hacer es pensar en hacer otra cosa.
—Pero será un proceso de difícil adaptación, después de veinte años jugando al fútbol, dejarlo de pronto... ¿Crees que se debe sentir algo así como los que se jubilan?
—Bueno, al principio, supongo que sí ha de costar un poco acostumbrarse, pero en realidad es una jubilación a medias, porque no te quedas inactivo, sino que emprendes otra actividad. Y, además, tiene la compensación de que

puedes dedicarle a la familia todo el tiempo que mientras has estado jugando no le has podido dedicar.

POCAS VACACIONES

—Pero vosotros también tenéis vacaciones.
—Unas vacaciones muy relativas, porque cuando acabamos la Liga, ya empezamos el torneo de Copa, y prácticamente a lo largo de todo el año estamos jugando un trofeo u otro. Así es que, como no sean días aislados o algunas semanas antes de volver a empezar el Campeonato de Liga, no estamos libres.
—¿Dónde envías a tu familia a pasar las vacaciones?
—Tenemos una casa en Huelva y allí se va mi mujer con los niños desde

«EN FUTBOL,
COMO EN CASI
TODOS LOS
DEPORTES, A
PARTIR DE LOS
TREINTA AÑOS
SE EMPIEZA A
BAJAR»

Gallego, con cara de padre
feliz, impone a
su hijo en el deporte que a él le
ha hecho famoso.



El jugador,
el día
del bautizo
de Juan Manuel,
uno de
sus hijos.

que acaban el colegio. Yo voy a verles
siempre que tengo una oportunidad.

REACCIONES FRENTE AL ARBITRO

—¿Alguna vez has reaccionado violentamente contra los árbitros?
—Con un árbitro no se puede reaccionar violentamente, porque si haces algo te saca la tarjeta roja y te quedas sentado en el banco hasta Dios sabe cuando. No, yo no he tenido ninguna amonestación fuerte; eso no quiere decir que alguna decisión de algún árbitro me haya parecido equivocada o injusta y por dentro me haya puesto «negro» de rabia, pero no te queda más remedio que encajarlo.
—¿Y a veces no compensa una

sanción por desahogarse uno diciendo las verdades?
—A mí lo que verdaderamente me compensa es jugar. A ningún jugador le gusta estar sin jugar y mirando a los demás desde el banquillo.
—¿Te cuesta mucho dar tu brazo a torcer, o reconoces si has hecho algo mal?
—Si hago algo mal o me he equivocado, lo reconozco; pero, sinceramente, en el mismo momento me cuesta un poco. Pero si veo que los demás llevan razón, se la doy.
—¿Sientes algún temor por determinado equipo o ante determinado jugador cuando vas a jugar un partido?
—Temor, en absoluto; pero todos los equipos me merecen el mismo respeto.

LA POPULARIDAD

—¿Te gusta la popularidad?
—Mientras estoy jugando, sí, porque en definitiva se debe uno al público, que es el que va a verte actuar.
—Además, supongo que cuanta más popularidad, mejor le va al jugador, ¿no?
—Pues sí, más bien sí.
Gallego es una persona a la que no le gusta la vida agitada, sino la tranquilidad. Le gusta conducir, pero no le gusta correr. Le gusta divertirse, pero no le atrae demasiado callejear ni salir de noche. Dice que le encantaría conocer algún país exótico, como Hong-Kong, por ejemplo, y las dos Américas. Y hoy por hoy lo que más valora es la salud. Se conforma con

vivir bien, con unas ciertas comodidades y tranquilo. Buena filosofía...
Para sus desplazamientos por la ciudad y para ir cada mañana al campo a entrenar, tiene un Mini-Morris verde, y para cuando sale por ahí con toda su numerosa familia, tiene un Seat familiar.
—El futbolista, sobre todo si pertenece a un club importante y además es figura, ¿no es hoy más «vedette» que cualquier otro deportista?
—El futbolista es una persona completamente normal, y si te refieres a si nos impresiona que nos reconozcan por la calle los aficionados al fútbol, o nos pidan autógrafos, o cosas por el estilo, te diré que es lógico, y que, además, ya estamos acostumbrados a

«TENGO UN CARACTER QUE ME PERMITE
LLEVARME BIEN CON TODO EL MUNDO»



Reunión familiar con el árbol de Navidad como fondo de unas fiestas marcadamente hogareñas.

ello. Y si me preguntas si nos gusta, no te diré que no...
—¿Y es verdad que estáis tan controlados como dicen, que ni podéis beber ni podéis fumar, ni podéis salir de noche ni correr alguna que otra «juerguecilla»?
—Nosotros nos debemos al deporte, y si salimos mucho por ahí de noche, o nos corremos «juerguecillas», luego, a la hora de entrenar, rendimos mucho menos, y eso no pasa inadvertido a los entrenadores, que están muy encima de nosotros, sobre todo los entrenadores que antes han sido jugadores, porque saben lo que esas cosas influyen para estar o no estar en forma. Pero, desde luego, puedes estar seguro de que no somos unos aburridos, ni mucho menos... Lo que pasa es que primero es la obligación y todo eso... Pero esa disciplina se exige en cualquier deporte.

«HE VIVIDO MUY DE PRISA»

—¿Qué tal es Kubala en su trato privado con los jugadores?
—Kubala se preocupa muchísimo por nosotros, y en la selección nunca hemos tenido problemas con él de ningún tipo.

—Gallego, con la mano en el corazón, ¿creías que ibas a conseguir lo que has conseguido en el fútbol en todos los aspectos?
—No; cuando empecé, como ya te he contado, llevando la ropa y acompañando a mis tíos por los pueblos, porque jugaban en equipos regionales, a mí lo único que me interesaba y deseaba era jugar al fútbol y nada más. Ni soñaba en llegar a ser nadie en el fútbol ni me hacía ninguna ilusión. Luego, las cosas se han sucedido muy de prisa y creo que he tenido mucha suerte en mi vida, y que todo me ha salido muy bien, gracias a Dios. He llegado a los treinta años casi sin darme cuenta, y hasta ahora no me puedo quejar de nada, porque todo me ha ido de cara.

OPTIMISMO Y HUMOR

—¿Por eso dices siempre que la vida es maravillosa?
—Quizá sí; para mí lo es, y creo que, objetivamente, la vida es fenomenal y que hay que vivir lo mejor que se pueda y sacando el máximo jugo a las cosas.
—¿Siempre eres tan optimista?



Muy interesado, Gallego «vigila» lo que su mujer está realizando en la cocina.



Jugar con sus hijos en los ratos que el fútbol le deja libre es la máxima ilusión de papá Gallego.

—Menos cuando estoy de mal humor. Tengo mis altibajos, como todo el mundo, pero, en general, creo que tengo buen carácter y bastante buen humor.
—Oye, ¿quién gestionó tu traslado al Barcelona y cómo fue? Porque me parece que eso no me lo has contado.

—Estaba de presidente del club el señor Llaudet. Y el que hizo mi traspaso del Sevilla al Barcelona fue Luis Guijarro. Para mí, desde luego, fue como un sueño, porque el Sevilla nunca ha dejado salir a ningún jugador joven. Yo he sido el único. Y aún hoy me cuesta creer que haya sido verdad,

MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

ANTES, SE DESBORDABA CON DOS EXTREMOS... AHORA, SON CUATRO LOS QUE ATACAN POR LA PUNTA...

LA ERA DE LOS LATERALES

EL QUE NO ACEPTA EL FUTBOL MODERNO, QUE SE RETIRE, PORQUE NO SIRVE

Por **ENRIQUE FERNANDEZ**, desde Asunción

MUCHO tiempo ha transcurrido desde aquellos años en que se destacaban fuertes defensores, sacrificados y diestros, poniendo «candados» a los laterales. Eran épocas de otro fútbol. Cuando esos «halfs» marcaban el ala, dedicados exclusiva y tenazmente a una feroz labor defensiva.

Ahora, los números en la espalda son los mismos, pero la función a realizar es distinta. Evolucionaron los sistemas, cambiaron las estrategias y nuevas responsabilidades vinieron a complicar el trabajo de esos señores que ocupan las bandas. Teóricamente, para bien; pero en la práctica —es lamentable, aunque cierto— se ha malinterpretado de tal forma la tarea a cumplir, que los problemas son continuos.

Observando uno de tantos encuentros en Asunción (Paraguay), un buen señor, seguramente enamorado de la vieja historia, señalaba días atrás cómo habían desaparecido los laterales de calidad. Y protestaba contra quienes veía subir y bajar por la raya de cal, dejando la retaguardia y el hombre a marcar.

Y algo de razón existe en ese criterio, sin que ello signifique afiliar a la vieja y romántica idea de que...

ataque del marcador de punta, al que la mayoría de los técnicos parecen haber mecanizado (copiando la fórmula aparecida en los Mundiales del 66 en los campeonatos ingleses)? Exigen un ir y venir repetido e inefectivo.

¿Quién entra en diagonal? ¿Quién aparece por el centro?

Las discusiones respecto al trabajo de los laterales no se reducen, por cierto, a su función ofensiva. Llegan también al propio trabajo defensivo.

Si contabilizáramos los goles marcados en el torneo nacional por vía del contragolpe y el usufructo de las desguarnecidas espaldas de los laterales excursionistas, llegaríamos con seguridad a comprobaciones que nos asombrarían.

Todo ocurre porque tampoco los relevos funcionan. ¿Culpa del marcador de punta, quizá? Claro que no; allí debe encontrarse la responsabilidad de «compañeros» que no ejercitan un trabajo de gran importancia: relevar. Especialmente, cuando los de atrás dejan la zona, es imprescindible tapar, con todos los «players», los huecos que quedan, a efectos de impedir claros aprovechables por el contraataque adversario.

Veamos un ejemplo concreto: si el número «2» avanza, despegándose del fondo, tiene que producirse un movimiento de abanico; el defensa de cierre cubre su

posición (o un volante), y los otros tres siguen en sus puestos habituales, por cualquier contingencia o eventualidad.

Regla de oro: Siempre deben quedar cuatro como última línea —sean los que fueren—, para evitar ulterioridades. Ser realista es una obligación del entrenador, que no puede engañarse con aquello de «todos defienden y todos atacan»; apenas una vieja utopía.

Finalmente, resulta de importancia recordar las equivocaciones en que suelen caer los laterales cuando vuelven a la retaguardia, ya perdido el esférico. Más que regresar por el mismo camino, procurando la ubicación corriente, es esencial que, observando con rapidez las posiciones, sprinten a la cobertura del lugar que noten descuidado en la zona final. Este no será el que dejaron al desbordar por la banda, donde, de todas formas, llegará antes otro compañero —más cerca, es lógico—, impulsado por las circunstancias.

UTILISIMO PARA EL CONTRAATAQUE

Estamos de acuerdo con la labor ofensiva del lateral que, en el contragolpe, desborda por la banda, buscando al extremo para combinar y llegar con posibili-

dades de gol al área rival. Ahí está una de las grandes verdades del fútbol moderno —el que no crea en él es mejor que se retire a los cuarteles de invierno—, porque en un momento dado juega sin exteriores natos, y en un contraataque, cuatro son los que incursionan por las puntas.

Todo ello se puede practicar y salir a la perfección. Sin embargo, se debe tener un equipo con jugadores capaces. Con profesionales íntegros, y no con los que ya creen haber llegado al «techo» y se dejan estar, creyendo que son «vivos», y no lo son, ni mucho menos: se hacen, que es muy distinto.

En 1966, los «prosse» nos demostraron que los laterales son utilísimos y polifuncionales. Muchos, muchísimos han copiado la idea, aunque muy pocos la han interpretado como tal. En los Mundiales del año 1970 se volvió a explotar el sistema. No obstante, en el futuro magno torneo, la IDEA de explotación de los laterales será reflejada en todos los equipos.

Paraguay lo viene intentando insistentemente. Uruguay, también, quizá con mayor éxito... Pero Brasil —¡atención!— ya lo hace con una precisión milimétrica. Y ya lo verán. ¡Y Chile!

Llegó la era de los laterales, de eso no hay duda.



González, de la selección uruguaya.



Marinho, lateral izquierdo del «scratch» brasileño.



Rodríguez Neto, otro de los grandes laterales brasileños. Milita en el Flamingo, de Rio de Janeiro.

«... TODO TIEMPO PASADO FUE MEJOR»

El error no está en hacer cumplir al lateral una función ofensiva, sino en cómo la realiza.

Domingo a domingo vemos que los «halfs» de cada equipo se escapan por las bandas y terminan la maniobra con el pelotazo inseguro o el centro al área. Cabe preguntarse si el problema deriva de la falta de talento individual o existen otros factores. Los «cracks» no abundan; mucho menos entre los marcadores de punta. Sin embargo, el aspecto esencial es más táctico que técnico.

Veamos principios fundamentales que son olvidados:

La subida por la banda es no sólo conveniente, sino recomendable toda vez que el primer o cuarto defensa SORPRENDA con su arranque y escapada, hallando al paso el camino expedito y a favor, en el momento oportuno del ACOMPANAMIENTO, para el toque o la triangulación. Sistematizando la acción, sin noción de la oportunidad, y no estando dadas las circunstancias adecuadas, únicamente se logran complicaciones, reduciéndose al mínimo las posibilidades de éxito.

Y allí está el defecto. Los laterales suben casi por costumbre, aunque delante encuentren infinidad de obstáculos; aunque la defensa rival esté operando cómodamente por zonas su llegada, y aunque lleguen siempre solos y les quede como remate del esfuerzo el improductivo centro «a la olla».

El error está también en la actitud que asumen sus compañeros que se quedan estáticos confiando en que todo lo resolverá el que sale por la banda, o que se esconden entre los mismos defensas para no ser culpados por inoperantes, y sí el lateral.

AUSENCIA DE INGENIO

¿Y qué decir de la ausencia de ingenio, de variación inteligente en la proyección al

LA POLICIA DESARROLLA CURSOS ESPECIALES

EXTRAORDINARIAS MEDIDAS DE SEGURIDAD EN LOS MUNDIALES DE FUTBOL

LOS EQUIPOS Y LOS INVITADOS SE DESPLAZARAN ESCOLTADOS POR GUARDIAS DE CORPS

LAS personas que se reunieron en la Academia Política en Hiltrup, Westfalia, no son dignas de envidia. Ciertamente que tendrán acceso a los treinta y ocho partidos del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, pero al mismo tiempo corren con la responsabilidad de intentar que no se repita en el «WM-74» una masacre como la de la Olimpiada.

Estas personas, todas ellas altos cargos de la Policía o miembros de la Comisión Especial de Seguridad, se reunieron nuevamente hace unos días. Se trataba de llevar a cabo un ensayo general para el Mundial, con motivo de la celebración del encuentro amistoso de las selecciones de la República Federal Alemana y Escocia. Al día siguiente la Comisión volvió a reunirse en Francfort.

Para la Policía hace ya tiempo que empezó a correr la cuenta atrás. El presidente de la Comisión de Seguridad-WM, director de la Policía, Franz Haimerl, ha dicho: «Haremos todo lo humanamente posible, pero no hay garantías totales».

Esta afirmación se refiere principalmente a los fanáticos. Desde hace meses no faltan las amenazas y observaciones sobre actos de terror durante el Mundial.

Se habla de «terroristas árabes que preparan un segundo Munich». También de anarquistas alemanes que se proponen obtener la libertad de sus correligionarios mediante terror y chantajes. El presidente de la Policía de Düsseldorf, Jäger, afirmó: «Hasta ahora carecemos de datos concretos, pero naturalmente no podemos excluir las eventualidades. El problema no

podrá disiparse hasta que no haya sonado el pitido final del Mundial, el siete de julio. Hemos aprendido mucho de los sucesos de la Olimpiada.»

CON LOS PIES EN LA TIERRA

Las medidas de seguridad que han de proteger la integridad de los equipos y espectadores son las siguientes:

— La Comisión dirigida por Haimerl coordina la intervención en los diferentes estados regionales y recopila la información recibida por el Servicio de Inteligencia. Esta Comisión realiza ya ejercicios prácticos desde el mes de marzo. En los mismos se tienen en cuenta las experiencias del último Campeonato del Mundo, en Méjico, y se analizan las catástrofes ocurridas desde Lima a El Cairo. Se familiariza a los agentes con la «psicología del fútbol».

El director de Policía, Erich Sieg, opina: «El balón redondo puede excitar la pasión de los espectadores y nunca se sabe dónde va a explotar el mal humor o la irritación.» Para el caso de que esto ocurra, los funcionarios de la Comisión saben muy bien cómo se deben tranquilizar los ánimos: a ser posible sin necesidad de utilizar la porra.

— Los Estados federados han creado centrales directivas propias. La misión de las mismas será dirigir el empleo suplementario de una centena de agentes de la Policía y unidades especiales (comandos de observación, de búsqueda y antiterror).

— La Policía es la responsable de las medidas de protección de los campos de juego. Por término medio se mo-

vilizarán seiscientos agentes para cada partido.

El director Haimerl dijo: «Disponemos de una base de protección bastante amplia, así como de reservas suficientes para reaccionar siempre con flexibilidad.»

RESIDENCIAS VIGILADAS

Se encuentra también a disposición la Policía de protección de fronteras. Dado que los partidos se disputarán en época de vacaciones, las autoridades han pedido a sus agentes, que eviten en lo posible tomarlas durante el período de celebración del Mundial.

La Policía de lo criminal pondrá especial atención en los estadios para descubrir entradas falsificadas. A fin de que los estafados hinchas no intenten asaltar los estadios, la Policía instalará en las cercanías de los mismos —siguiendo el ejemplo de Francfort— una gigantesca pantalla de tele-

visión en la que se podrá seguir el desarrollo de los partidos.

Entre los espectadores de los estadios se mezclarán policías secretos para descubrir rateros y carteristas. El vicepresidente de la Policía de Gelsenkirchen, Walter Pegenau, ha dicho: «El Mundial no será un festival de carteristas.» También serán sometidos a vigilancia especial los aparcamientos de automóviles.

El jefe de la Policía de Dortmund, doctor Hans Brucker, ha comentado: «La tribuna con los invitados de honor disfrutará de la misma protección que los árbitros y equipos.» Estos invitados contarán con una guardia de corps durante su estancia en Alemania Federal. Las residencias serán vigiladas y los desplazamientos se harán con escolta.

También se ha tomado en consideración la diferencia entre unos partidos y otros. Chile es un «equipo problema» mientras que no se pueda afirmar otro tanto del de la República del Zaire.

QUIERE UD. GANAR MAS DINERO?
Convírtase en un técnico especializado como éstos.



NUEVO			
Radio y Televisión	ELECTRONICA INDUSTRIAL	TELEVISION	
	FOTOGRAFIA PRACTICA	IDIOMAS	

La Escuela más importante de Europa, especializada en la enseñanza a distancia de la electrónica, lanza la novedad de 1974 con este sensacional CURSO BASICO DE RADIO A TRANSISTORES (Radio Televisión). Este Curso está al alcance de todos y pone al alumno en las puertas de la TV. EN COLOR.

Otros cursos teórico-prácticos:

• Televisión • Electrotecnia • Electrónica Industrial • Superior Radio F.M. estéreo • Superior de Transistores • Fotografía práctica • Instrumentos (Tester, probaválvulas, probatransistores, etc.) • Idiomas (Francés 32 discos, Inglés 35 discos, Alemán 32 discos).

Los alumnos de nuestros Cursos técnicos, reciben junto con las lecciones, los materiales para prácticas, con los que podrán montar un completo laboratorio. Al finalizar nuestros Cursos fundamentales: RADIO Y TELECOMUNICACION, TELEVISION, ELECTROTECNIA Y ELECTRONICA INDUSTRIAL, el alumno puede participar GRATUITAMENTE en los cursos de perfeccionamiento de dos semanas de duración que la Escuela organiza periódicamente. También se otorga un DIPLOMA acreditativo, reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia válido en toda Europa. Ud. paga el recibo por cada lección que solicita y decide cuando le deben ser enviadas las lecciones.

Eratele
Aragón, 140/567 - Barcelona (11)

ESCUELA DE RADIO Y TELEVISION EUROPEA
POR CORRESPONDENCIA
Autorización Ministerial n.º 148 - Grupo 1.º

CURSO	NOMBRE
PROFESION	EDAD
DOMICILIO	N.º
POBLACION	D. POSTAL
PROVINCIA	367

Enviando el cupón adjunto, obtendrá GRATIS y sin compromiso, la más amplia información de estos cursos.



El estadio de Munich, donde se jugarán varios partidos del Mundial, entre ellos la final.

EL PROXIMO DOMINGO Y EL
MIÉRCOLES DÍA 29

EL TORNEO DEL «K. O.», A ESCENA

DIECISEIS EQUIPOS, DOCE DE
PRIMERA Y CUATRO DE
SEGUNDA, SE DISPUTARAN LA
COPA DE S. E.

EL ATHLETIC DE BILBAO, ACTUAL
CAMPEON, GRAN AUSENTE

VEINTE JUGADORES, LOS
EXTRANJEROS, CAUSARAN BAJA
EN ELLA

EL BARCELONA, FAVORITO;
REAL MADRID, LA INCOGNITA.
Y REAL SOCIEDAD,
POSIBLE REVELACION

Escribe: PEREZ ROMERO



Real Madrid.

LA Liga ha muerto. ¡Viva la Copa! Año tras año, cuando los primeros calores estivales hacen su aparición, aparece el torneo del «K. O.», el torneo de las sorpresas, donde los grandes suelen quedar apeados a las primeras de cambio por los humildes. Por aquellos conjuntos sin millones y sin fichas de seis ceros en el contrato de sus jugadores. Pero tal vez ahí, en las sorpresas, radique la verdadera sal y pimienta de la Copa del Generalísimo. El gancho especial que esta competición tiene para los aficionados.

Este año, por aquello de los torneos europeos, los grandes no han entrado en liza desde el primer momento. La medida ha sido criticada por bastantes clubs y más entrenadores. Este año los grandes entran en escena el próximo domingo y el miércoles venidero. Los «grandes», claro, que no están ya en la cuneta, caso del Ath. de Bilbao —un histórico en el torneo del «K. O.», y campeón actual del mismo—, que fue apeado, contra todo pronóstico, por el modestísimo Murcia. Pero veamos, antes de entrar en análisis más detallados, cuáles son los equipos participantes y cuándo abren fuego.

Domingo día 26:
Granada-Castellón
Oviedo-Barcelona
Las Palmas-Real Sociedad
Murcia-Zaragoza
Real Betis-Real Madrid

Miércoles día 29:
At. de Madrid-Sabadell
San Andrés-Español
Valencia-Rayo Vallecano.

Como habrán observado, el domingo juegan únicamente equipos de Primera División. Los que militan en Segunda —Sabadell, San Andrés y Rayo Vallecano— se enfrentarán a sus adversarios de la División de Honor el miércoles, dado que el domingo tienen que jugar aún partidos correspondientes al Campeonato de Liga de su categoría. La excepción es el Betis, que ha llegado a un acuerdo con el Tarragona para adelantar su encuentro al día 23.

SIN EXTRANJEROS

Uno de los grandes alicientes que presenta este año la Copa del Generalísimo es el de ver jugar a los equipos sin sus ases foráneos. Al brillante Barcelona, sin Cruyff y Sotil. Al irregular Real Madrid, sin Mas y Netzer; al Valencia, sin Keita y Jara; al Atlético, sin Ayala y Heredia, etc. ¿Cómo responderán estos equipos sin los que han sido a lo largo de la Liga sus hombres base? De momento, claro, es una incógnita, y existen opiniones y pronósticos para todos los gustos. Pronósticos que van desde quienes aseguran que el «Barça», sin Cruyff y Sotil, volverá a ser el de antes, a los que, por el contrario, mantienen que Marcial, por ejemplo, tomará el liderato del holandés, y el equipo continuará funcionando igual de bien que en la Liga. ¿Cierto? Lo veremos el domingo y el miércoles 29. De momento, por lo que pueda suceder, los técnicos azulgranas ficharon a Clares para que sustituya, en el eje del ataque, al cada día más adinerado Cruyff.

EL REAL, UNA INCOGNITA

¿Cuál será el papel del Real Madrid en la Copa? Esta es la pregunta que se repiten constantemente los aficionados blancos sin hallar una respuesta convincente. No cabe la menor duda de que los de Molowny tienen que poner toda la carne en el asador en busca de ese título que les permita jugar la Recopa. De lo contrario, se quedarían, por primera vez en muchos años, alejados de las competiciones continentales, en las que precisamente sentaron cátedra.

No es un secreto que Miljan Miljanic —el nuevo entrenador madridista para la próxima temporada— vería con muy buenos ojos la conquista de la Copa. Pero... ¿hay equipo? Esta es la cuestión. Luis Molowny trabaja a fondo en este sentido, y no sería extraño que introduzca alguna novedad en el equipo.



Barcelona.

¿DONDE ESTA EL FAVORITO?

Barcelona, Real Madrid, Atlético, Valencia. ¿Cuál de los cuatro se presenta como favorito? ¿Tal vez la Real Sociedad, que parece ser uno de los cuadros más conjuntados? Creo que, si bien es cierto que nunca ha existido un favorito claro y concreto, este año, menos. En esta ocasión —tal vez por la incógnita que representa la salida de los ases foráneos— no se puede decir, a priori, que tal o cual conjunto es el favorito, aunque, lógicamente, aunque únicamente sea por su recién estrenado título, el Barcelona parte con más posibilidades que los demás. Luego —quién sabe—, es un modesto, como el año pasado fue el Castellón, quien se presenta en la final junto con el «grande» de turno o el menos grande, claro.

VEINTE BAJAS

Los jugadores de los equipos que reanudarán unos e iniciarán otros la Copa, que son bajas por su calidad de extranjeros, son los siguientes:

At. de Madrid: Ayala y Heredia.
Granada: Echecopar y Montero Castillo.
Castellón: Dumat.
Barcelona: Cruyff y Sotil.
Oviedo: Milovan.
Español: Cino y Aquino.
Las Palmas: Carnevali.
Betis: Marneli.
Real Madrid: Mas y Netzer.
Valencia: Keita y Jara.
Rayo Vallecano: Cordo.
Murcia: Taverna.
Zaragoza: Arrúa y Diarte.



Ath. de Bilbao. Un histórico apeado del torneo del «K. O.»



Real Sociedad, ¿revelación en la Copa?

EL «BARÇA», POR EL DOBLE MICHEL: «QUEREMOS ADJUDICARNOS LA COPA»

JUGADORES y técnicos lo han declarado abiertamente: «El objetivo del Barcelona es ganar también la Copa.» ¿Alcanzarán los azulgranas el doble? para muchos aficionados, azulgranas aparte, los de Michels parten como claros favoritos. Y para comenzar, el modesto Oviedo, ya descendido a Segunda División, no parece que vaya a ser un enemigo de cuidado, un serio candidato a dejar en la cuneta a los campeones de Liga.

Pero... ¿qué piensa del futuro azulgrana en el torneo del «K. O.», Rinus Michels?

—Todos tenemos depositadas grandes ilusiones en la Copa. El Barcelona, como

ha demostrado en el Liga, se encuentra en un gran momento y tratará de adjudicársela.

—¿Acusará el equipo las bajas de Cruyff y Sotil?

—Espero que no.

Ya lo saben, pues: los campeones de Liga intentarán serlo también de Copa. Que lo logren o no dependerá, para comenzar, de Uria, Galán, Marianin y compañía. Después, claro, de los adversarios que el bombo vaya designando al «Barça». Pero los ánimos, las ilusiones, como han visto, no pueden ser mayores. Esperemos, pues.



C.



At. de Madrid.

REAL MADRID: LA GRAN INCOGNITA EN LA COPA

Molowny: «EL BETIS SERA UN DIFICIL ADVERSARIO»

«SOY OPTIMISTA EN CUANTO A NUESTRAS POSIBILIDADES»

¿Q UÉ papel hará el Real Madrid en la Copa? Esta es la pregunta que se hacen con insistencia los aficionados blancos, a contados días vista de la iniciación del torneo del «K. O.», en el que a los de Molowny, para comenzar, les ha tocado eliminarse con el recién ascendido a la división de los «ases», Real Betis. Esta primera eliminatoria, si en fútbol existiese la lógica, tendría un marcado cariz blanco. ¿Lo tendrá en realidad? Pero centrémonos en el equipo en sí. Descartados Netzer y Mas, Luis Molowny podrá disponer de toda la plantilla para el próximo miércoles, día 29. A excepción de Del Bosque —que se recupera de una lesión de fibras—, todos están a punto, incluido el oriundo Maldonado, que, según parece, puede debutar en la competición. Macanás y García Remón —titulares casi fijos— ya se han recuperado de sus pasadas lesiones, y se encuentran a disposición del «mister».

Vistas así las cosas, ¿qué papel puede hacer el Real en la Copa?

Nadie mejor para responder que el propio Molowny, máximo responsable técnico del equipo en estos momentos.

—Lógicamente, intentaremos hacer el mejor papel posible.

—¿Optimista?

—Sí.

—Para comenzar, la eliminatoria contra el Betis parece fácil...

—No estoy de acuerdo. El Betis acaba de ascender a Primera. Es, por tanto, un equipo potente y peligroso.

—Los aficionados confían que el Real Madrid vuelva por sus fueros y se adjudique la Copa. ¿Lo ve posible, Molowny?

—Esa es nuestra intención. Realizar un buen torneo y llegar lo más lejos posible. Si es a la final y la ganamos, mejor que mejor.

—¿Cree que las ausencias de Netzer y Mas pueden influir en el rendimiento del equipo?

—Netzer y Mas son dos grandes jugadores, pero en la plantilla del Real Madrid hay otros jugadores que también pueden cuajar un buen rendimiento.

—¿Habrá novedades en el equipo que actúe en la Copa en relación con el de los últimos partidos, aparte de las obligadas bajas de Mas y Netzer?

—Aún queda una semana por delante. Es pronto, por tanto, para asegurar una u otra cosa.

El próximo domingo, en el Benito Villamarín, primer round copero de los muchachos de Molowny. ¿Qué papel les espera en la Copa? Está, lógicamente, por ver, pero de lo que no cabe la menor duda es de que todos los componentes de la plantilla —en especial aquéllos que salten al terreno de juego— tratarán de hacerlo lo mejor posible. Nos consta que tienen depositadas esperanzas en este torneo del «K. O.», que, como decíamos, se presenta más reñido que nunca.

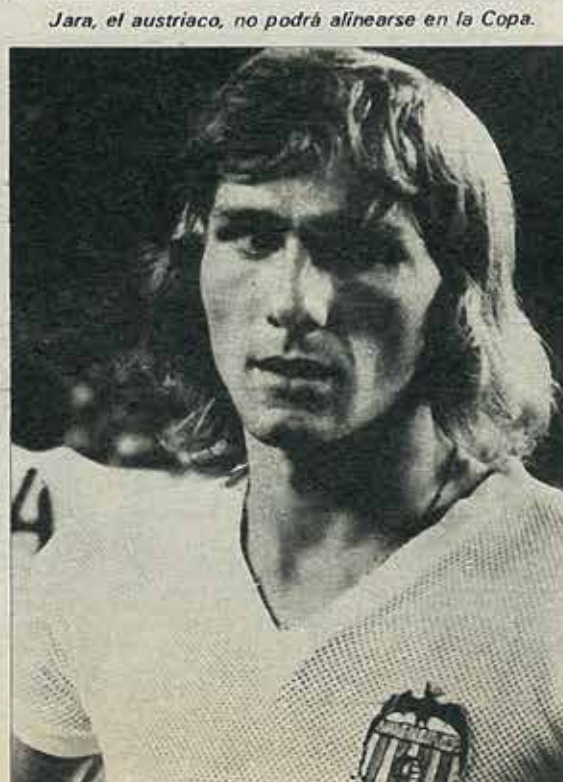
Eloy J. CASTAÑARES



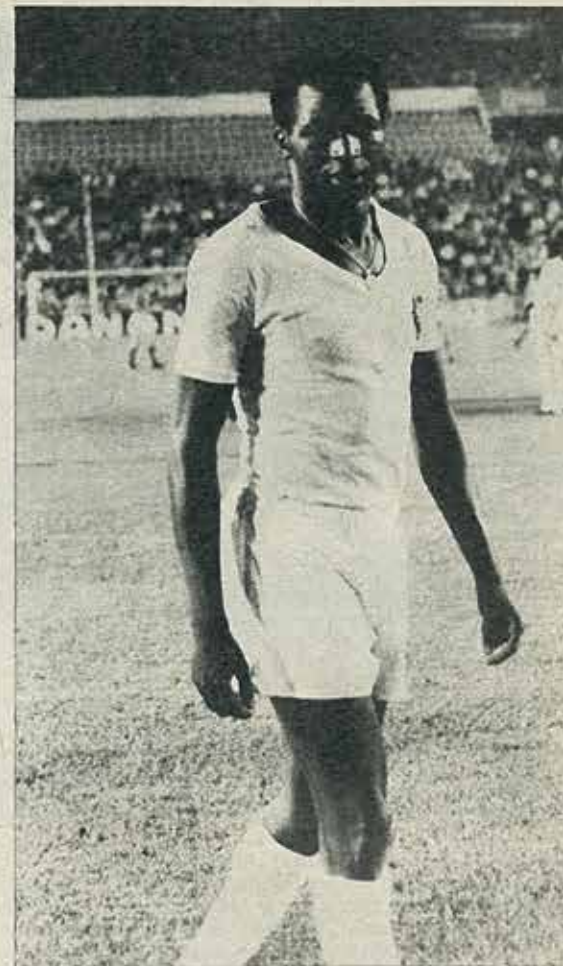
Arrúa, importante baja del Zaragoza.



Taverna, del Murcia.



Jara, el austriaco, no podrá alinearse en la Copa.



Keita, otro jugador del Valencia que será baja en el torneo del «K. O.»

¿SERA LA REAL SOCIEDAD LA GRAN REVELACION?

Iriondo: «INTENTAREMOS LLEGAR LO MAS LEJOS POSIBLE»

TRAS su brillante campaña de Liga, la Real Sociedad se presenta en la Copa como un conjunto con aspiraciones. Su juventud y conjunción (no olvidemos que, como todos sus jugadores son españoles, no tendrá que realizar cambios) son sus grandes armas.

—¿Cómo ve, señor Iriondo, la participación de su equipo en la Copa?

—Bueno, en principio nos ha tocado uno de los peores adversarios que nos podía caer, como es la Unión Deportiva Las Palmas. De todas formas soy optimista.

—¿Hasta dónde puede llegar la Real?

—Lógicamente intentaremos que sea lo más lejos posible. ¿A la final? ¡Ojala! De todas formas lo que está claro es que nosotros lucharemos por obtener lo mejor.

La Real Sociedad —cuarta en la Liga con treinta y nueve puntos y cinco positivos— puede ser la gran revelación.

C.

«EL BAMBINO DE ORO» A SUS TREINTA AÑOS

GIANNI RIVERA: TRES MUNDIALES LE CONTEMPLAN

Habla del próximo: «ITALIA PUEDE SER LA GRAN SORPRESA EN ALEMANIA»

«ESTAMOS EN UN GRAN MOMENTO Y VAMOS POR EL TITULO»

Su futuro: «ME RETIRARE DENTRO DE CUATRO O CINCO AÑOS»

Por PEREZ ROMERO

A sus treinta años continúa siendo un fenómeno. Un jugador de esos que nacen de cuando en cuando. Sobre sus espaldas, sobre sus botas, pesan cientos y cientos de partidos. Triunfos, éxitos, glorias. En 1969 fue proclamado el mejor jugador de Europa. En mil novecientos sesenta y dos —con dieciocho años recién cumplidos— debutaba en el Mundial de Chile.

Con el próximo —dice con orgullo— serán cuatro los Mundiales en los que he participado: Chile, Inglaterra, México y ahora Alemania.

Su único club ha sido el Milán. En él comenzó a jugar. En él ha triunfado y desde hace tiempo es su capitán. Pero hablemos del Mundial. De ese inminente Mundial en el que tantas esperanzas tiene puestas esta superestrella del fútbol italiano.

—Será mi último Mundial y, por ello, tengo depositadas grandes ilusiones en él. Sueño con proclamarnos campeones. Sería lógico, un bello colofón a una brillante carrera, pero...

—¿Piensa ya Rivera en la retirada?

Sonríe para decir:

—No, no he pensado en la retirada. Todo lo contrario. Me siento con más ilusión que nunca. Parece como si estuviese comenzando, pero es lógico pensar que para el próximo Mundial ya estaré al borde de la retirada, y en fút-



Rivera, capitán del Milán, saluda al capitán del equipo adversario antes de comenzar el partido.

bol, como en todo, hay que dar paso a la juventud.

—¿Cuántos años le quedan?

—Calculo que cuatro o cinco.

—En el Milán...

Su respuesta es rápida. Tajante:

—Llevo quince años aquí. El Milán es mi club. No podría vestir otra camiseta.

Es «el bambino de oro». El jugador que electriza a los hinchas cuando lleva el balón en sus pies.

—Analicemos el Mundial, ¿le parece?

—De acuerdo.

—¿Cómo le ve?

—Ante todo tremendamente competido e incierto. Todos los equipos se han preparado al máximo para llegar a los estadios alemanes en la mejor forma. En

óptimas condiciones para aspirar a lo mejor.

—¿Cómo está la selección italiana?

—Bien. En los partidos que hemos jugado de preparación se ha demostrado que atravesamos un buen momento.

—¿Quién es su favorito?

Su sonrisa es ahora abierta. Franca.

—Italia.

—¿En serio?

—Sí. Italia tiene un gran equipo y aunque parece que no estamos entre los favoritos podemos ser la gran sorpresa.

—¿Se olvida de Alemania Federal?

—No, claro que los alemanes son favoritos. Igual que los holandeses e incluso los argentinos.

—¿Cuál puede ser el gran arma ita-



Partido entre el Milán y el Lanerossi. Rivera intenta el remate, ante la oposición del portero.

liana en el Mundial? ¿Su famosa defensa? ¿Los goles de Rivera?

—Una y otra cosa. Además yo pienso que éste va a ser un Mundial con bastantes goles. Que nadie piense que van a imperar los sistemas defensivos. No, ya verá como hay goles. Muchos goles.

—¿De Rivera? —insisto—.

—Puede ser. Ya le he dicho que voy al Mundial con grandes ilusiones. Con las máximas esperanzas.

Buen chico este Gianni Rivera. Amable. Simpático. Fuma cigarrillos rubios. Y bastantes.

Me habla del fútbol español.

—Me hubiese gustado que España estuviese presente en el Mundial. Ha sido una pena. Tengo buenos amigos, y ustedes tienen a grandes jugadores.

—¿Por ejemplo?

—Amancio, Pirri, Rexach, Reina...

Muchos.

—¿No pensó nunca jugar en España?

—Mi club es el Milán. Aquí estoy muy bien. Siempre lo estuve. Hace tres o cuatro años si hubiese podido jugar en España, pero entonces tenían ustedes cerradas las fronteras de la importación.

—¿A qué se dedicará cuando deje el fútbol?

—No lo he decidido. Queda tiempo..., tal vez continúe en el Milán. Después de tantos años...

—¿Millonario?

—Vivo bien.

Enciende otro cigarrillo rubio. Es Gianni Rivera. «El bambino de oro. Idolo de ayer y de hoy. Capitán del Milán y una de las grandes bazas italianas en el próximo Mundial. Dicen que la delantera italiana pierde gancho sin Rivera.



OFRECIO A MORENA AL REAL MADRID

«M»i visita a Madrid tiene doble motivo. Para concertar una serie de partidos a mi club, que actualmente es el campeón uruguayo y clasificado para la siguiente ronda en la Copa Libertadores de América, y para ofrecer al goleador Fernando Morena al fútbol español —así de sencillo ha sido el tesorero del Club Atlético Peñarol, José Pedro Damiani, en la antesala del hotel Palace de la capital.

—¿Ha conseguido alguno de los objetivos?

—Uno de ellos, sí. El equipo aurinegro tiene ya concertados once partidos en África y Europa.

—¿Alguno en España?

—En dos trofeos participará. En el prestigioso y siempre ponderable Teresa Herrera, en La Coruña, y en el II Trofeo Ciudad de Granada.

—¿En qué mes vendrán al Viejo Mundo?

—En agosto. Pero también he puesto a disposición al equipo para que dispute un amistoso con el Atlético de Madrid, con el fin de recaudar esa inaudita multa que le ha impuesto, injustamente, la UEFA. La competición ha terminado en Uruguay, y ahora está activa nada más que la selección...

—¿A qué equipos ha ofrecido a Morena?

—Conjuntamente con el presidente del River Plate, Castro-Quintela, al Real Madrid. Es el jugador que necesita el cuadro del Santiago Bernabéu. Joven, valiente, con un chut impresionante, y con una facilidad goleadora, que ha nacido con él.

—¿Por qué el Real Madrid?

—Porque considero que es un club «grande» y famoso, donde tengo muchísimos amigos y me enorgullezco de ser uno de los más fanáticos del Real Madrid, después de «mi» Peñarol.

—¿Cuesta muy caro Morena?

—De precio no puedo hablar. Sin embargo, creo que tan sólo el Madrid o el Barcelona pueden tenerlo en sus filas. Porque son dos equipos «señores», y el jugador es una «joya» fina, y muy valiosa.

José Pedro Damiani, cuando habla de Fernando Morena, es como si hablara de su propio hijo. Como si se tratara de un prodigio del fútbol.

—¿Por qué está tan seguro de que pueda triunfar en Europa el ariete del Peñarol?

—Morena es como el rey Midas: todo lo que toca lo convierte en oro. Estoy convencido que será la estrella de Uruguay en los Mundiales de Alemania, y algo muy serio. Tratarán de quitárnoslo de las manos.

Mastica su puro. No da tiempo a formularle la próxima pregunta.

—Mire, le voy a dar un ejemplo. El chico comenzó en los juveniles del River Plate y a hincharse a marcar goles. Pocos creían en él. En Quinta, quince goles. En Cuarta, dieciséis, y cuando subió a Primera pudo ser el máximo realizador, con los del Parque Saroldi, pero falló un penalty contra

Sudamérica. Quizá haya sido el único que erró en su vida de jugador. Porque le pega con una fuerza descomunal... ¿Se acuerda de Gento o Sanfilippo? Así, así...; y con veintidós años. Terminó segundo en la tabla de goleadores, con quince tantos. El primero fue Artime, del Nacional.

—¿Y cómo es eso de que se trata del rey Midas?

—Los dos grandes del fútbol uruguayo nos peleamos por él, y con razón. Y firmó con el Peñarol de Montevideo, justo cuando el Nacional había ganado cuatro campeonatos seguidos. Llegó él y se llenó el estadio. Llegó él y salimos campeones. Llegó él y consiguió 23 goles el año pasado. ¿Es o no es el rey Midas? Al cuadro aurinegro le resolvió los problemas, como lo está haciendo con la selección celeste. Cada vez que juega marca un gol.

—Si es tan necesario, tan útil, ¿por qué lo quieren traspasar?

—Porque el Peñarol, a pesar de haber tenido una campaña muy buena y ganar mucho dinero, arrastra un déficit muy grande, desde la época de los Spencer, Rocha, Mazurkiewicz, Joya, González y compañía. Ese es el único motivo.

—¿Tratar de salir a flote de la deuda?

—Así es. Nos preocupa, y el único medio es «vender» a las figuras.

—¿Y cómo no pudieron hacer frente al déficit antes de que éste se produjera?

—Desde afuera se ve muy fácil. ¿Sabe a cuánto está el dólar en Uruguay? Anote a mil quinientos pesos. Es impresionante cómo bajó la moneda nuestra. Y aquellos fenómenos que obtuvieron brillantes victorias, tres campeonatos de América y dos del mundo de clubs, percibían su sueldo en dólares. Ha sido la ruina de la entidad.

—¿Y si el Real Madrid dice que «no» y también el Barcelona?

—Después se arrepentirán. Empero, existen otras ofertas de Europa y México.

—¿De qué parte de Europa?

—No le puedo decir...

Le insistimos al tesorero aurinegro, y, cuando parecía que no iba a mencionar una palabra, nos soltó esto:

—Tres clubs de Italia están sumamente interesados.

—¿Cuáles?

—Milán, Fiorentina y «La» Juventus...

—Pero si en la península itálica no permiten a los extranjeros...

José Pedro Damiani sonrió. Tan sólo eso. Quizá fue una contestación incompleta, pero bastante explícita.

Luego, nos enteramos que, después de los Mundiales, puede reabirse la importación. Aunque lo primero que habrá que ver es si Artemio Franchi sigue en la presidencia, porque, de ser así, todo seguirá igual que ahora.

—¿Cree que abrirán las fronteras?

—Según los comentarios, en España, no. Pero también son adversos muchos asuntos, y se resuelven cuando

«EL GOLEADOR URUGUAYO ES COMO EL REY MIDAS: TODO LO QUE TOCA LO REVALORIZA»

«LOS AURINEGROS HARÁN UNA GIRA POR ÁFRICA Y EUROPA»

«HAN SIDO CONTRATADOS PARA LOS TROFEOS TERESA HERRERA Y CIUDAD DE GRANADA»

menos se espera... De no ser así, las cartas que tenemos de «La» Fiorentina, Juventus y Milán, serían falsas.

—¿Cuánto cuesta Morena? —insistimos.

—El precio no se lo puedo decir...

—¿Tanto como Cruyff?

—Bueno, el holandés ha sido una excepción. Dos millones de dólares (120.000.000 de pesetas), no.

—¿Peñarol volverá a ser el Peñarol de antes?

—Considero que no. Aparte que las comparaciones son odiosas, no se pueden hacer en este caso. Porque Spencer hay uno solo. Lo mismo que Alfredo di Stéfano (y me río cuando lo comparan con Cruyff) hubo uno sólo. El holandés es un gran jugador, no cabe la menor duda. Y está demostrado. Pero no se debe decir éste es el sucesor de aquél. El Peñarol actual es un gran equipo. Con tanta clase como aquel otro, y con brillantes jugadores, pero totalmente distinto.

—¿Vendrá Morena también en la delegación?

—Es nuestro propósito. Me gustaría que los aficionados españoles lo vieran jugar...

—Ya lo han visto...

—¿Cuándo?

—En el España-Uruguay del año 72.

No lo vieron en su plenitud. Aparte que actuó de extremo izquierdo, y no es su puesto. A pesar de todo, lanzó un chut impresionante, que salvó Iribar.

José Pedro Damiani ya ha lanzado sus redes. Por un lado, ha conseguido once partidos, en una gira que le traerá nuevos dividendos, y, por otro lado, ofreció a Morena al Real Madrid.

—¿Quién le atendió?

—A mí sólo, no; conjuntamente con Castro-Quintela, el gerente Antonio Calderón, una persona muy seria y muy capaz.

—¿Cuándo volverá para hablar con Bernabéu?

—Un día de éstos. Salgo para Nueva York y regreso a Madrid.

—¿Con Castro-Quintela?

—No. El se marcha a París y, de ahí, a Milán y Torino...

No es necesario recalcar el itinerario ni preguntar el motivo de su viaje. ¿Verdad?

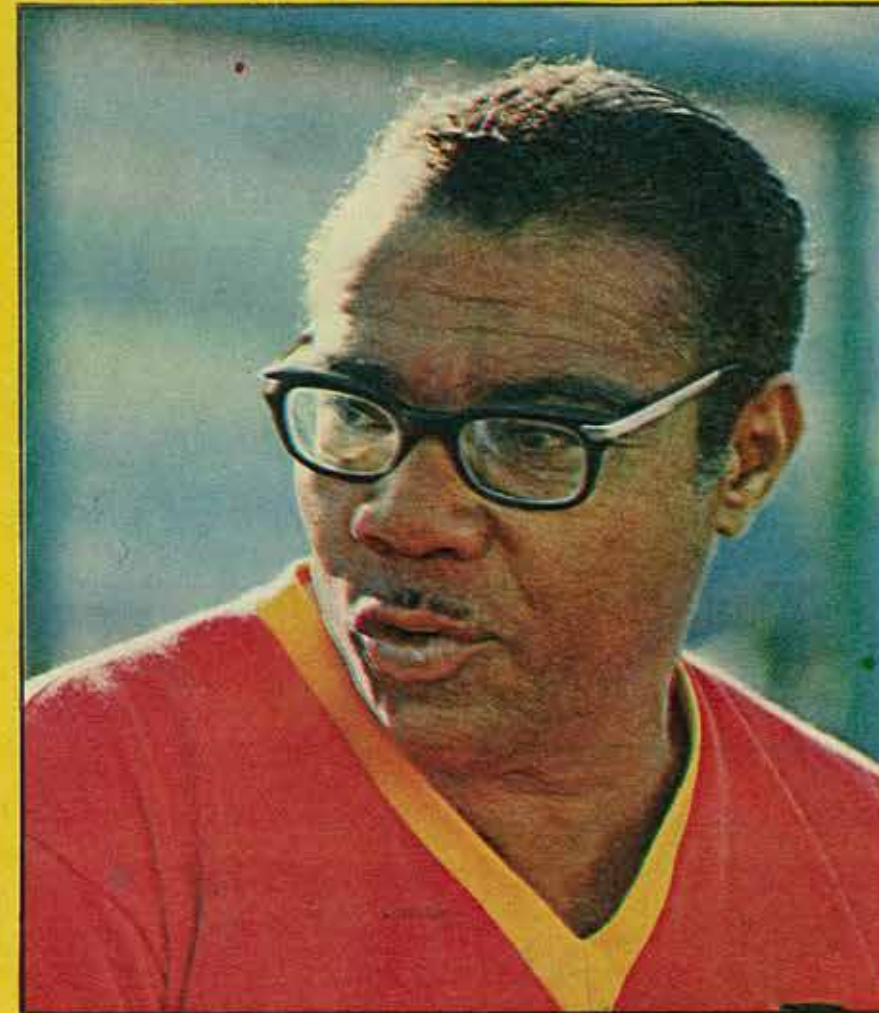


José Pedro Damiani, conocido hombre de negocios y tesorero del club Atlético Peñarol, en la librería del hotel Palace de Madrid.

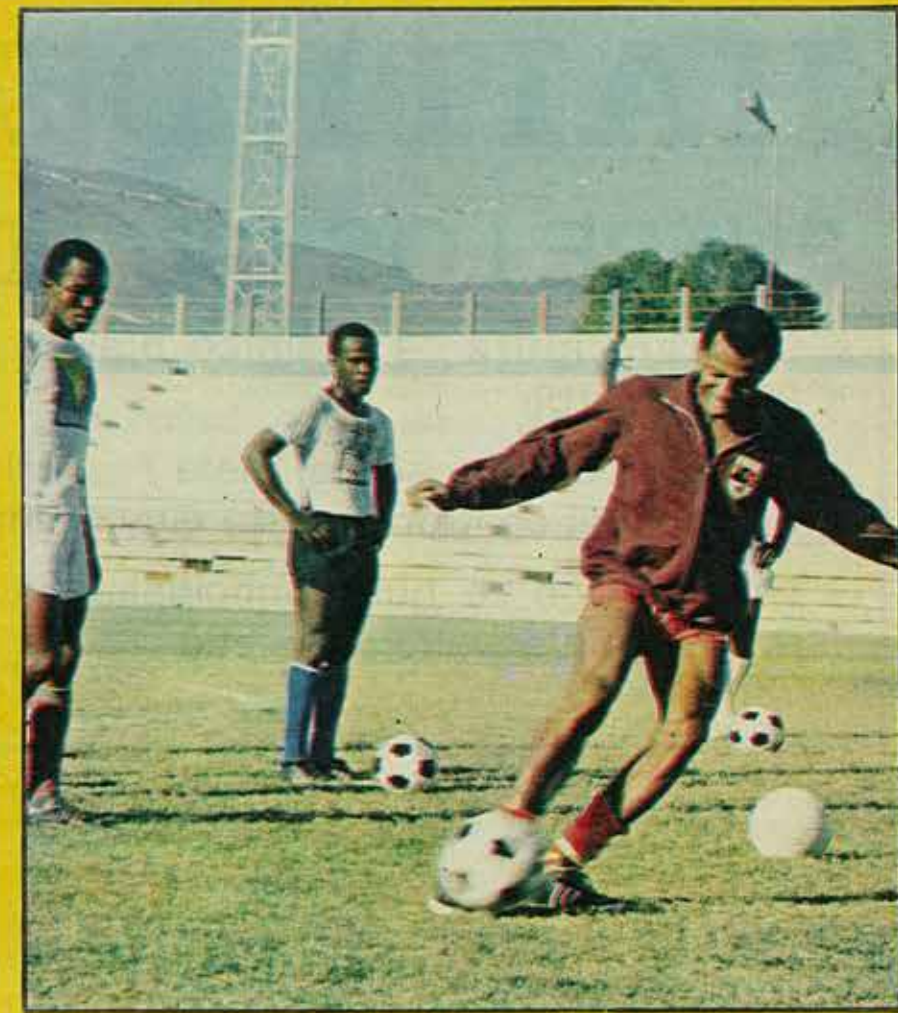


Este es Fernando Morena, el goleador uruguayo.

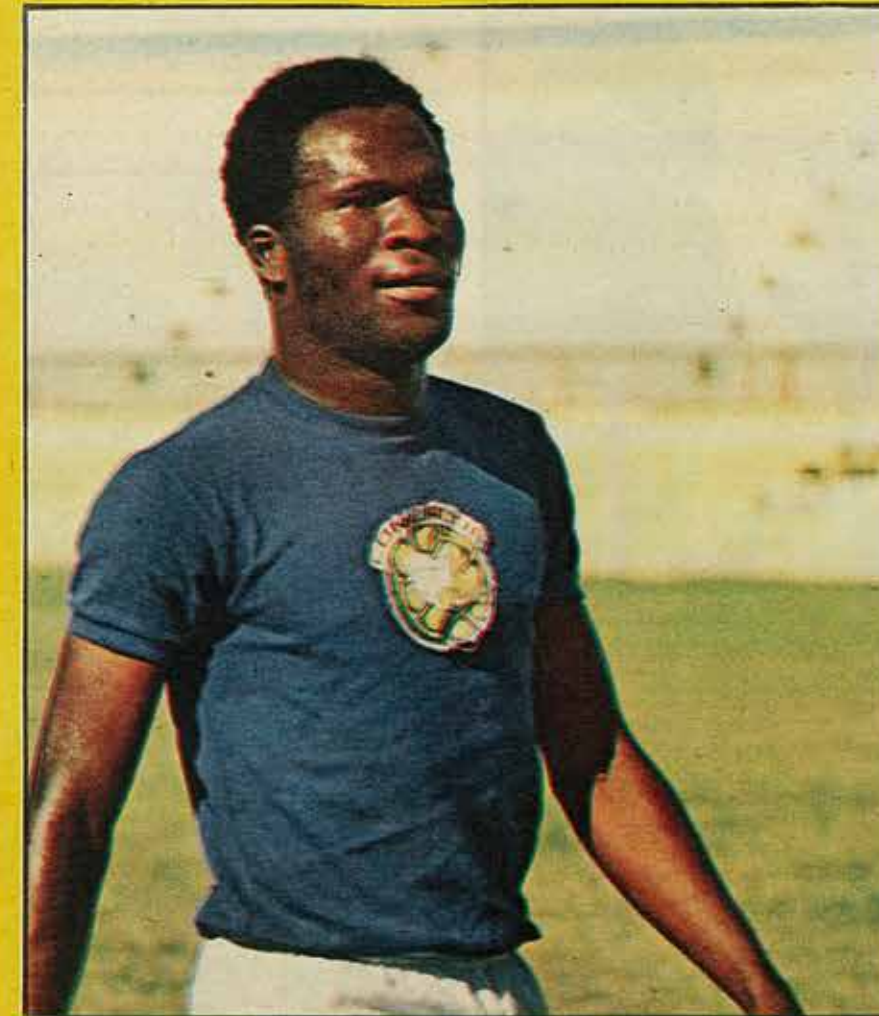
PROTAGONISTAS DEL «MILAGRO» HAITI



EL TECNICO. Antoine Tassy ha entrado en la historia del fútbol mundial por haber sido el responsable, en el terreno técnico, de la calificación de Haití para Alemania Federal. Gesto de intelectual, por culpa de unas gafas que encubren una miopía, que en las cosas del balón no existe.



ENTRENAMIENTO. Un momento de los entrenamientos a que a diario son sometidos los internacionales de Haití en el estadio nacional Sylvio Gator, de Puerto Príncipe.



EL ARTILLERO. Este es Emmanuel Sanon, el mejor goleador haitiano y un gran ídolo del fútbol del pequeño país. Juega en el Don Bosco y cuenta veintitrés años de edad.



EL PORTERO. Henri Francillon, portero del Meteoro, primero del victoria, ahora y siempre indiscutible en la selección. Fuerte y seguro, de excelentes reflejos y espectacularidad en sus acciones.

La potencia más pequeña... y la más feliz

HAITI, DEBUT ENTRE LOS GRANDES

- ★ La gran figura es el único blanco en sus filas: Phillip Vorbe
- ★ Otras «vedettes» son el meta Francillon, el goleador Sanon y el centrocampista Guy Saint Vil
- ★ La selección se nutre principalmente de los clubs Rácing, Aigle Noire y Violette

Por MIGUEL VIDAL



La calificación de Haití ha despertado una fiebre inusitada por el fútbol en el pequeño país. Hasta en las escuelas, los profesores tienen una clase amable para sus alumnos. Una clase teórica del más popular de los deportes.

IMPORTADO por estudiantes que pasaban largas temporadas en Francia, el fútbol en Haití tuvo su primer retiro oficial en mayo de 1912, al fundarse la Federación Haitiana de Fútbol —actualmente la dirige Claude Raymond—, que agrupaba las doce Ligas distintas que habían llegado a constituirse y que aún existen a lo largo del país, y de las cuales la de la capital, Puerto Príncipe, es la más importante.

En 1933 Haití se afilió a la FIFA, y en 1954, con derrota ante Méjico, participó en las eliminatorias previas del Campeonato del Mundo, cuya fase final tuvo por

escenario Suiza. En 1957 —su éxito más resonante antes del actual—, Haití ganó el torneo de la CONCACAF (Confederación Norte-Centroamericana y del Caribe de Fútbol).

Los mejores clubs de Haití, como ya queda dicho, radican en la capital, cuyo campeonato de Liga adquiere el nombre de Copa Pradel, y que, desde su iniciación oficial, en 1950, va a parar, alternativamente a las vitrinas del Excelsior Club, Aigle Noir (Aguila Negra), Petion Ville, Violette, Victory o Rácing. Estos mismos equipos son también invariablemente los campeones de la Copa de Haití, abierta a

todos los clubs del país, y que recibe el nombre de Copa Vincent. La final se juega en el estadio Nacional Sylvio Cator, con capacidad para treinta mil espectadores, ubicado en Puerto Príncipe.

Pero toda la historia anterior del fútbol haitiano queda empujada ante la gesta que ha supuesto el calificarse para la fase final del Mundial de Alemania Federal, como solitario representante de su Confederación. Ha sido el fruto de un concienzudo trabajo en equipo, bajo las órdenes directas de Antoine Tassy, iniciado antes de 1970, cuando ya Haití rozó el «milagro» de acudir al Mundial Azteca,

pero se falló a última hora, ante El Salvador, por la inexperiencia internacional de muchos de sus hombres. Ahora, con cuatro años más a la espalda, y con la ventaja de disputar la Liguilla de calificación ante sus propios aficionados, Haití alcanzó el sueño, largamente acariciado, de figurar entre los grandes del planeta del fútbol. El, que es el más pequeño, incluso como país —cuatro millones de habitantes, veintisiete mil metros cuadrados de extensión—, tendrá, por lo menos, el honor de estar en la gran fiesta del fútbol internacional, que es el Campeonato del Mundo. Los hombres que han alcanzado esta gloria, además del técnico Tassy, han sido los siguientes:

● **HENRI FRANCILLON**. Portero. El menos goleado en el grupo de calificación de la CONCACAF. Fuerte y seguro, de excelentes reflejos y muy espectacular en sus acciones. Nació en Bainet, el 26 de marzo de 1946. Su primer club fue el Meteoro (1960-1962) y actualmente defiende los colores del Victory. Sesenta veces internacional.

● **MARIO LEANDRE**. Defensa. Al lesionarse Bayonne, entró en su puesto y se hizo titular indiscutible. Nació en Cap Haitien, el 9 de mayo de 1945. Su primer equipo fue el Sporting Club, de Cap Haitien, para pasar al Association Sportive Capoise, y en la actualidad juega en el Rácing de Puerto Príncipe. Seis selecciones en su haber.

● **ERNEST JEAN JOSEPH**. Defensa. Muy fuerte, seguro y limpio en su juego. Nació también en Cap Haitien, el 11 de junio de 1948. Juega en el Violette. Treinta veces internacional.

● **WILNER NAZAIRE**. Defensa. Un baluarte de la zaga y capitán de la selección. Recio, fuerte y de gran temperamento. Nació en Puerto Príncipe, el 30 de marzo de 1950. Inició su carrera deportiva en el Rácing, y en 1971 fue traspasado al fútbol francés, donde defiende los colores del Valenciennes. Un gran valor de categoría internacional.

● **SERGE DUCOSTE**. Defensa. Comenzó jugando la Liguilla de calificación, pero una lesión le obligó a dejar el puesto. Nació en Puerto Príncipe, el 4 de febrero de 1944. Tiene sesenta selecciones en su



Pierre Bayonne.



Muchachas haitianas paseando por las calles de Puerto Príncipe, con vestidos alusivos al Mundial de Alemania Federal.

haber, y su club de toda la vida, ya desde juvenil, ha sido el Aigle Noire (Aguila Negra).

● **ARSENE AUGUSTE**. Defensa. No pudo participar en todos los encuentros de calificación, puesto que una sanción le impidió alinearse ante Méjico en el encuentro decisivo. Muy fuerte, hábil, cuida bien su parcela y sabe lanzarse al ataque con decisión. Nació en Puerto Príncipe, el 3 de febrero de 1951. Perteneció al Rácing.

● **FORMOSE GILLES**. Medio. Suplió a Auguste ante Méjico. Nació en Puerto Príncipe, el 22 de octubre de 1942. Internacional desde 1962, juega en el Victory.

● **PHILLIP VORBE**. Medio. El único blanco del equipo y el jugador de más clase. Ni siquiera tiene mucha necesidad de correr, puesto que posee un gran toque de balón. Nació en Puerto Príncipe, el 14 de septiembre de 1947. Sesenta veces internacional, se inició en el Victory, para pasar, en 1970, al General's, de Nueva York.

● **JEAN-CLAUDE DESIR**. Medio. Otro jugador de gran técnica, formado en el Zenith, del que pasó al Aigle Noire (Aguila Negra). Pasó también una temporada en el fútbol norteamericano, en las filas del Cougars, de Detroit. Nació en Puerto Príncipe, el 16 de julio de 1946.

● **GUY FRANÇOIS**. Medio. Batallador e incisivo. Es el pulmón del equipo. Nació en Puerto Príncipe, el 18 de septiembre de 1947. Comenzó en los juveniles del Flamant Noir, y ahora juega en el Violette. Cincuenta veces internacional.

● **PIERRE BAYONNE**. Medio. Nació en Puerto Príncipe, el 11 de junio de 1949. Su primer equipo fue el San Bernardette, y de ahí pasó al Violette, en 1967.

● **CLAUDE BARTHELEMY**. Delantero. Muy pequeño, pero extremo habilidoso, y que sabe correr la banda. Nació en Cap Haitien, el 8 de mayo de 1945. Co-



Ernest Jean Joseph y el capitán, Wilner Nazaire.

menzó en el Dinamo Club de su tierra natal, y desde hace cinco años pertenece al Rácing. Cincuenta veces internacional.

● **FRITZ LEANDRE**. Delantero. Nació en Cap Haitien, el 13 de marzo de 1948. Debutó como juvenil en el Eclair Sporting Club, y de ahí pasó al Rácing, cuyos colores defiende desde 1968. Diez veces internacional.

● **GUY SAINT VIL**. Delantero. Recordman internacional del fútbol haitiano, con ochenta encuentros en su haber. Nació el 21 de octubre de 1940, en Le Arcahaie. Después de jugar en Baltimore (Estados Unidos), se enroló en el Rácing.

● **EDY ANTOINE**. Delantero. Nació en Puerto Príncipe, el 27 de agosto de 1950. Se inició en el Zodiak, y actualmente juega en el Rácing. Internacional desde hace dos años.

● **EMMANUEL SANON**. Delantero. El mejor rematador actual del fútbol haitiano, y gran ídolo de la afición. Nació en Puerto Príncipe, el 25 de junio de 1951. Siempre ha jugado en el Dom Bosco, equipo donde se encuentra desde la categoría infantil. Pieza importante en la calificación de Haití.

● **ROGER SAINT VIL**. Delantero. Nació en Puerto Príncipe, el 8 de diciembre de 1949. Comenzó su carrera en el Rácing Club Haitien, y, desde hace tres años, pertenece al Violette. Internacional en treinta ocasiones.

Estos serán, en definitiva, los mismos hombres que viajarán a la República Federal para culminar o despertar del sueño iniciado en su estadio Sylvio Cator, al vencer en el grupo de la CONCACAF, compuesto por Trinidad y Tobago, Méjico, Honduras, Guatemala y Surinam, en el que sólo se perdió un encuentro: ante Méjico, por un gol a cero. Una calificación, en suma, que hizo vibrar de entusiasmo a todos los aficionados, e incluso los que no lo son, de Haití.



Das bonitas «fans» femeninas, durante el desfile carnavalesco que se desató en Puerto Príncipe, y en realidad en todo el país, cuando Haití se proclamó campeón de la CONCACAF e inscribió su nombre entre los grandes del fútbol mundial.



as
color
poster

153

SELECCION NACIONAL DE HAITI

De pie, de izquierda a derecha: Marc Oriol (masajista), Edy Antoine, Jean Claude Desir, Wilner Piquant, Serge Ducoate, Formose Gilles, Claude Barthélemy y Antoine Tassy (entrenador). Agachados: Moncoueur (segundo masajista), Mario Leandra I, André Fritz, Wilner Nazaire, Ernest Jean Joseph y Philippe Vorbe.

LLEVA YA DOS AÑOS Y MEDIO AL FRENTE DEL CLUB DE LA ROSALEDA

RAFAEL SERRANO CARVAJAL, UN PRESIDENTE EN TRIUNFO

Por LUIS ARNAIZ, enviado especial a Málaga



El equipo malagueño, con sus refuerzos de esta temporada y unas aspiraciones concretas: escalar cimas.

DOS años y medio lleva ya Rafael Serrano Carvajal en la presidencia del Málaga. Dos años y medio con unos resultados que están ahí para el que quiera calibrar en los méritos y defectos de este hombre entregado plenamente a unos colores desde hace mucho, cuando su malaguismo se hacía sentir con sus primeros puestos en la directiva, de la que fue tesorero, vocal y vicepresidente. Han pasado dos años y medio, como digo, desde su salto presidencial por las razones de todos conocidos. Y el Málaga se ha ido hacia arriba, buscando lo mejor y encontrándolo en algunos casos. Esa ha sido una

labor de equipo en la que Rafael Serrano Carvajal tuvo su parte, en la que él puso su hombro, empujando hasta llegar a hacer un equipo sin sobresaltos, sin apuros, con ambiciones. El Málaga ha de ir forzosamente hacia arriba, porque tras si posee un apoyo que se merece lo mejor. Ser presidente. Una tarea difícil, con envidias, con rencores de por medio. Un trabajo mal pagado siempre, ingrato a menudo, con pocas, muy pocas satisfacciones. ¿Vale la pena serlo? —A mí me gusta muchísimo el fútbol. Quizá si me gustara menos no sería

presidente. Pero hay otras cosas. Mi malaguismo me ha impulsado a eso, a intentar defender la suerte de unos colores que como yo sienten todos los que son de aquí. Y si nosotros no lo damos todo por el Málaga, ¿quién iba a hacerlo? —Acaso es presidente por dinero? ¿O lo es por haber aportado ciertas ayudas económicas al club? —Para ser presidente no es factor indispensable ser millonario. Yo no puedo quejarme en ese aspecto, pero la verdad es que lo que se necesita en este puesto es gente con ganas de trabajar; gente que le quite horas al sueño, a la familia, a los

«NO RETENDREMOS A NADIE EN CONTRA DE SU VOLUNTAD»

«SI NO ME GUSTARA TANTO EL FÚTBOL NO ESTARIA DONDE ESTOY»

«EN ESTE TRABAJO, UNO NADA MAS SACA QUEBRADEROS DE CABEZA Y DISGUSTOS, EN LUGAR DE ALEGRÍAS»

«MARCEL DOMINGO Y VIBERTI SON TAN SOLO DOS FUNCIONARIOS AL SERVICIO DEL CLUB»

«EL ENTRENADOR ES EL ÚNICO RESPONSABLE DEPORTIVO, PERO HAY UNA JUNTA DIRECTIVA PARA EXIGIR RESPONSABILIDADES»

amigos, a los descansos... Este es un trabajo ingrato. Porque de sacar... ¡sólo quebraderos de cabeza y ni un duro! El fútbol, amigo, nos cuesta dinero a nosotros. Y no hablo por mí sólo, sino por todos los que están metidos en este mal llamado negocio.

—Parece que ustedes son los únicos románticos en un deporte mercantilizado al ciento por ciento...

—Es posible. Pero le repito que nosotros, y los directivos, somos de los pocos que no ganamos nada con esta afición. Sin duda, porque es el cariño lo que nos lleva a desempeñar esos cargos que muchas veces, por no decirle siempre, resultan perjudiciales.

FIGURAR, NO FIGURAR...

Rafael Serrano Carvajal vive la presidencia desde dentro. Conoce sus recovecos, sus entresijos. Es un hombre de club que sabe por dónde moverse, que ha adquirido experiencia sin dejar de ser auténtico «zorro».

—No me va a decir que muchos directivos no lo son únicamente por afán de figurar, por presumir...

—Sí, sé que hay algunos de éstos.

Un corto silencio. El presidente del Málaga es un «viejo-joven» experto. Y no hay forma de cogerlo en un renuncio.

—Pero —añade— son pocos. Ser presidente para muchos es una vanidad. Y, sin embargo, yo le aseguro que es un puesto amargo con más frecuencia de la deseable.

—No lo dirá por sus «apuros» malagueños, ¿eh?

—Por suerte, yo no los he pasado.

—Alcanzar un torneo continental es el gran sueño de siempre del Málaga. ¿Cree que hay base para pensar en ello, para pensar en un club como este de La Rosaleda a escala continental?

—Por supuesto que sí. El Málaga posee una maravillosa afición. Y con un público que responde excelentemente, y un equipo que rinde, desde luego estamos en condiciones de competir con los mejores.

—Los jugadores, su calidad, son factores claves...

—Evidentemente. Y la política de nuestro club es la de comprar lo que se nos ofrezca y sea interesante, pero no vender jamás jugadores que pueden sernos útiles.

—En el Málaga no hay gente que marque goles, aun a pesar de los grandes desembolsos realizados. ¿No se acertó en los fichajes?

—No marcar goles es el gran problema del fútbol actual. Y si nosotros no encontramos esa llave, la verdad es que han sido muy pocos los que han dado con ella.

Otro tema. Vibrante tema.

—Hablemos de Marcel Domingo.

—Hablemos.

—Su contrato termina el 30 de junio...

—Sí.

—¿Se le renovará?

—Marcel finaliza el treinta de mayo, pero su contrato es prorrogable a un año más.

—Eso significa que va a seguir, ¿no? —Eso significa que no vamos a tener a nadie en contra de su voluntad.

—Dicen que ha caído en desgracia, que un sector del público está contra él, contra sus métodos. ¿Qué hay de cierto?

—El público siempre exige triunfos. Y esto no se le puede negar al entrenador, porque no bajamos del quinto puesto desde que está con nosotros. Eso, en un club como el Málaga, ya es un éxito.

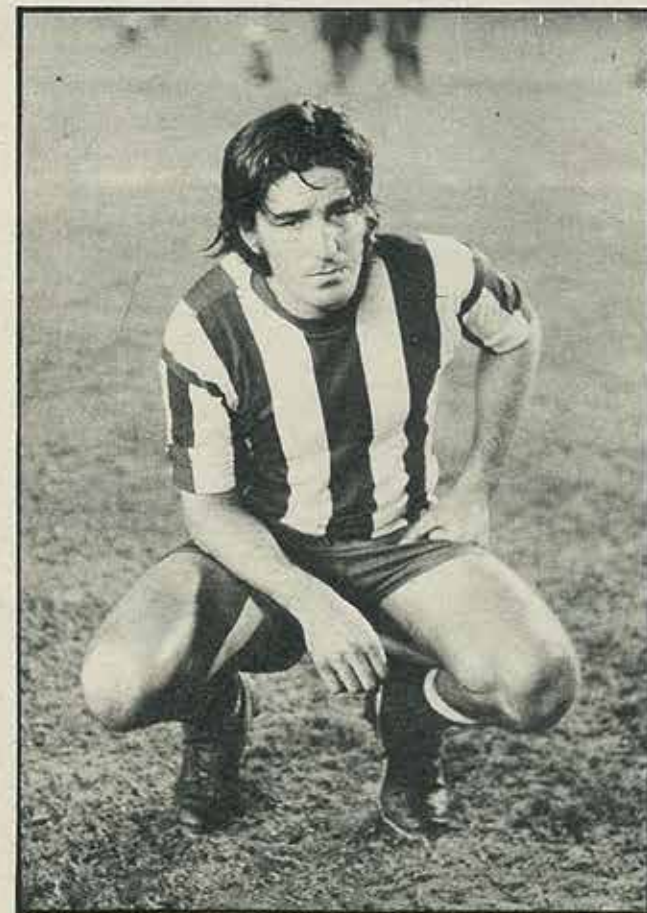
—Marcel y Viberti...

—Esa es otra cuestión.

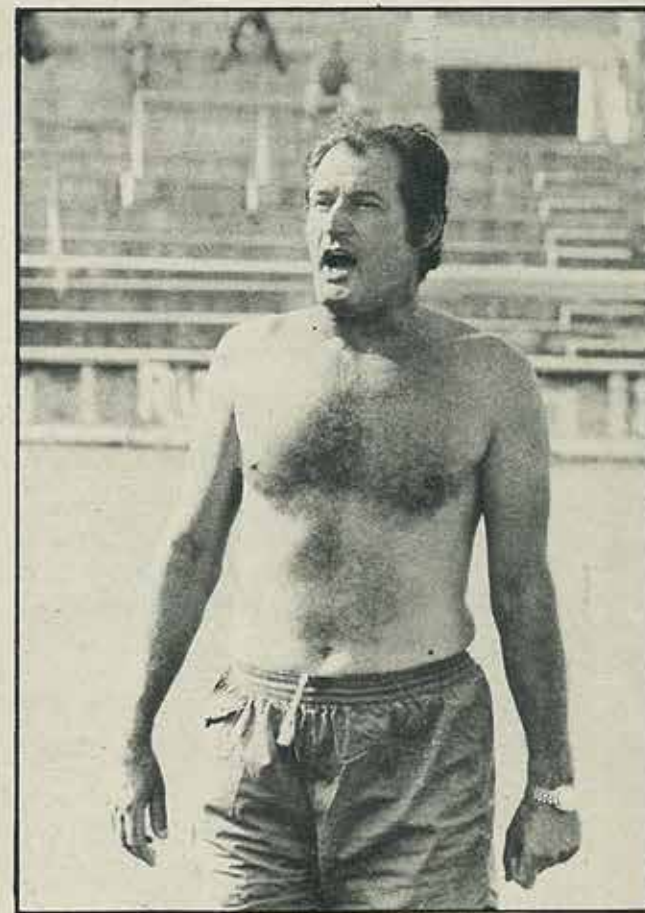
—¿No perjudica la lucha fratricida entre ambos la buena marcha de un club,



«El Málaga puede aspirar a codearse con los mejores.» Son palabras de su presidente, Rafael Serrano Carvajal.



Sebastián Humberto Viberti, un jugador polémico. ¿Acabará este año su contrato con el Málaga?



Marcel Domingo, «mister» y hombre discutido. Una figura, sin duda, cuyo nombre siempre es atracción.

que necesita concordia entre sus peones?

—Mire, tanto Marcel como Viberti son dos funcionarios del club, y están dentro de su disciplina. Deportivamente, el entrenador es el único responsable de cuanto sucede, pero también hay una Junta Directiva para exigir responsabilidades.

—¿Se las han exigido en algún momento?

—Siempre que lo hemos estimado necesario.

—¿Hasta el punto de pensar en desprenderse de los servicios de un jugador como Viberti?

—Nadie puede olvidar que Viberti es un gran futbolista.

—Al que quieren dar salida, ¿no?

—No, no. La compra y venta de jugadores depende de la oferta y de la demanda.

—Y Viberti tiene precio, ¿es cierto?

—Cualquier jugador tiene su precio.

—Eso justifica el triunfo de la tesis del entrenador...

—Eso no justifica nada. Viberti tiene sólo veintinueve años y mucho fútbol por delante. Es un jugador excepcional del que nos desprenderíamos si las con-

diciones llegaran a interesarnos y le interesarán también al propio jugador.

—El Betis aseguran que estaba tras su fichaje. ¿Es verdad o no?

—Si alguien paga lo que podemos pedir por él hablaríamos. Hasta ese momento todo son rumores sin ningún fundamento oficial.

Serrano Carvajal, Marcel Domingo, Sebastián Humberto Viberti, tres hombres que polarizan la actualidad de un Málaga al que, en su buen tono, se le discute en su propia casa. Y por algo será.

Centros de Moda cortefiel



MODA PARA TIEMPO LIBRE

CAMISA TEJIDO RUSTICO ALGODON.....	750 PTAS.	CAMISA BATISTA AMPLIOS CUADROS	822 PTAS.
PANTALON FRESCO TERGAL.....	825 PTAS.	PANTALON ESTERILLA TERGAL	750 PTAS.

Los Atractivos

A SU SERVICIO EN: MADRID, BARCELONA, VALENCIA, SEVILLA, GRANADA, MURCIA, OVIEDO, TORREMOLINOS, PAMPLONA, MARBELLA, LAS PALMAS, SANTA CRUZ DE TENERIFE, CORDOBA, CORUÑA Y CADIZ.



La señora Groussard, con don Juan Antonio Samaranch.



Los esposos Groussard.

Campeona de natación y directora de Información del COI

Monique Groussard: «No habrá "streaking" olímpico»

«Muchas mujeres hacen poco deporte por temor a un excesivo desarrollo muscular»

Escribe: MARY MERIDA

La señora Groussard, de soltera, Monique Berlioux, es francesa pero reside en Suiza. Está casada; ha sido, durante quince años, campeona de Francia de natación y ha participado como gran figura de esta faceta deportiva en los Juegos Olímpicos de Londres, celebrados en 1948. Y, además, es periodista.

Durante varios años ha pertenecido al Gabinete del Ministerio Francés de la Juventud y el Deporte, y lleva ya siete como directora de administración e información del Comité Olímpico Internacional. Recientemente, y después de asistir en Málaga al Congreso Mundial de Prensa Deportiva, ha venido a Barcelona, donde se ha entrevistado y ha tenido varias reuniones de trabajo con don Juan Antonio Samaranch, jefe de protocolo y presidente de la Comisión de Prensa de dicho Comité (Comité Olímpico Internacional).

Monique Groussard contestó a nuestras preguntas con la máxima cordialidad.

—¿Qué papel tiene hoy la mujer en el deporte?

—Hay muy pocas mujeres, dentro de la administración del deporte internacional, porque no es tan fácil ser elegida, aunque naturalmente hay muchas más que en épocas pasadas. La mujer ya empieza a conocer lo que es el deporte por dentro y a saber resolver sus problemas. En cuanto a las mujeres que lo practican, hay muchas, pero son jóvenes, y, cuando han acabado de ejercer el deporte activo, no sienten inclinación por formar parte de los organismos ejecutivos y ayudar a los hombres en estas cuestiones.

—¿Cree usted que debe existir discriminación entre la mujer y el hombre dentro del deporte y fuera de él?

—En absoluto. Pienso que la mujer debe ser tratada igual que el hombre y, desde luego, nunca como «pequeño hombre».

LOS DERECHOS DE LA MUJER

—Se dedica usted especialmente a defender los derechos de la mujer?

—Si me dedicase a defenderlos de una manera directa, enseguida encontraría oposición; eso hay que hacerlo con mucha diplomacia...

—¿Todos los deportes son buenos para ser practicados por las mujeres?

—A nivel olímpico, hay deportes que pueden ser practicados indistintamente por hombres y mujeres. Sin embargo, ocurre que en el hockey sobre hielo, por ejemplo, que es un deporte idóneo para la mujer, no es admitida. Pero tanto en natación, como voleibol, esgrima, atletismo, etcétera, la mujer puede alcanzar cotas tan altas como los hombres.

—¿Qué piensa del fútbol practicado por mujeres?

—Ni el fútbol ni el waterpolo me parecen

deportes indicados para nosotras. En general, el deporte sincronizado es mejor para la mujer que el de equipo, porque, además, hay pocos en los que pueda hacerlo.

—¿Qué dificultad hay para crear equipos de mujeres?

—Esencialmente, que faltan organismos deportivos que los fomenten.

—Se habló no hace mucho tiempo de que en las pruebas olímpicas de natación se iba a prescindir del traje de baño, porque se estimaba que restaba velocidad a los participantes, igual que el pelo. ¿Se va a dar entonces el «streaking» en las próximas Olimpiadas?

—Se habló de ello, pero no a nivel de

Comité. Esto no sería posible hacerlo, por razones obvias. En cuanto al pelo, todas las nadadoras suelen llevarlo cortísimo. Pero es indudable que no se va a dar el «streaking» olímpico, si eso es lo que quiere decirme.

DEDICACION Y ENTRENAMIENTO

—Hay condiciones especiales en la mujer y en el hombre para la práctica del deporte. ¿Quién tiene más facilidad?

—Las condiciones creo que son las mismas, pero, para llegar a destacar, lo importante es la dedicación y el constante entrenamiento y preparación, y, en este caso, casi le sería más fácil practicarlo a la

mujer, que en la mayoría de los casos no tiene que trabajar, como el hombre, y podría practicarlo más.

—Pero, ¿realmente la práctica constante e intensiva del deporte no va en contra de la estética femenina?

—Precisamente ésta es una de las razones por las que hay menos mujeres que lo practican y, sobre todo, con la intensidad que requiere el deporte olímpico. Los padres de las chicas jóvenes no quieren que sus hijas hagan deporte por miedo a un excesivo desarrollo, y, ellas mismas, porque piensan que un poco de deporte favorece la línea, pero mucho, no.

—¿Cómo ve usted el deporte en España y a qué nivel cree usted que estamos?

—El deporte en España, a mi juicio, no está ni alto ni bajo. Lo que ocurre es que aquí se practican más bien deportes que no están dentro del olimpismo, como el tenis, por ejemplo, y quizá por eso alcanzan menores cotas a nivel olímpico, pero tienen ustedes a Fernández Ochoa y otras grandes figuras españolas muy importantes para el deporte internacional.

PROBLEMAS DEL OLIMPISMO

—¿Cuáles son los problemas más importantes actualmente en el olimpismo?

—Nuestras tres grandes preocupaciones son: los problemas políticos, los comités organizadores de los juegos, ya que cuatro años que separan una olimpiada de otra no son suficientes para tener un todo tan complejo a punto. Y la información que el olimpismo requiere.

—¿Los medios económicos no suponen también un problema?

—Antes lo era porque no teníamos bastante, y ahora, que ya lo tenemos, también. Además, el Comité y las federaciones nacionales e internacionales tienen menos dinero de lo que la gente cree.

—¿Son más importantes los problemas de orden técnico o de orden político?

—Por supuesto, los de orden político. En cada olimpiada se crea un problema de orden político: Munich, Méjico, Tokio. Ahora nos enfrentamos con el de China, ya que el COI espera que la China forme su propio Comité Olímpico Nacional.

—¿Se repetirá en Montreal lo de Munich?

—Esperamos que no. Se están montando todos los sistemas de seguridad necesarios y todas las precauciones posibles.

—¿Qué diferencia esencial hay entre el olimpismo y el amateurismo?

—El amateurismo es una de las manifestaciones del espíritu olímpico en cuanto a su renuncia al aspecto económico. Y el olimpismo, esencialmente es hacer deporte por propia satisfacción. La idea es la misma, pero con diferente matiz.



Durante la entrevista con Mary Merida.

(Fotos Creix.)

Mary MERIDA

Unico atleta español con medalla de oro en un Campeonato de Europa

FERNANDO CERRADA, OCHO MESES DESPUES

«En 1974 batiré los récords mundiales juniors de 3.000 y 5.000 metros»

«Aquella medalla de oro significó mucho para mí»

«Mi mejor recuerdo fue cuando gané los 3.000 metros en Grecia y era todavía juvenil»

Texto y fotos: MIGUEL ANGEL ESCAMILLA

SOLO.—A poco de la llegada, Fernando Cerrada marchaba en solitario hacia la meta que le otorgaría la primera medalla de oro en la historia de la participación española en un Campeonato de Europa para juniors. Su estilo, pueden comprobarlo, es potente.

«SI, SE ME CONOCE EN VALLECAS»

CUANDO se habla de Fernando Cerrada le viene a uno rápidamente a la memoria una medalla de oro. Si, aquella que conquistó en la ciudad alemana de Duisburgo durante los Campeonatos de Europa de Atletismo en la categoría de juniors. Y es que este muchacho, espejo vertebrado de las jóvenes masas españolas, ha significado mucho últimamente. Su nombre, su voz, su cara y sus gestos han aparecido continuamente en los medios de comunicación de todo este país envuelto en la piel de toro que es España.

En Duisburgo, por primera vez en la historia del atletismo español, en todos sus niveles, un joven mozalbete de diecinueve años conquistó para su país la medalla de oro en una prueba de 5.000 metros. Si, es reconocido y hay que reconocerlo que ha sido el único en lograrlo.

Por eso surge la entrevista. Una entrevista basada exclusivamente en el tiempo transcurrido desde aquel día de agosto del año pasado.

—¿Para qué le sirvió a Cerrada esa medalla de oro?

—Personalmente —comienza diciendo el corredor— para darme a conocer nacionalmente, que es importante.

—¿Solo nacionalmente?

—Bueno, mentiría si dijera que sólo eso. En el mundillo del atletismo a nivel internacional siempre satisface que salga tu nombre y que se te considere como alguien dentro y fuera de las pistas.

Los momentos posteriores a la consecución de la medalla fueron de enorme expectación. Recuerdo, a la llegada a Madrid, que un grupo de periodistas fue a entrevistarse a Fernando Cerrada.

—¿Te sentiste halagado por todas las atenciones que te brindaron a la vuelta de Alemania?

—Realmente halagado, no. Por supuesto que te gusta que la gente y la prensa hablen de ti, pero reconozco que tal vez fue demasiado. Hay que medir todo y, sinceramente, hubo momentos en los que no me dejaron parar. Entrevistas por aquí, entrevistas por allá, etc. La primera semana fue terrible, agotadora para mí. Llegué a estar de los medios informativos hasta la coronilla, claro, en el buen sentido de la palabra.

—¿Y realmente significó mucho aquella medalla de oro?

—Si, mucho. Fue como un acicate para superar todas las siguientes actuaciones.

Y uno se acuerda, también, de lo que el triunfo de Fernando Cerrada significó para gran parte de la conocida y trabajadora barriada de Vallecas. Se pidieron fotografías del atleta hasta que el número fue difícil de llenar. Los bares y lugares donde acude la gran masa, solicitaba, al menos, un retrato del joven campeón de Europa. Su fama —que antes ya había sido escuchada por todas las calles— se convirtió pronto en devoción a raíz del triunfo.

—Cerrada, ¿se te ha conocido y reconocido más en tu barrio después de tu medalla?

—No lo sé. Claro que estoy seguro de que se me conoce en «mis» Vallecas, pero lo que sé, verdaderamente, es que desconozco el número de gente que me conoce.

—Divertido juego de palabras para el lector.

—¿Tanto como para ser un ídolo?

—Quizá, aunque creo que no para tanto; no soy un ídolo.

—¿Pero se ha dado cuenta la gente y tú, sobre todo, que has sido el primer hombre en el atletismo español que ha obtenido una medalla de oro en unos Campeonatos de Europa juniors?

—Pienso que no tiene que ver nada que yo haya sido el primero en lograrlo. Lo que interesa, positivamente, es que uno sea reconocido a nivel internacional. Puedes ser una figura nacional en España y no ser nada en el ámbito mundial del atletismo. Estimo que lograr eso último es lo más difícil.

—¿Si hubieras logrado una medalla de bronce o de plata, pensarías igual?

—No lo creo. Tal vez me habría desilusionado enormemente. Que todos sepamos, era yo el que tenía la mejor marca de todas antes de acudir. Por tanto era lógico que aspirase al máximo.

TIEMPO

—Pasó el mes de agosto. El recuerdo de la medalla quedó atrás y Fernando Cerrada



SOBRE EL PODIO.—Al fondo ondea la bandera española, mientras la multitud aplaude al nuevo campeón de Europa de 5.000 metros. Cerrada levanta la mano en señal de alegría. Y no fue para menos.



DOS RUSOS Y UN ESPAÑOL.—Fernando Cerrada, en Duisburgo, durante la final de los 5.000 metros. Le siguen —cuando comenzaban a distanciarse— los soviéticos Sellik (493) y Radostijev (492).



CERRADA, AHORA.—Sin sus melenas al viento, Cerrada sigue compitiendo y ganando pruebas. No vale aquí el tópico de la cabellera de Sansón. La fuerza de Cerrada sigue siendo grande. (Fotos Miguel Angel.)

siguió cumpliendo con sus obligaciones. Pocas pruebas de cross y alguna que otra sin su acostumbrado pelo largo al compás de la zancada y a merced del viento. El servicio militar impidió —en parte— la racha continuadora del madrileño.

—Si —continúa Cerrada—, la «mili» me impidió seguir «rodando» como yo quería; sin embargo, estaba todo previsto. Por eso no decidí nada para después del Europeo junior.

—Volviendo a Duisburgo. Mucha gente suele hacerse la pregunta de que cuando un atleta va en pos del triunfo pasa por su mente una serie de cosas increíbles, de visiones fugaces y rápidas. ¿Qué pensabas tú cuando apenas quedaba un kilómetro de carrera e ibas destacado del grupo de perseguidores?

—Hombre, pensaba que ganaría, creo yo. Aparte, yo no puedo saber lo que los demás atletas tienen en la cabeza cuando actúan en una prueba. Particularmente,

aquel día, no pensaba en nada. Cuando se corre se sale a conseguir una meta específica y sólo eso es lo importante.

—De unos a otros. En septiembre se disputarán los Campeonatos de Europa en Roma. Allí estarán los mejores atletas del continente y parte del mundo. Y Cerrada, posiblemente, acuda a la Ciudad Eterna. ¿Habrá aspiraciones, Cerrada?

—Mira, a este tipo de competiciones iré solo y exclusivamente para codearme con los mejores, como tú dices. Sé positivamente que cualquier intento será muy difícil, de modo que no espero nada grandioso en Italia. Lo que no quiero decir que haya desánimo o desgana. Simplemente, que habrá gente muy buena. Extraordinaria, diría yo.

—¿Cuál ha sido el mejor recuerdo de Cerrada?

—Si, cuando gané un 3.000 metros en Grecia, y era junior-juvenil.

—Se habló de que ibas a intentar batir el



Apenas transcurridos los dos mil metros, Fernando Cerrada mandaba cómodamente el grupo. Tras él, los rusos Sellik y Radostijev, y el suizo Ryffel.

récord mundial de los 3.000 metros y luego todo quedó en nada. ¿Qué hubo en aquella ocasión?

—Si, iba a intentarlo. Estábamos en Leverkusen, durante la concentración previa al Campeonato de Europa, junior. Y mi entrenador, Lázaro Linares, me lo dijo, aunque después lo pensamos bien los dos y nos dimos cuenta de que era contraproducente intentarlo a una semana del certamen más importante. De modo que lo dejamos para otra ocasión.

—Este año aún figuras en la categoría junior. ¿Será esta temporada la ocasión de batir ese récord?

—Si. Ahora mismo el de 3.000 metros está en un tiempo de 7-58-0 y lo tiene el americano Lindgren. Aparte, intentaré también el mundial de los 5.000 metros, en posesión de David Black, con 13-37-4. Este último no lo veo realmente difícil de conseguir. El peor, para mi opinión, es el de los 3.000 metros.

—Para eso habrá que rebajar marcas personales, creo yo, ¿no?

—Lógicamente habrá de ser así. Espero hacer alrededor de 7-55-0, en los tres ki-

lómetros, y 13-35-0, en los 5.000 metros. Esa es mi meta para este año.

—¿Y en las demás pruebas?

—En 1.500 metros, bajar a 3-42-0 ó 3-43-0; y en 10.000 metros, bajar de los veintinueve minutos. En la prueba de los diez kilómetros no intervendré muy asiduamente. Espero hacerlo en un par de ocasiones y una será la de los Juegos Mundiales, en Helsinki.

Y ya, casi está. Fernando Cerrada, «Fernando de oro», como el esquiador, ha soñado durante estos ocho meses en muchas cosas. Su nombre, un nombre español, ha sonado y ha sido leído en numerosas revistas atléticas especializadas. Se le ha puesto el desagradable mito de «el sucesor de Mariano Haro», cuando los dos atletas son totalmente distintos y tienen en común, únicamente, la nacionalidad.

Y de Fernando Cerrada son tantas las cosas que podríamos decir que guardamos todas en un pequeño recuadro con su ficha personal. Una ficha que pocos pueden presumir de ella, salvo los superdotados de las pistas. Obsérvenla: es para asombrarse:

FICHA TECNICA

Nombre: FERNANDO CERRADA ASENJO.
Nacimiento: 21-8-1954, en Yélamos (Guadalajara).
Debut atlético: 8-12-1968.
Entrenador: LAZARO LINARES GOMEZ.

Actuación internacional:

1970: Juegos de la FISEC.
1971: Internacional contra Grecia, Italia, Bulgaria y Juegos de la FISEC.
1972: Cross de las Naciones. Contra Suiza, Austria, Francia, Bulgaria e Italia (dos veces).
1973: Cross de las Naciones. Frente a Portugal, Canadá, Bulgaria, Italia, y Campeonatos de Europa juniors (Duisburgo).

Títulos más importantes:

1969: Campeón Escolar de 1.000 metros y campeón nacional infantil de 1.000 metros.
1970: Campeón de España juvenil de cross, de 3.000 metros y de 1.500 metros obstáculos. Medalla de plata en los Juegos de la FISEC, en 1.500 metros obstáculos.
1971: Campeón de España juvenil de cross, de 3.000 metros y de 1.500 metros obstáculos. Campeón nacional de 2.000 metros en pista cubierta.
1972: Campeón de España junior de cross y de 3.000 metros en pista cubierta.
1973: Campeón de Europa junior de 5.000 metros.

Progresión:	800 m.	1.500 m.	3.500 m.	1.500 m. obs.	10.000 m.
1970:	2-01-9	3-55-3	8-41-8	4-26-4	
1971:	1-55-9	3-55-0	8-28-0	4-18-0 (x)	
1972:		3-52-6	14-16-2 (a)		
1973:	1-55-0	3-45-9 (x)	13-50-0 (x)		29-35-8

(a) Marca sobre 5.000 metros.
(x) Marcas que constituyen actuales récords de España juniors.

TRES «CACHORROS» EN LA FORJA DEL BARACALDO

DANI

ESPERA QUITAR EL PUESTO A LASA

BENITO

SIENTE ADMIRACION POR SOLSONA

OTAOLEA

CONSIDERA A GARATE COMO EL MEJOR

En el Athletic de Bilbao está llegando la hora del relevo. Los veteranos han empezado a acusar un descenso de forma que ha hecho pensar al entrenador en la conveniencia, en la necesidad, de dar entrada en el equipo a nuevos elementos. En los últimos partidos, Pavic se ha decidido a sacar a Martín y Garay, dos jóvenes delanteros, que todavía están bastante verdes, pero en los que hay depositadas firmes esperanzas. Amorrortu, otro de los nuevos, parece haberse ganado la titularidad...

La cantera vasca no está dando los frutos apetecidos. No salen todos los jugadores que sería de desear; máxime, dado que el Athletic se surte, por tradición, de su propia cantera. Y como no surgen fenómenos, chavales que puedan dar el salto al primer equipo, el Athletic tiene en el Baracaldo una forja para ir preparando a los jóvenes jugadores. Y en el Baracaldo, que lucha por mantenerse en Segunda División, con una plantilla modesta, integrada por jugadores que luchan hasta el agotamiento partido tras partido, se están forjando este año tres jugadores del Athletic, que en calidad de cedidos juegan en el Baracaldo tratando de hacer méritos para pasar al primer equipo. El cuadro de técnicos del Athletic viene observando a estos chicos que en la presente Liga están realizando una campaña prometedora.

Los tres cedidos del Athletic que están jugando en el Baracaldo este año son tres delanteros: Dani, Benito y Otaolea. Los tres son titulares indiscutibles. Los tres han ido a más, jornada tras jornada, y confían en jugar en Primera División en la temporada próxima. Aunque Otaolea tiene el inconveniente de que ha de incorporarse al servicio militar este verano... servicio que deberá cumplir en África. Pero veamos lo que dicen los tres «cachorros» del Baracaldo.

DANI

Daniel Ruiz Bazán, cuyo nombre de guerra es Dani, cumple su segunda temporada en el Baracaldo. Su puesto habitual es el de extremo derecho. Nacido en Sopuerta, el 28 de junio de 1951, le quedan apenas un par de meses para acabar la «milía». Sodaupé, Guecho, Villosa, Athletic (cedido al Baracaldo) son los clubs a los que ha pertenecido.

He jugado todos los partidos, menos tres: contra Burgos, San Andrés y Osasuna. Me encuentro mucho mejor que el año pasado y espero dar el salto al final de la temporada.

—¿Cuántos goles has marcado en esta Liga?
—Cinco en la Liga y dos en la Copa.
—¿Y el año pasado?
—Uno en la Liga y tres en la Copa. Y jugué, también, casi todos los partidos.
—¿Qué opinas de Lasa, el hombre al que, teóricamente, habrías de quitar el puesto en el Athletic?
—Le he visto muy pocas veces, la verdad. Creo que sólo una: contra el Murcia, en el partido de Copa que ganó el Athletic por uno a cero en San Mamés.

—¿Y qué te pareció?
Dani sonríe abiertamente y responde:
—Bueno, aquel día todos jugaron mal.
—¿Quién es, para ti, el mejor extremo de España?
—A mí el que más me ha gustado ha sido Ufarte.
—¿Y ahora?
—No sé... Yo creo que Amancio todavía es el mejor.

BENITO

Juan José Benito Boada es el benjamín del equipo. Tiene veinte años y ésta es su primera temporada en el Baracaldo, al que fue cedido por el Athletic, a petición de la Directiva baracaldesa.

En los primeros partidos no tuve mucha suerte. Sufrí una lesión de tobillo. Un esguince. Nada grave, pero «perdí» de jugar varios partidos... Después, fui expulsado en el partido de Copa contra el Castilla...

—¿Por qué? —le interrumpimos.
—Por dar una patada a Camacho, el que está ahora en el Madrid.
—¿Desde cuándo te consideras titular?
—Estoy jugando seguido desde finales de la primera vuelta. La pena es que ahora, que creo que «andaba» bien, tengo que incorporarme al servicio militar.

—¿Esperas pasar al Athletic al final de la temporada?

—No sé, porque, como digo, tengo que ir a la «milía». Desde luego, estoy a gusto en el Baracaldo.

—¿Quién es para ti el mejor jugador de España... en tu puesto?
(Benito juega, habitualmente, de interior en punta, aunque también lo hace como centrocampista).

—A mí el que más me gusta es Solsona. Tiene mucha movilidad, domina la pelota... Es mi jugador preferido.

—¿Qué resultado se daría actualmente en una eliminatoria de Copa, si no estuviesen eliminados, claro, entre el Baracaldo y el Athletic?

—Estaría muy reñida... aunque ganaría el Athletic.



Benito ha querido quedar bien, puesto que es, en estos momentos, del Baracaldo... y del Athletic.

OTAOLEA

El goleador del Baracaldo es José Pablo Otaolea Revilla. Veintidós años, jugador de área, rápido, oportunista... Otaolea se ha revelado como un auténtico hombre-gol. Ahora que estaba metiendo goles, tengo que ir a la «milía» —se lamenta, como tantos otros, Otaolea.

Lo malo es que Otaolea cumplirá al servicio militar en África, lo que hará más difícil su «repesca» por el Athletic.

—¿Siempre has sido jugador de área... goleador?

—En el Basconia marqué nueve goles en la pasada Liga. Este año, en el Baracaldo, no puedo quejarme. En los últimos partidos llevo casi un gol por partido.

Otaolea debutó en el segundo partido de Liga, en El Plantío, contra el Burgos. Marcó el gol del empate. Y sólo jugó en los últimos minutos. Después estuvo en el banquillo, hasta que Ríos decidió darle una nueva oportunidad.

—¿Por qué crees que no habías jugado antes?

—Larreina «andaba» bien.

—¿Y ahora?

—Bueno..., no sé. El entrenador creyó, por lo visto, que yo podía jugar.

—¿Has recibido mucha «leña» de los defensas contrarios?

—Como todos los delanteros.

—¿Quién es el jugador que mejor te ha marcado?

—Abiega..., en los partidos de entrenamiento que hemos jugado entre los de la plantilla. Jugamos muchas semanas solteros contra casados del equipo, en uno de los días de entrenamiento.

—¿Quién es, para ti, el mejor delantero centro de España?

—Gárate.

—¿Por qué?

—Se mueve muy bien por las bandas, quiebra estupendamente... y es rematador, hace goles.

—¿Cómo es Otaolea?

—No lo sé... Que lo digan los demás...

—¿Tendrás puesto en el Athletic?

—Ahora, he de ir a la «milía»; después, ya veremos.

—¿Quién es el delantero centro del Athletic en estos momentos?

—Amorrortu.

Los jóvenes, por los jóvenes. Otaolea espera vestir la camiseta rojiblanca del Athletic de Bilbao..., aunque de momento tenga que esperar, jugando tal vez en el Melilla, por tener que cumplir el servicio militar en aquella plaza africana.

«GIGI» RIVA PUEDE QUITARLE EL PUESTO

CHIARUGI, «EL VERDUGO» DEL MILAN

«ITALIA ESTARÁ ENTRE LOS MEJORES EN EL MUNDIAL»

«NO ME PREOCUPA EL POSIBLE FICHAJE DEL EXTREMO ZURDO DEL CAGLIARI: SOMOS COMPATIBLES»

«EL FUTURO ROJINEGRO LO TIENEN LOS JOVENES INCORPORADOS POR TRAPATTONI»

«GIANNI RIVERA SIGUE SIENDO EL INTERIOR IDEAL PARA UN «11»»



Un hombre solo para un ataque pírrico: Chiarugi, acaparador al máximo de las virtudes futbolísticas de uno de los mejores equipos italianos, aunque ahora venido a menos. Dicen que sin Chiarugi el Milán pierde un tanto por ciento muy elevado de su potencial realizador, y algo de eso debe ser cierto, porque aquel «once» que disputó al Magdeburgo la final de la Recopa dio una absoluta muestra de falta de mordiente, mordiente que este mozalbete de pelo rizado reúne en la gran calidad de su fútbol agresivo. Hace ahora precisamente un año, Chiarugi le marcaba al Leeds el gol que derrotaba a los ingleses en la pasada edición de la Copa de Europa para ganadores de Copa. Entonces ya se vio bien claro que el extremo zurdo era la única solución atacante de los rojinegros. Solución venida a menos, como el conjunto en esta temporada de recomposición, de buscarle vueltas a una formación que, perdidas sus principales virtudes, anda a la deriva, a escala nacional e internacional.

—Nos falta fe.

Chiarugi es, quizá, el único hombre en quien la gente todavía cree. Porque, a fin de cuentas, además, sus tantos son los que han servido para mantener una línea digna hasta este final de temporada, con el desastre de Amsterdam.

—Perdimos bien esa final.

—Con Chiarugi habría sido diferente, ¿no?

—Habría sido lo mismo. Los alemanes orientales merecieron la victoria, y eso no hay que ocultarlo. Ganaron porque fueron mejores. Y conmigo o sin mí también lo habrían hecho.

—¿Cómo se explica este hundimiento del equipo?

—Han ocurrido muchos factores. Perdimos comba al comienzo de la Liga y ahí perdimos la carrera por el título. Aquello pesó como una losa. Nos descentramos y el equipo se vino a pique. Con la salida de Rocco llegaron más cambios. Trapattoni intentó renovarlo todo, pero ésa no era una cuestión de días. Hubo que incorporar gente muy joven, y eso también se notó. La máquina empezó a fallar y terminó con los fallos exhibidos ante el Magdeburgo, errores de los que nadie es culpable.

—¿Cree que el Milán podrá salir

pronto de ese pozo en el que se ha metido en tan poco tiempo?

—Desde luego que sí. El Milán tiene gente con calidad y ganas de seguir siendo lo que es en realidad. Yo estoy convencido de que esta próxima temporada tendrán que contar con nosotros otra vez para el «scudetto».

Ciento veinte millones de pesetas está dispuesto a pagar el equipo por «Gigi» Riva. Y Gigi puede ser un competidor temible para Chiarugi, también extremo zurdo, aunque pueda jugar al lado diestro.

—Riva es un fenómeno. Nos vendría de perlas.

—Rivera va hacia abajo...

—No se puede decir eso. Cuando un jugador posee la gran clase de Gianni hay que tener absoluta confianza. No está acabado, y lo demostrará bien pronto, en cuanto se recupere de las lesiones que le castigaron esta temporada.

—¿Qué hay de los jóvenes?

—Tenemos confianza en ellos. Y necesariamente han de fortalecerla, porque son el futuro, el gran futuro del Milán.

—Un Milán que sin Chiarugi...

—Conmigo o sin mí, el equipo es el mismo. El mismo en sus defectos y en sus virtudes. Además, yo no soy un superclase, ni mucho menos.

—Hace goles, y eso, en Italia, lo es todo.

—Hago goles, sí, pero éstos hay que fabricarlos. El Milán es un conjunto en el éxito y en el fracaso. Eso no admite discusión.

—¿Y su horizonte?

—Sigue estando arriba. Lo verá el año próximo.

Mundial de Alemania, una cita para Chiarugi, casi indiscutible en el ataque. Su eficacia es una garantía.

—¿Favorito?

—Hay gente de mucha clase, equipos muy potentes. Por el factor ambiente, Alemania Federal; por calidad, brasileños, argentinos, holandeses...

—¿Italia?

—Estaremos entre los mejores.

—Si se clasifican...

—El grupo es difícil, pero somos mejores que argentinos y polacos, a pesar de la calidad de éstos. Yo no dudo en nuestro pase a los cuartos de final. Pero será difícil, muy difícil.

—¿Cuánto vale el Chiarugi de ahora? Una carcajada.

—Lo que pida el Milán.

—Se iría...

No me deja terminar.

—Me iría si el club dice que es necesario. Mientras, estoy muy a gusto aquí.

—¿Y si llega Riva?

—Eso es cosa de ellos. Pero pienso que somos compatibles. No me preocupa su posible fichaje.

—¿Con quién le gustaría formar ala?

—Rivera es el interior ideal. Y ya juego a su lado.

—Su ídolo?

—Riva, en un puesto como el mío. Jugadores de gran calidad hay muchos.

—¿Qué le sobra?

—Ambición.

—¿Qué le falta?

—Mejorar. Cada día, cada partido.

Y cada partido lo hace. Chiarugi es «el verdugo» del Milán.

L. A.



Chiarugi, en el aeropuerto de Schiphol, en Amsterdam. Faltaban pocas horas para la derrota del Milán ante el Magdeburgo.

HOCKEY-HIERBA

ESPAÑA, QUE DERROTO A LOS CAMPEONES OLIMPICO Y MUNDIAL, VENCEDORA DE LA II COPA DE EUROPA

EL EQUIPO NACIONAL ESPAÑOL LO FORMARON CATORCE JUGADORES CATALANES Y DOS VASCOS

Texto y fotos de ANTONIO ALCOBA

TODOS ustedes lo saben ya: España, contra viento y marea, se ha proclamado ganadora de la II Copa de Europa de hockey sobre hierba, tras dejar en la cuneta, en los dos últimos encuentros, a Holanda, actual campeón mundial, y

a la República Federal Alemana, campeón olímpico en Munich. Los adjetivos, como suele suceder en estas ocasiones, se acabaron para alabar el comportamiento del conjunto español en el partido decisivo para la obtención del título. Como breve

resumen de la actuación hispana, y para que tengan ustedes la trayectoria de nuestro equipo en este torneo europeo disputado en Madrid, les ofrecemos un cuadro, al margen de este anecdótico, en el que quedan reflejados los resultados conseguidos y los equipos a que tuvo que enfrentarse nuestra selección.

Vamos ahora con otra parte más amena de esta segunda edición de la Copa de Europa. Como todos ustedes también conocen, la competición se celebró en las instalaciones del Club de Campo, de Madrid, que, naturalmente, sufrieron una serie de modificaciones para poder llevar a efecto lo concerniente al apartado terrenos de juego. El Club de Campo posee dos terrenos de hierba y otros dos de tierra, insuficientes, por tanto, para poderse llevar a efecto el campeonato. Para subsanar esta carencia de instalaciones deportivas que padece el hockey —como otros tantos deportes en nuestro país—, el Club de Campo tuvo que apropiarse de los terrenos para la práctica del polo y de la zona de entrenamiento de golf, en cuya enorme explanada se instalaron ocho campos de hockey, algunos de ellos con unas pequeñas tribunas. El aspecto que ofrecía la zona referida era de una gran belleza.

A presenciar los encuentros acudió menos gente de lo que había previsto la organización. Ello puede tener como excusa el mal tiempo que hubo de soportarse en los primeros días de la competición, ya que el frío y la lluvia deslucieron la primavera madrileña. Tan sólo en los últimos encuentros de España el público acudió en masa, especialmente al que enfrentaba a España con Alemania occidental. El público de la final animó al equipo español en mayor medida que en otras ocasiones, pero no había el calor que existe en otros deportes. Alguien, y no sin razón, comentó que allí faltaban los foros del fútbol para animar a nuestros jugadores.

La selección nacional de España estuvo compuesta por siete jugadores del Egara, de Tarrasa, seis del Polo de Barcelona y uno del Atlético de Tarrasa. Atlético de San Sebastián y Jolaseta de Bilbao. Como puede comprobarse, una neta y total superioridad catalana, en el cómputo total de quienes formaron la selección campeona de Europa.

En este campeonato cumplió su partido número cien como internacional el veterano Francisco Amat, capitán de la selección, y sobrepasó el medio centenar José Salles. A ambos les fueron entregadas una placa y una medalla, respectivamente. Los goleadores del equipo fueron: con dos

tantos, Paco Amat, Cabot y Juan Amat (este último logró el tanto que dio el título a España). Con un gol quedaron: Masana, Salles, Segura, Francisco Fábregas, Jorge Fábregas y Jaime Arbós. España cambió en dos ocasiones sus colores habituales del rojo de la camisa, por el blanco, en sus encuentros contra País de Gales y Holanda. Asimismo, España sólo vio perforada en una ocasión su meta: fue en el encuentro de cuartos de final, contra Francia, equipo que, por mediación de Darfeuille, se adelantó en el marcador en aquel partido, ganado, posteriormente, por 2-1.

Al margen de la competición se celebró, en el Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, la IV Asamblea General de la Federación Europea, en la cual se eligió al nuevo presidente de la misma, por la vacante que existía desde la muerte del anterior presidente, el español Pablo Negre. Resultó elegido el francés Alain Danet, y se acordó que la III Copa de Europa se dispute en la República Federal Alemana.

La anécdota más graciosa del campeonato la protagonizó el pintor Julián Santamaría, encargado de realizar los diplomas que se dieron a los equipos participantes. El día de la final, antes de comenzar el encuentro entre España y la República Federal Alemana, ante el comentario de los técnicos, que daban como seguro vencedor al equipo alemán, dejó hechos los diplomas para el primer y segundo puestos, dando el título a Alemania occidental y el segundo lugar al equipo español. Cuando concluyó el partido, el bueno de Santamaría tuvo que rehacer de prisa y corriendo ambos diplomas, para que se pudieran entregar en el reparto de trofeos.

El jugador más destacado de la II Copa de Europa ha sido el portero de la selección española, Alberto Carreras, quien puede muy bien decirse fue quien llevó, con sus magníficas actuaciones ante Francia y Holanda, a la final a nuestro equipo. Como dato curioso, merece reseñarse que Carreras pertenece al Atlético de San Sebastián, y, junto con Agustín Churrua, del Jolaseta, de Bilbao, formaba el dúo de jugadores no catalanes de la selección nacional.

España, con su victoria, se ha clasificado de hecho y derecho para intervenir en el próximo Campeonato del Mundo, y muy posiblemente para los Juegos Olímpicos de Montreal, en 1976. Todo un éxito, que nadie esperaba al comienzo del torneo y que ha supuesto la revitalización de nuestro hockey, tras sus anteriores clasificaciones en las más importantes competiciones mundiales.

TRAYECTORIA DEL TRIUNFO ESPAÑOL

FASE PREVIA:

España, 6; Yugoslavia, 0.
España, 2; Bélgica, 0.
España, 0; País de Gales, 0.
Campeón del Grupo D: España.
Cuartos de final: España, 2; Francia, 1.
Semifinal: España, 1; Holanda, 0.
Final: España, 1; República Federal Alemana, 0.

CLASIFICACION FINAL DE LA II COPA DE EUROPA

Campeón: ESPAÑA.
Subcampeón: República Federal Alemana.
3; Holanda; 4; Inglaterra; 5; Polonia; 6; Francia; 7; Escocia; 8; País de Gales; 9; Checoslovaquia; 10; Bélgica; 11; Irlanda; 12; Italia; 13; Yugoslavia; 14; Dinamarca; 15; Austria; 16; Portugal; 17; Suiza; 18; Finlandia.



He aquí, en estas dos imágenes, la consecución del gol que dio a España el título de campeón europeo. En el saque de un penalty-córner, Juan Amat dispara a puerta (primera foto) y consigue marcar, ante el estupor de los alemanes y el gesto de sorpresa de Jorge Fábregas (segunda foto).



Francisco Amat, capitán de la selección española, recoge la copa de campeones, que le fue entregada por el presidente de la Federación Internacional, en presencia de Joaquín Duale (extremo izquierdo de la foto), presidente de la Federación Española.

GIMNASIA

EL EQUIPO FEMENINO ESPAÑOL ALCANZO UN GRAN TRIUNFO EN HOLANDA

EN Holanda, siete jóvenes gimnastas españolas conquistaron un valioso triunfo frente a sus diestras adversarias deportivas de aquel país. Al frente del conjunto español fue la profesora de gimnasia y vicepresidenta de la Federación Española, Chelo Pérez de Larrea, a la cual hemos entrevistado para charlar sobre la actuación de nuestras jóvenes y bellas gimnastas y conocer otros detalles que creemos interesantes.

—¿En qué lugar de Holanda se celebró la competición?

—En Sitard.

—¿Quiénes fueron las componentes del conjunto español?

—Mercedes Vernetta, clasificada en primer lugar del encuentro; Amalia García, tercera en la clasificación; Pilar Aristu, quinto lugar; seguida por Concepción Machuca; compartiendo el octavo Dolores Tello y Dolores Navarro, que empataron a puntos. Como suplente fue Isabel Barbero.

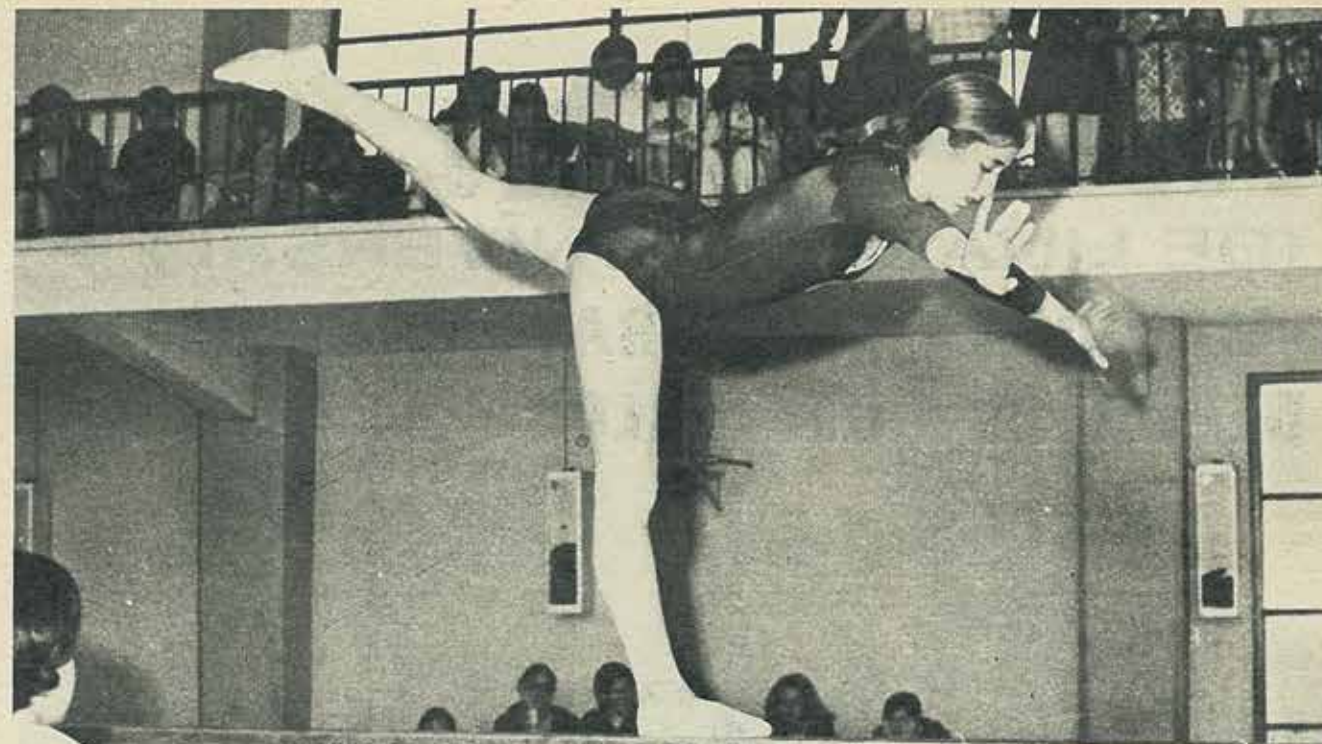
—¿Ese magnífico triunfo del equipo español de gimnasia femenina fue debido a la preparación que tienen o al nivel que mostraron sus oponentes?

—Pues puedo asegurar que nuestras chicas cuentan ahora con elevada preparación. En la barra de equilibrios exhibieron una gran superioridad sobre las magníficas oponentes; como contrapartida, te diré que en el ejercicio de paralelas no estuvieron a la altura de sus adversarias.

—¿Algún motivo especial o fue algo circunstancial?

—Ello es debido a que nuestras gimnastas no se forjan con la Reuther, que exhibe mayor elasticidad que nuestras clásicas paralelas conocidas; pero en ejercicios de suelo, barra de equilibrios y saltos mostraron su gran preparación.

—Base para alcanzar el éxito o al menos no desentonar en torneos internacionales es eso, preparación. ¿En qué lugar situarías tú al equipo español ahora, frente a los restantes países?



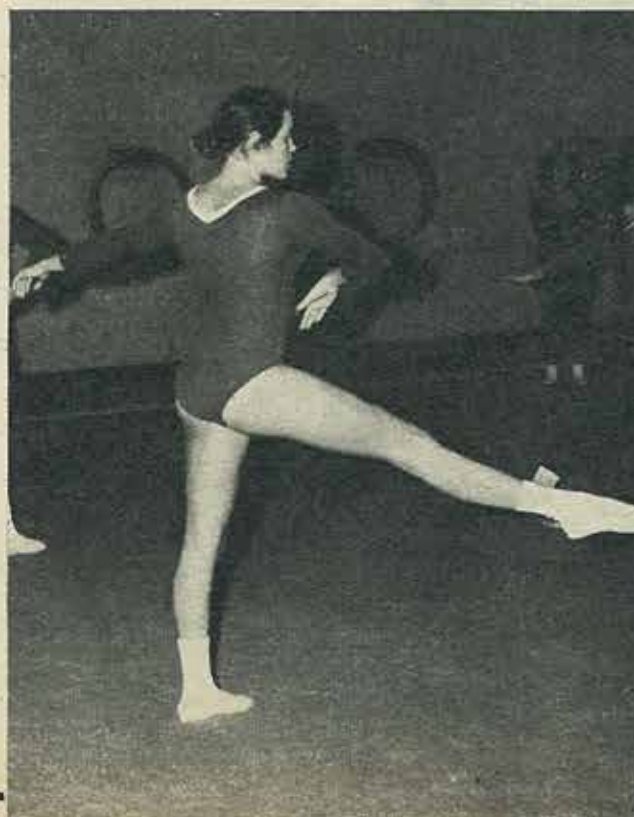
Barra de equilibrio, ejercicio que dominan plenamente nuestras gimnastas.



Dolores Tello compartió el octavo puesto de la general con su compañera Dolores Navarro.



Amalia García, conquistadora del tercer lugar.



Vernetta, la gran vencedora.

—Al margen de los países del Este, creo que ocupamos el séptimo lugar. Visible está su reciente actuación, que fue comentada por los rectores de la gimnasia deportiva de aquel país, recibiendo la felicitación del presidente del máximo organismo mundial de la gimnasia deportiva, el cual expresó su admiración en la cena homenaje que nos ofrecieron al finalizar el encuentro.

—Hablemos de ellas y del dominio más acusado en los ejercicios que exhiben. También es curioso conocer el término medio de la edad y compararla con el de sus adversarias holandesas.

—Pues, por ejemplo, Vernetta está capacitada para los cuatro aparatos; Amalia domina por ahora más en los ejercicios sobre suelo y la barra de equilibrios. Cabello muestra siempre incertidumbre, pese a que sabemos y ella conoce que su preparación es buena. Están todas las chicas que preparamos en buen momento, así se lo hemos demostrado a nuestro presidente. Contamos con una línea ascendente que supera, o al menos mantiene brillantemente, el 8,50 en las puntuaciones internacionales. En edad contamos con una media de catorce a diecisiete años. El conjunto holandés tenía de catorce a dieciséis.

—¿Y de la cama elástica?

—Estamos iniciando la preparación para forjar chicas que dominen esta faceta gimnástico-deportiva, nueva para nosotros. Hemos fijado la meta para finales del año próximo.

—Hasta entonces, ¿proyectos de contiendas internacionales donde nuestras chicas repitan su hazaña de Holanda?

—Los Campeonatos Mundiales de Munich, en octubre próximo. Ahí estará fijada nuestra meta más importante.

—Pues a cruzar en vanguardia...

Rafael J. GAMEZ

HOY NOS RECIBE...

RAPHAEL

(DE LINARES Y UNIVERSAL)

«ME GUSTA MAS PRACTICAR LOS DEPORTES QUE VERLOS»



ES tan grande su éxito que se le ha quedado pequeño el teatro, se le ha quedado corto el tiempo, y ya se piensa en prorrogar su contrato. Es tan grande su universalidad que se le ha quedado pequeño el mundo. Raphael ha llegado a la cumbre, yo diría que ya está al otro lado de la vertiente. Para muchos es un mito; para otros, un ídolo; para todos, un triunfador. Para mí, que he tenido la suerte de recorrer alrededor de cuarenta naciones de nuestro globo, y en todas he vivido su éxito, es un cantante que pasea en triunfo el nombre de España, y muchas veces pienso que en estos momentos serán millones de oyentes los que estén escuchando la voz de Raphael a través de cientos de emisiones de radios o millones de grabaciones. En tres naciones en particular he podido pulsar el clamoroso éxito del de Linares: Rusia, México y Japón. Piensen en un momento en lo distinto de sus idiomas, de su carácter, de sus costumbres y en las distancias que las separan, y, sin embargo, todos estos países están unidos en un denominador común: su admiración hacia Raphael. Se le ha discutido y se le seguirá discutiendo, a Dios gracias, porque ya se sabe que el estar todos de acuerdo es muy aburrido. ¡Enhorabuena, Rafael Martos! Y ahora pasemos a la entrevista.

—¿Cuántas naciones te faltan por conocer? Porque siempre será mucho más corta la respuesta que preguntarte en cuántas has actuado.

—Aún no he cantado ni en la India ni en Australia; en las demás, en todas.

—¿Cuál es el público más caliente, el que más te aplaude?

—El ruso. El público más caliente es el latino, pero es una cosa curiosa que sea el ruso el que más cerca está de nuestra forma de ser como latinos, y de ahí que te lo señale uno de mis públicos preferidos.

—¿Cuál es la ciudad que más te gusta de Rusia?

—Leningrado. Leningrado es una ciudad maravillosa.

—¿La más bonita del mundo?

—No, no. Para mí, la más bonita es Venecia.

—Hablé de ti con Lev Yachine en Moscú.

—Yachine es amigo mío. Nos presentó tu compañero Miguel Vidal.

—¿Te gusta el fútbol?

—Me agrada más jugar que verlo.

—¿Qué deportes son tus favoritos?

—En realidad todos me gustan más para practicarlos que para verlos. Me gusta nadar, pero no me distrae ver nadar. Me gusta más jugar con un balón que ver un partido por televisión. Me encanta montar a caballo, pero encuentro aburrido ver montar a caballo. Me gustan estas cosas y muchas más, pero siempre aquellas que yo hago mucho más que las que hacen los demás. Como ves, deseo ser en todo momento el intérprete principal.

—Admiras a algún deportista?

—Admiro a muchos, y tengo grandes amigos deportistas: Marquitos, Santamaría, Gentó, Santana, Miguel Muñoz... Yo soy el mayor «fán» de Muñoz. También soy amigo de Di Stéfano y de otros muchos.

—¿Entiendes de fútbol?

—No. Imagínate que en una ocasión le dije a Marquitos: suerte y que metas muchos goles, y él me contestó: «No sé cómo quieres que yo meta goles, si juego de defensa. Si todos los aficionados al fútbol fueran como tú, los futbolistas tendríamos que ganarnos la vida en Agromán».

—No tenía razón del todo, porque a Marquitos le debe el Real Madrid la primera Copa de Europa, cuando consiguió el gol del empate en la final de París, faltando muy pocos minutos para que terminara el partido, y su equipo iba perdiendo. ¿Te gustan los toros?

—Me gustan los toros y, sobre todo, soy un entusiasta de El Cordobés.

—¿Por qué?

—Porque Manolo es una gran estrella. Yo pienso que en los toros hay que ser tan bueno como Manolete o tan estrella como El Cordobés. ¿Tú has visto torear a caballo a Manolo? He estado unos días en su finca y le he visto trabajar muchísimo, porque él lleva todos sus negocios, y también le he visto torear a caballo, y es una maravilla.

—¿A ti te agrada montar a caballo?

—Sí, es muy bonito.

—¿Te ha tirado alguna vez un caballo por encima de las orejas?

—No, nunca.

—¿A qué jugabas de pequeño?

—A moros y cristianos, y a tirar piedras. Aquí tengo en la coronilla una descalabradura, que me hicieron de una pedrada.

—¿Escuchas tus grabaciones frecuentemente?

—No tengo tiempo. Tan sólo las escucho cuando termino de grabarlas.

—¿A quién admiras como cantante, además de a Raphael?

—Según en qué idioma.

—¿En español?

—Miguel Ríos.

—¿En inglés?

—Tom Jones.

—¿En francés?

—Gilbert Becaud.

—¿Quién te entusiasma verdaderamente? ¿Quién te levanta del asiento?

—Gilbert Becaud. Desde que sale a escena ya estoy en danza.

—¿Cómo te mantienes en forma?

—Trabajando. Los ensayos suponen mi entrenamiento.

—¿Cuánto peso pierdes en una representación?

—Cada representación son tres horas de trabajo, lo que quiere decir que muchos días me paso seis horas en el escenario. Suelo perder hasta dos kilos, pero luego me bebo dos botellas de agua y lo recupero.

—¿A qué tienes miedo?

—Al coche.

—¿Y al avión?

—Volar me encanta, ya sea en avión o avioneta. Lo único que me da miedo es el coche.

—Me dijeron en México que un día que estabas cantando empezó a temblar la tierra y seguiste cantando, con lo que tal vez evitaste una catástrofe.

—Dos veces he tenido un terremoto actuando en México. A la que tú te refieres fue cuando estaba cantando en El Patio. Yo empecé a sentir que todo temblaba y se movía a mi alrededor, y pensé: ¡Qué nervioso estoy hoy! Luego, me di cuenta de la realidad, y, como bien dices, creo que se evitó una desbandada del público, con lo que habría sido una catástrofe. Me regalaron un micrófono de oro macizo, que guardo con mucho cariño, con el mismo que los mejicanos me lo dieron.

—¿Qué tiempo tiene tu hijo?

—Nueve meses.

—¿Querías que fuese cantante, torero o deportista?

—Que sea lo que a él le dé la gana ser.

—¿Y si no pudiera?

—¿Por qué no? A mí me da mucha pena de todos aquellos que trabajan en algo que no les gusta.

—¿Tienes un equipo de fútbol como favorito?

—Soy del Betis. Es un equipo que me cae muy simpático.

—¿Desde aquí adónde vas?

—Al Paladium.

—¿Cuándo volverás a Madrid?

—A trabajar: en septiembre de 1975 o enero de 1976. Antes vendré a Madrid, el 15 de agosto, porque ese día nacerá nuestro segundo hijo.

—¿A qué hora?

—A las seis de la tarde.

—¿Será niño o niña?

—Niño.

—¿Podrías rellenarme la quiniela del próximo domingo?

Raphael se ríe, no contesta, y, ya en serio, me anuncia que desde el 15 de agosto al 15 de septiembre tiene anunciada la cigüeña su segunda visita al hogar de Natalia y Rafael. El camarín del cantante tiene colgados tres cuadros con la firma: Raphael 73.

—¿Te gusta pintar?

—Sí; porque es como una evasión de lo que hago normalmente.

—¿Cuántos cuadros has pintado?

—Unos sesenta.

—¿Tu color preferido?

—Los grises.

—¿Cuándo te retiras?

—Cuando Rafael Martos quiera. Pudiera ser mañana, pasado mañana, no sé...

—Pero hasta que esto suceda —que sea lo más tarde posible—, Raphael tendrá a la

- EN CADA ACTUACION SUELO PERDER DOS KILOS.
- SOY HINCHA DEL BETIS, Y CORDOBESISTA, PORQUE PIENSO QUE HAY QUE SER TAN BUENO COMO MANOLETE O TAN ESTRELLA COMO EL CORDOBES.
- A LO UNICO QUE TENGO MIEDO ES AL COCHE. ME GUSTA VOLAR, YA SEA EN AVION O EN AVIONETA.
- SOY EL MAYOR "FAN" DE MIGUEL MUÑOZ.
- DE PEQUEÑO JUGUE A MOROS Y CRISTIANOS Y A DARNOS DE PEDRADAS.

Por JULIAN DE REYO
Fotos: VEGA y ARCHIVO



Raphael, montado en una moto para rodar las escenas de una película.

puerta de los teatros de todo el mundo esas largas colas hasta colocar el cartel de «no hay billetes», y no importa que los espectadores sean de habla hispana o no, porque chinos y rusos, japoneses o suecos,

franceses o alemanes, entienden el bien decir de nuestro artista, y pueden ver con sus ojos la interpretación de gesto que imprime a cada creación, aunque esto sólo pueda ser de año en año. Eso sí, luego les

quedan sus grabaciones en millones de discos y de cintas, que suenan en todo el mundo, que sonaron mientras yo he escrito estas cuartillas, o usted, amigo lector, las ha leído.



«Me gusta más nadar que ver nadar.» Raphael, en el borde de la piscina, juega con un dalmata, en su finca de Torrevelilla.



«Soy mucho más amante de practicar deportes que de verlos. Me gusta ser intérprete más que espectador.»



Raphael y Reyó, en animada charla.



Además de jugar a moros y cristianos y tirar piedras, Raphael también ha jugado al «toro».



- Fútbol. En el primer partido entre Atlético y Bayern, ¿quién marcó el tanto alemán?

A. Kappelman. ☐
B. Hichtkock. ☐
C. Torstenson. ☐
D. Schwarzenbech. ☐
E. Swachenber. ☐

- Hockey hierba. España ha ganado la copa de Europa. ¿Quién fue el adversario en la final?

A. Holanda. ☐
B. Alemania Occidental. ☐
C. Alemania Oriental. ☐
D. Italia. ☐
E. Alemania Central. ☐

- Hockey hierba. ¿Qué país ha logrado el último título olímpico?

A. Alemania Occidental. ☐
B. Alemania Oriental. ☐
C. Holanda. ☐
D. Pakistán. ☐
E. Alemania, 3.ª Izda. ☐

- Fútbol. Aparte de la actual, ¿en cuántas copas de Europa para campeones de Liga ha participado el Atlético?

A. Una. ☐
B. Dos. ☐
C. Tres. ☐
D. Cuatro. ☐
E. Ninguna. ☐

- Fútbol. Ha terminado la Liga, con Quini como máximo goleador. ¿Cuántos goles ha logrado?

A. 24. ☐
B. 22. ☐
C. 20. ☐
D. 18. ☐
E. Si llega a ser por el Madrid, 50. ☐

- Fútbol. Cruyff (alias el «pescudolarflorin marcobrafranco escudodinarflavapeso bolivarycnrublo dracmalicset») ha marcado en total 16 goles, que significa el puesto...

A. Segundo (ex aequo). ☐
B. Tercero. ☐
C. Cuarto. ☐
D. Cuarto (ex aequo). ☐
E. De recaudador. ☐

- Fútbol. Curiosidad: ¿cuántos goles calcula que se marcaron este año en meta propia?

A. 6. ☐
B. 8. ☐
C. 10. ☐
D. 12. ☐
E. 21. ☐

- Fútbol. Un jugador, incluso, ha logrado dos goles en su propio marco. ¿Quién es el infortunado?

A. Ruiz Abellán. ☐
B. Murillo. ☐
C. Heredia (Castellón). ☐
D. Santamaría. ☐
E. Pepe el bizzo. ☐

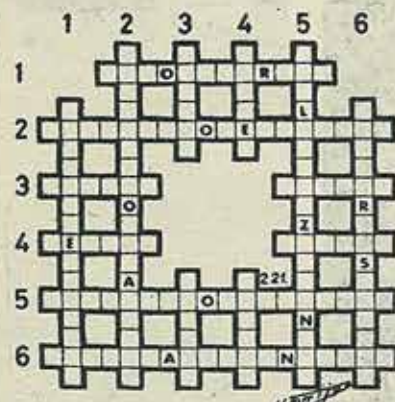
- Baloncesto. Este año aún no se sabe, pero ¿usted recuerda cuántas veces ha ganado el Madrid la Liga, la Copa y la Copa de Europa, al tiempo?

A. Nunca. ☐
B. Una vez. ☐
C. Dos veces. ☐
D. Tres veces. ☐
E. Cuatro mil-ks. ☐

- Boxeo. El primero de junio, Torres Arbizu intentará arrebatarse el título nacional de los superligeros a...

A. Tony Ortiz. ☐
B. Enrique Levy. ☐
C. Fernando Pérez. ☐
D. Sánchez Cuenca. ☐
E. Sánchez «Kung-Fu». ☐

REJAGRAMA



MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar en su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

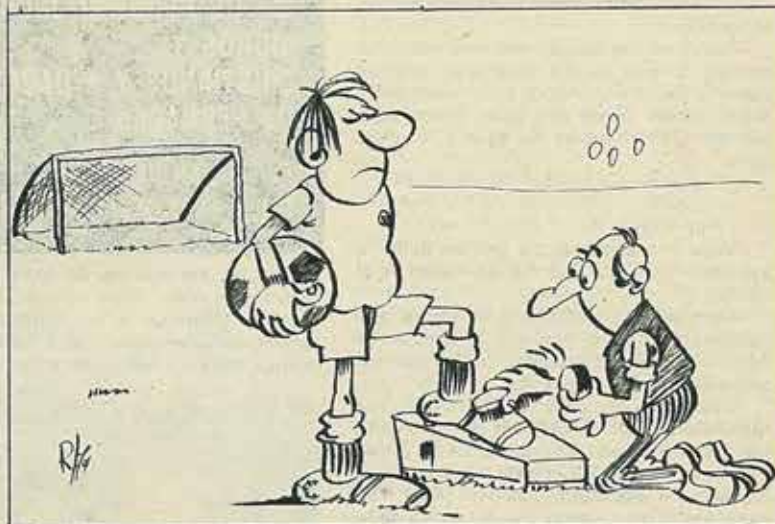
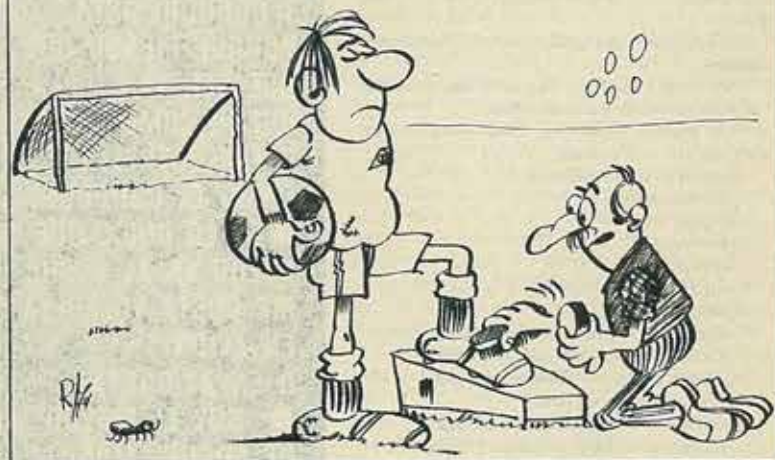
Una vez resuelto correctamente el rejagrama, las letras que figuren en los salientes horizontales superiores de la «rejilla» nos darán el nombre del período de tiempo durante el que está prohibida la caza de una determinada especie animal.

DEFINICIONES

HORIZONTALES. 1: Comida que se pone en el anzuelo para atraer y atrapar peces. Relativo al río. Capital de Italia. 2: Sitio destinado a carreras de galgos. Recre. Arma de fuego propia para la caza. 3: Que está sin armas. Intentar una cosa. 4: Una de las virtudes teológicas. Deporte de nieve. Modalidad del deporte de tiro. 5: Deporte que consiste en escalar montañas. Persona versada en el estudio de las aves. 6: Puz de agua dulce, de cuerpo largo y cilíndrico. Especie de halcón. De color muy oscuro (femenino, plural).

VERTICALES. 1: Deporte consistente en deslizarse con patines sobre hielo o sobre un pavimento duro. Jugador de

DIEZ ERRORES DIEZ



baloncesto del Real Madrid, ya retirado, que fue capitán de su equipo y de la selección española. 2: Lugar propio para carreras de bicicletas. Ciudad de la provincia de Sevilla. Empobrecimiento de la sangre. 3: Afección de la piel, caracterizada por vejiguitas que forman manchas irregulares y rojizas. Antílope africano, pequeño y ágil. 4: Hija del río Peneo y de la Tierra. Artículo. Apuesta propia de ciertos juegos de cartas. 5: Pueblo de la provincia de Pontevedra. Gusano anélido que usan los pescadores como cebo. Silicato anhidro de circonio. Fruto del nogal. 6: Ir por un atajo. Corrientes continuas de agua. De forma de saeta.

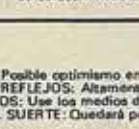
horóscopo del deportista

del 21 al 27 de mayo de 1974

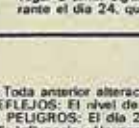
Por MARCO ALFA



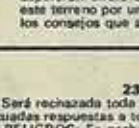
ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FÍSICA: El camión restará capacidad, cierta tendencia a esta situación. REFLEJOS: Darán altos y bajos en la función de ellos. PELIGROS: Mucho cuidado con los ejercicios realizados a cierta altura. SUERTE: Influencia sobre este signo, de carácter neutral.



TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FÍSICA: Posible optimismo en la función orgánica para toda la semana. REFLEJOS: Altamente precisos, podrá confiar en ellos. PELIGROS: Use los medios de prevención, sobre todo durante el día 22. SUERTE: Quedará por ella beneficiado. Buena fecha será el 27.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FÍSICA: Todo cambio ambiental será para su estado físico muy beneficioso. REFLEJOS: El nivel de precisión y regular será bastante normal. PELIGROS: El día 21 será variable. Procure prevenir. SUERTE: Influencia sólo positiva en situaciones delicadas o difíciles.



CANCER
21 junio-20 julio
FORMA FÍSICA: Toda anterior alteración se verá muy aliviada en estos días. REFLEJOS: El nivel de precisión y regular será bastante normal. PELIGROS: El día 21 será variable. Procure prevenir. SUERTE: Influencia sólo positiva en situaciones delicadas o difíciles.



LEO
21 julio-20 agosto
FORMA FÍSICA: Todo gasto de energía quedará rápidamente compensado. REFLEJOS: En deportes de carácter individual se superarán ahora bastante. PELIGROS: Quedará favorecido en este terreno por un buen aspecto astral. SUERTE: Procure seguir los consejos que alguien le dará.

VIRGO
21 agosto-20 septiembre
FORMA FÍSICA: Será rechazada toda situación contraria a ella. REFLEJOS: Aduela respuesta a toda clase de estímulos de orden deportivo. PELIGROS: Es probable que necesite ayuda. Nunca marche solo. SUERTE: Algunas complicaciones, pero se resolverán con el paso de los días.

LIBRA
21 septiembre-20 octubre
FORMA FÍSICA: Los sucesos resultarán ahora muy perjudiciales a su salud. REFLEJOS: Posibles cambios, pero en general la tendencia será aceptable. PELIGROS: Semana bastante tranquila en este terreno. SUERTE: Podrá confiar en ella; se le mostrará favorable.

SCORPIO
21 octubre-20 noviembre
FORMA FÍSICA: Claro aumento de energía. La normalidad será posible. REFLEJOS: Deberá evitar las preocupaciones, y los fallos serán mínimos. PELIGROS: Probablemente tenga que exponerse algo más de lo normal. SUERTE: Bastante negativa durante los días 23 y 25.

SAGITTARIO
21 noviembre-20 diciembre
FORMA FÍSICA: Debe procurar aumentar la estabilidad orgánica con algunos cuidados. REFLEJOS: Algo lentos; ello le obligará a aumentar la concentración. PELIGROS: Carrearán de importancia. Nada ha de temer. SUERTE: La tendrá de espalda durante el día 26.

CAPRICORNIO
21 diciembre-20 enero
FORMA FÍSICA: La alimentación deberá ser ahora más vigilada. REFLEJOS: Se mantendrán en la misma línea; ningún cambio imprevisto. PELIGROS: Conviene rechazar situaciones comprometidas o peligrosas. SUERTE: No podrá contar con ella. Evite caer en la indecisión.

ACUARIO
21 enero-20 febrero
FORMA FÍSICA: Estado general aceptable. Buena semana para los organismos delicados. REFLEJOS: Responderán bastante bien, sobre todo en deportes muy breves. PELIGROS: Se verá obligado a retroceder en algunos momentos. SUERTE: Procure no introducir ningún cambio en sus asuntos.

PISCIS
21 febrero-20 marzo
FORMA FÍSICA: Está más pendiente de ella; alguna posible contrariedad. REFLEJOS: En ocasiones quedará inhibido; ello supondrá un considerable retraso. PELIGROS: Cualquier situación delicada se podrá superar. SUERTE: Se darán situaciones favorables y contrarias.



ROCIO JURADO en el «bici-show» «¡A VUELTAS CON LA REVUELTA!»

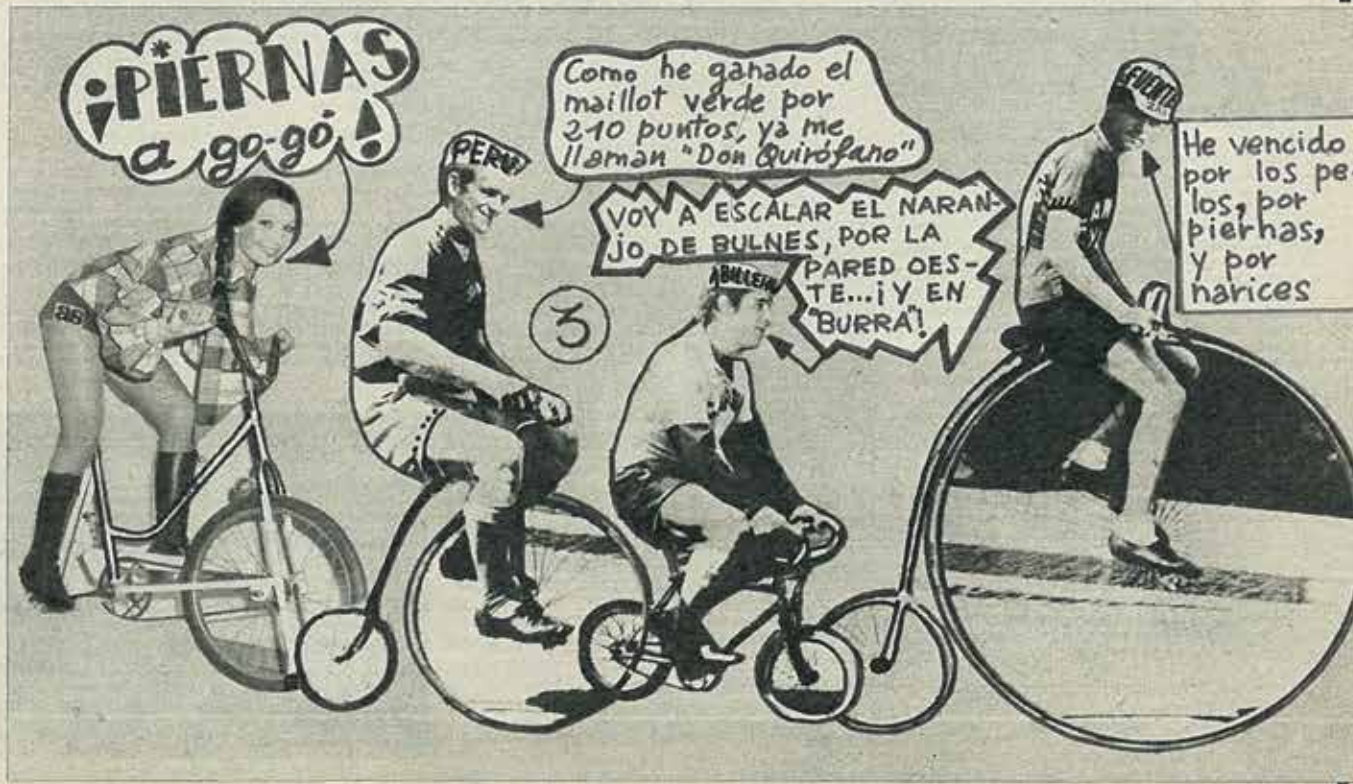
¡A vueltas con la Vuelta! No con una vuelta cualquiera, como puede ser la vuelta a la manzana, o la vuelta que nos entrega el benemérito carnicero cuando le entregamos 300 pesetas para pagar un kilo de carne que cuesta 295. Nos referimos a tarar, tarar! a la... ¡Vuelta a España! (que nosotros llamamos «Revuelta», teniendo en cuenta su «revuelto» itinerario). AS-COLOR organizó un «bici-show» en honor de los forajidos de la ruta, que fue presentado por Rocio Jurado. Y hablando de destape... El «ganador» de la Revuelta, Fuente, se destapó como «El Perico Chicote de los cicleros hispanos», preparando sabrosísimos cocteles (alguno de ellos, por cierto, supo a cuerno quemado a nuestro «Merckx casero», que no es otro que el pachuchín Ocaña). Concretamente: el coctel llamado «Sudores de Ocaña» no le supo nada bien al célebre ciclero. Que, tras «catarril», pidió urgentemente una «ocañita» de bicarbonato.

Fue un «bici-show» por todo lo alto. Téngase en cuenta que también asistió el celebrísimo y saltamontesco Kung-Fu. «Estará buscando a su hermano por estos pagos», comentó un invitado. Pero no. Kung-Fu habíase desplazado a los Madriles, contratado por la muy benemérita «Fede», para coronar al «Asturiano Volador». Fue el momento más emotivo del entrañable «bici-show» Rocio «Destape» presentó: «Seguidamente, el saltamontesco Kung-Fu procederá a coronar a «Tarangu» Fuente con el Saltamontes de Pastel de Manzana, que tan merecida-



oios. Ocaña, entretanto, estaba como ensimismado. Rocio le oyó murmurar: «... La Revuelta, el Giro, el Tour... ¿No será mucha caña, Ocaña?» Pero desconocemos el significado exacto de tan extraña meditación.

Y, por último, la apoteosis del «bici-show», que, como ven, no fue un «vici-show», sino un «bici-show». Los «ganadores» de la Revuelta dieron la vuelta a la Cibeles, entre los atonadores aplausos del público. Es de destacar que los cicleros no utilizaron sus «burras» de batalla, sino las que reservan para «shows», galas, bolos y similares. Tres «borricas» a cual más bonita y elegante, auténticas «piezas de museo», que causaron la admiración del respetable. En primer lugar, marchaba «El Asturiano de



JENNY PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

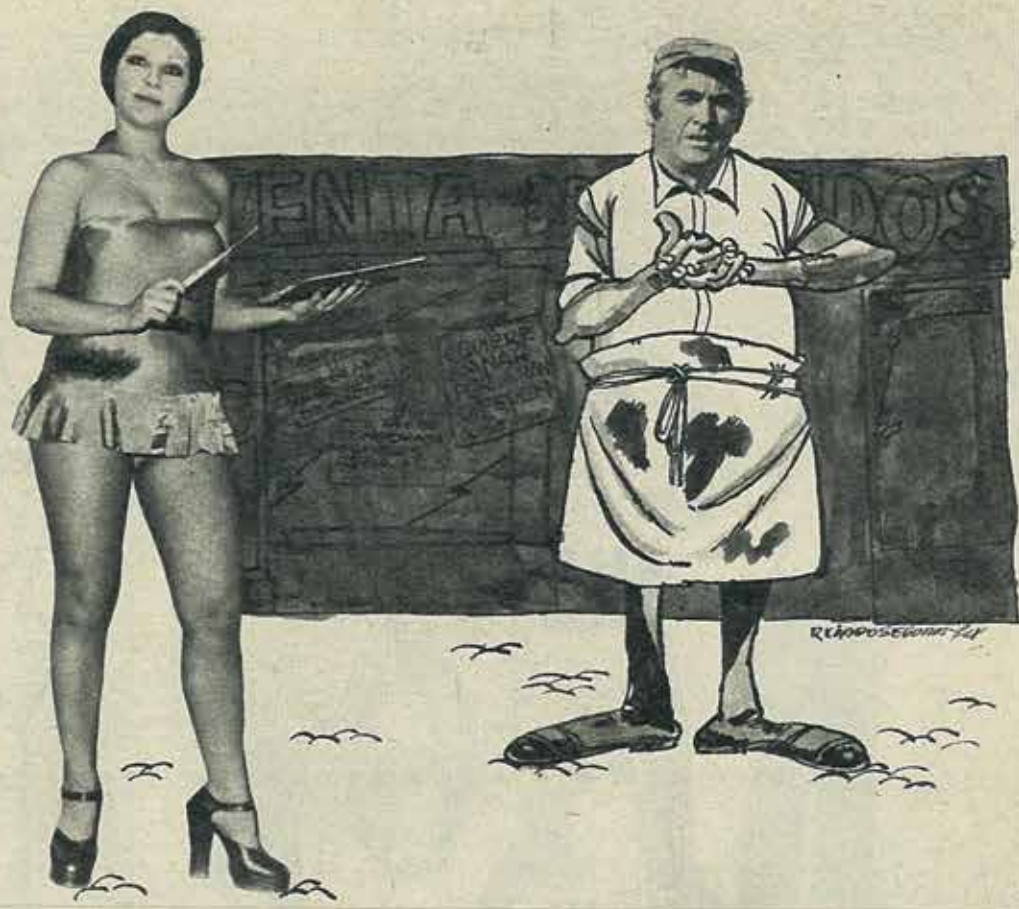
Por DON OPAS - (Foto: Larrá-Dibujo: R. Segura)

ARZA

¡COLETAZOS QUE TRAEN COLA!

-¡A la cola, a la cola!
 -(Este se cree que está en la parada del autobús.)
 -¡Eh, eh; ése, ése, que se cuefa!
 -(Ahora se imagina que está ante la ventanilla de las pólizas.)
 -¡A la cola de la patata, comeremos ensalada, como comen los señores, colitas y limones!
 -Querrá usted decir al corro de la patata, no a la cola de la patata... ¡Ni que las patatas fuesen lagartijas!
 -¿Tan malito estoy, doctora? Veo colas por todas partes... ¡Colas y colistas!
 -¿Colistas? Su trauma va a traer cola...
 -¡Sí, sí! ¡Concretamente el Castellón y el Murcia! Los veo hasta en la cola, digo hasta en la sopa! ¡Ese que se cuefa!
 -¡Soséguese, don Juanito, que vamos a terminar como coladores!
 -Para coladores, nuestras porterías ante el Castellón y el Murcia! ¡Si no lo veo, no lo creo! La Liga transcurre placidamente para nosotros... Daba gusto «ligar» así. Cuando, de pronto, ¡zas, zas! Coletazo va, coletazo viene, ¡A la cola, a la cola!
 -Por cierto, ¿le apetece una cola-oca?

—¡Gludblud! Que sea tita, por favor...
 —Vayamos por partes. O dicho con otras palabras, guardemos cola...
 —¡Gludblud!
 —... para analizar su caso por orden... En primer lugar, ¿qué pasó la tarde del Celta-Castellón?
 —Pues pasó que mediado el segundo tiempo le arrebaté al chico de las patatas fritas su cesta y me puse a venderlas yo por las tribunas... ¡Hay patatas fritas! Lo mismo hice poco después con el coñac ¡Hay coñac de marca!
 —Muy interesante; pero, ¿a qué debió su repentina fiebre vendedora?
 —A los gritos del respetable... Tanto gritaban que estábamos vendiendo el partido, que una fuerza interior incontenible me impulsó a vender patatas fritas y coñac...
 —Está claro: complejo de tendero.
 —¡Yo nunca he vendido nada! ¡Ni piedras «pali» mechero en la calle Sierpes, ni partidos en Balaidos, ¡Ese, ése, que se cuefa!
 —Siete días después llegó el Murcia...
 —No me lo recuerde que me



da el paralis... «Muchachos —le la cartilla a mis pupilos—, si palmamos ante el Murcia después de haber palmado ante el Castellón, nos ponen un puesto en el mercado central para que vendamos pimientos, lechugas y tomates.» Bueno, pues todavía me escuece el coletazo del Murcia. Un coletazo con sabor a pimentón... ¡Y como los hay tan desconfiados!
 —No entiendo la razón del puesto de hortalizas en el mercado...
 —Yo, sí. Algunos dicen que somos expertos en «marketing», por lo bien que «vendimos» los partidos contra el Castellón y el Murcia... ¡Hay patatas fritas, chicle americano, bombón heladoooo!
 —¡Qué bien vende usted!
 —¡Gludblud!
 —Todo pasó ya, don Juanito. Lo que ocurrió es que en Vigo

sentaron muy mal los coletazos de última hora. Coletazos que trajeron cola. Pero todos sabemos que es usted una excelente persona y un honrado «mister», pero como «vendedor»... ¡Vamos, que usted es incapaz de vender plumas a los comanches, botijos a los beduinos del desierto y partidos a los adversarios con el cuello al agua!
 —Dígame fuerte para que se enteren los desconfiadillos...

LOS cotilleos

de NIVARDO PINA

A HORA sí que se ha acabado esto. Y nos referimos, naturalmente, al Campeonato Nacional de Liga 73-74. La primera parte de la temporada futbolística española en curso ha dejado caer el telón final. Y ahora sí que ha llegado el momento de hacer balance. Campeón, el Barcelona. Esto en cuanto se refiere al éxito. Respecto a lo otros, han dicho adiós a Primera División, por lo menos provisionalmente, Castellón, Santander y Oviedo, con la gran sorpresa del fallo de los de Castilla, cuando antes de jugar la jornada postrera de la competición, si no todo, algo parecía sonreírles. En cambio, se salvó a última hora el Murcia, condenado casi unánime antes de que quemara su último cartucho en Balaidos. La sorpresa del campeonato está por la mitad de su tabla de clasificación, en la posición que ocupan dos de los grandes de nuestro fútbol: el Madrid y el Valencia —veinte títulos entre ambos clubs—, con unas actuaciones parciales y una general que no responden a su historial. Otro año será.

QUINI, MAXIMO GOLLEADOR LIQUERO

Bueno, ya lo recordarán ustedes. La cosa estaba entre Marcial y Cruyff, los dos ases azules. Pero a última hora se metió entre ellos el asturiano Quini y... a ultimísima es el que se ha llevado el Trofeo Pichichi de la temporada, con un poco de justicia, que ya está bien que el Barcelona se lleve el campeonato absoluto y no sea acaparador. Los dos tantos marcados al Madrid por el ariete del Spórting (por mucho tiempo aún?) han decidido el puesto. Claro está que a medias con que el Barcelona ha jugado estos últimos partidos con la pólvora mojada. Como que en tres partidos marcó un solitario gol en la meta valencianista (por Asensi), sin catarlase ni en el Manzanera ni en el estadio



Insular. Y es que a veces —sobre todo cuando no hay costumbre— los títulos indigestan un poco...

Y EMPIEZA LA COPA

Bueno, la verdad es que esta segunda competición nacional, que fue la primera, comenzó hace mucho tiempo, tanto, que ya no nos

acordamos de la fecha de celebración de los primeros partidos del torneo, creemos que fuera allá por los últimos días de septiembre. Como la final está dispuesta para el último sábado de junio, he aquí que la Copa del Generalísimo es algo así como un auténtico maratón del fútbol, con sus nueve meses de duración. Celebrándose bajo una reglamentación absurda, aunque se dé entrada en la misma liberalmente a todos los clubs nacionales, la verdad es que al final, como de costumbre, sólo llegan los grandes. Este año la Copa tiene la importancia de ser el último asidero «europeo» para dos equipos grandes venidos a menos —el Madrid y el Valencia— que no quieren quedarse fuera en el campo internacional (léase Recopa). Pero, como de costumbre, el K. O. llega cuando menos se piensa y...

LOS JUVENILES NACIONALES

Nos encontramos en vísperas de una nueva competición europea del balón redondo: la Copa de Europa de selecciones juveniles, cuya fase final va a celebrarse en Suecia a fines de este mes. España acude a ella con los chavales del doctor Toba, un seleccionador de cuerpo entero que en un dos por tres sarma, con jugadores de aquí, de allá y de acullá, un conjunto capaz de todo. Porque la labor de Eduardo Toba es bastante más difícil de lo que puede suponerse. No porque los clubs se nieguen a prestar algunos de sus jugadores —lo mismo juveniles ahora que

aficionados antes—, sino porque verdaderamente los necesitan para sus usos. Y Toba, arreglo por aquí, remiendo por allí, ha ido confeccionando la selección que se dispone a enfrentarse a Grecia, Portugal y... a Suecia misma. Parece que lleva unos cuantos buenos futuros ases de nuestro fútbol... si luego no se estropean; porque, ¿se están fijando ustedes en que no todas las promesas que surgen por esos campos de Dios se confirman después?

EL FUTURO DEL MADRID

Por Chamartín hay caras largas, y es natural. No es que este año se hayan quedado los «merengues» sin título, que eso en estos últimos tiempos ya ha sucedido en cuatro temporadas —dos y dos—, y, la verdad, no se acostumbra nadie a que falle lo que es costumbre... sino que, tal y como van las cosas, el Madrid no estará en la próxima temporada en el mundillo europeo... a no ser que en la Copa suene la flauta... Bien, pero, ¿qué va a ser del Madrid en el ejercicio 74-75? La verdad es que el silencio manda por el club blanco y nadie suelta prenda alguna, ni siquiera una ayudita sobre este próximo porvenir del equipo de Miljanic. ¡Rumores! A montones, pero como vienen se van. Sin embargo, algo se hará y alguien o algunos vendrán, eso es indudable. Sólo falta saber nombres y lo que está dispuesta la tesorería madridista a soltar... aunque sobre el particular se dice que se cuenta con doscientos millones.

SOLUCION A LOS DIEZ HERRORES

1. Cajas del jugador. 2. Boca del «limpiapi». 3. Insignia del deportista. 4. Franja en la pernera derecha del pantalón de dicho señor. 5. Capillo. 6. Bigote del «limpiapi». 7. Un espectador. 8. «Sietes» en la camisa del jugador. 9. «Bichón» a la izquierda. 10. Camisa del limpiapi.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: Salientes de la «rejan» VEDA. 1. Codo. 2. Ocular. Roma. 3. Canódromo. Ore. Escopeta. 4. Inerte. Probar. 5. Fe. Esquí. Pichón. 6. Alpinismo. Ornólogo. 7. Argula. Alcotán. Negro. VERTICALES: 1. Patinaje. Emiliano. 2. Velódromo. Osuna. Anemia. 3. Eczema. Impala. 4. Dafne. El Envite. 5. Amil. Lombrez. Zircón. Nuez. 6. Atajar. Rios. Sagital.

SOLUCION A «ESTA USTED SEGURO»

1. Schwarzenbach (D). 2. Alemania Occidental (B). 3. Alemania Occidental (A). 4. Tres (C). 5-20 (C). 6. Cuarto (C). 7-21 (E). 8. Murillo (B). 9. Una vez (B). 10. Sanchez «Kung-Fu» (E).

Haga feliz a su Seat!

Con el único aceite homologado, recomendado y prescrito* por SEAT para todos sus motores.

El SEAT Supermonogrado V. S. Por que es el único aceite "tan Seat" como su coche... y con el que salen de fábrica todos sus motores.

Por eso pídalo siempre como "Recambio original".

Exija el aceite SEAT Supermonogrado V. S.



*Desde el 31 de Marzo en todos los SERVICIOS OFICIALES SEAT.

Para su Seat
sólo **Aceite Original** Seat.

FUENTE Y EL KAS REAFIRMARON LA SOBERANIA

TARANGU,
EN TRES
DIMENSIONES

ACIERTO:

ESTAR SIEMPRE
EN LA
LINEA DE
COMBATE Y...
DAR TRES
RECITALES
ESPLENDIDOS:

LOS LEONES,
EL NARANCO Y
CANGAS DE ONIS

ERROR:

ESPERAR MEDIO
MINUTO
A LASA
Y MENENDEZ AL
PIE DEL
NARANCO

DESGRACIA:

LA CAIDA DEL
PUERTO
DE ELGUETA, QUE
PUDO
COSTARLE EL
TRIUNFO
ABSOLUTO



Loroño, Ezquerria y Bahamontes, tres gloriosas instituciones del ciclismo español, se han sometido de buen grado a las preguntas de nuestro compañero Simón Rufo en torno a Fuente, el brillante triunfador de la recientemente concluida Vuelta Ciclista a España.

POR segunda vez en su corta y espectacular carrera deportiva como profesional, José Manuel Fuente Lavandera se proclamó el pasado día 12 ganador de la Vuelta Ciclista a España. En tres años, Tarangu ha recorrido un deslumbrante periplo en la Ronda: ganador del «maillot tigre» en 1971 —premio al mejor debutante en la Vuelta— y vencedor de la carrera, en 1972 y en 1974. En otros frentes, el asturiano de Limanes ha cubierto estos cuatro años con éxitos encomiables: ganador de dos etapas —Luchon y Superbagnères— en el Tour de Francia de 1971, el de su presentación, líder del Giro, rey de la montaña y segundo, en última instancia, tras Merckx, el año siguiente; rey de la montaña de nuevo y ganador de la etapa reina en la prestigiosa Vuelta a Italia de 1973 y... tercero en el Tour de Francia del pasado año, tras Ocaña y Thevenet.

Este apretado mosaico de victorias y de actuaciones de lujo nos hace recordar, nos obliga a recordar uno de los párrafos de la crónica que escribimos para «As», desde Formigal, hace dos años, cuando el ambiente de la Vuelta a España era hostil al liderato de Fuente. «Sin duda —dijimos—, ocasiones habrá para que Tarangu confirme con creces este liderato que, salvo grave perenne, debe darle el triunfo absoluto en la carrera, ya que lo que ha hecho hoy Fuente sólo lo puede protagonizar un corredor de categoría y con dotes para reeditar actuaciones de este calibre en los frentes más importantes del ciclismo mundial.»

Los hechos —y el tiempo— nos han dado la razón. Los hechos y el tiempo han venido a confirmar los talentos de Fuente como escalador (no se olvide que ha sido también el primer español que ha ganado la montañosa Vuelta a Suiza) y esta es la hora en que a José Manuel Fuente Lavandera hay que situarle ante la encrucijada más trascendental de su vida: ¿es un presunto ganador del Giro y del Tour?

La cuestión no sólo nos la hemos planteado nosotros como asiduos testigos de las andanzas, aciertos, grandezas y desventuras del asturiano de Limanes en to-

dos los frentes de la Europa ciclista, sino que la hemos sometido al criterio de tres viejas glorias de postín del ciclismo español: Federico Martín Bahamontes, Jesús Loroño y Federico Ezquerria.

BAHAMONTES, LOROÑO Y EZQUERRA HABLAN DE FUENTE

Vaya por delante una aclaración: si hemos preguntado, un poco a bocajarro, a estos tres ilustres personajes de nuestro ciclismo de antaño por las posibilidades de Tarangu en los frentes trascendentales del ciclismo mundial ha sido por varios motivos. En primer lugar, porque los tres fueron, en sus tiempos, excelentes trepadores; corredores de rompe y rasga, de temperamento, de clase y de esplendor en las citas siempre inapelables de las montañas; en segundo lugar, porque tanto Ezquerria como Loroño y Bahamontes vivieron con intensidad las exigencias de los más grandes compromisos del ciclismo mundial y tienen suficientes elementos de juicio como para dimensionar la figura de Fuente en el contexto del ciclismo actual, y en tercero, porque existe un cierto paralelismo entre la grandeza presente de Fuente —fraguada, sobre todo, en sus dotes de escalador— y la que dio brillo máximo al nombre de estos tres campeones legendarios de nuestro ciclismo.

He aquí las palabras de Bahamontes: —Puede ganar el Giro y el Tour, pero su candidatura en la Vuelta a Francia no es tan fácil como la gente pueda imaginarse. El Tour es una prueba durísima y sólo la ganan los privilegiados. Fuente es un gran corredor, aunque yo no digo que sea mi sucesor, y tiene opción, efectivamente, a ganarlo.

Loroño se ha manifestado en términos similares:

—Tarangu es un buen corredor, similar a Charly Gaul en la escalada, aunque inferior a mí, pues ni siquiera Bahamontes subió nunca más que yo, y yo creo que puede ganar la Vuelta a Francia, aunque quizá su mejor opción a imponerse en la prueba

más importante del mundo esté un poco en función del comportamiento de otros corredores, tales como Merckx, Ocaña, Zoetemelk, etcétera.

Por su parte, Ezquerria ha matizado de la siguiente forma:

—Fuente es casi un campeón. Tiene que centrarse un poco más y dejar de ser tan impulsivo. Su temperamento está adornado por valiosas virtudes, cuales son el valor y el genio que en muchos momentos derrocha. Además, posee un arma valiosísima: nunca se rinde. De todas formas, yo considero que es un corredor un poco irregular y que no tiene demasiado fácil ganar el Tour. El Tour es más difícil que el Giro. En la Vuelta a Francia corren otros «lobos» que aquí, en la Vuelta a España, de todas formas —añade a modo de conclusión—, yo creo que lo puede ganar.

Tras estas tres respuestas iniciales de Bahamontes, Loroño y Ezquerria hemos puesto sobre el tapete de la encuesta un matiz que, en nuestra opinión, es salsa principal del esplendor actual de nuestro ciclismo: la rivalidad Fuente-Ocaña. Bahamontes y Loroño saben mucho de eso.

Al toledano:

—Usted, ¿de quién es hinch, del conqueñense o del asturiano?

—De los dos, porque los dos son españoles y figuras de prestigio en el ciclismo mundial.

A Jesús: —¿A quién admira, sobre todo? —A los dos, desde luego, aunque creo que Ocaña es más completo. Ocaña es un campeón.

A Federico Ezquerria: —En la Vuelta a España que acaba de terminar, Fuente ha dominado a Ocaña, ¿puede interpretarse esta superioridad en valor absoluto?

—No. Fuente ha ganado esta Vuelta por tres razones: porque ha estado apoyado en todo momento por el mejor equipo del mundo, que es el Kas, porque la caída del equipo de La Casera ha privado a la Ronda de una parte importantísima de la gran batalla y porque Luis Ocaña no ha estado

DEL CICLISMO ESPAÑOL



en ningún momento en perfectas condiciones físicas. En circunstancias normales, con Fuente en plena forma y Ocaña en plena forma, yo me inclino por el conqueñense.

Todas estas apreciaciones, valiosas, ponderadas y sinceras de los tres encuestados no restan en absoluto méritos al asturiano de Limanes, sobre todo si nos atenemos a lo ocurrido en la Vuelta a España 1974, en la que Tarangu se ha comportado como un gran corredor, inspirado y... con una serenidad que no siempre había tenido en temporadas anteriores.

DEL NARANCO A MIRANDA DE EBRO

Escuchadas estas versiones, intentemos por nuestra parte analizar algunos aspectos singularmente valiosos de lo ocurrido en la Ronda.

En primer lugar —porque han sido la expresión del triunfo final—, la diferencia absoluta entre Fuente y Agostinho, esos once segundos que pusieron una nota de angustia en los momentos finales de la Vuelta y que estuvieron a punto de esfumarse del haber de Tarangu en beneficio del portugués.

Es cierto que Fuente se mereció el triunfo final. Su excelente actuación en la etapa reina —Madrid-Los Angeles de San Rafael— y, sobre todo, en el puerto de Los Leones, las dos demostraciones consecutivas camino del Naranco y de Cangas de Onís y su atento comportamiento en la primera línea en las restantes ocasiones en las que la Vuelta se desarrolló a ritmo de combate avalaron hasta el último instante su firme candidatura a la victoria. Fuente, sin embargo, tuvo la desgracia de caer en la bajada del puerto de Elgueta, muy cerca de Eibar, a punto de afrontar la ascensión de Arrate y la carrera se le complicó, se le complicó de forma inesperada, porque, además, en la etapa del Naranco cometió un error que, si bien le honra como compañero y como hombre, dice muy poco en su favor como estratega: porque ese día

esperó cerca de medio minuto a Lasa y Menéndez, dos coequipiers a los que luego se vio obligado a dejar.

Ese medio minuto y el grave error cometido por Agostinho después de coronar el puerto de Orduña, en la etapa Bilbao-Miranda de Ebro, pudieron cambiar el desenlace final.

Vista la colosal demostración de poderío de Joaquim Agostinho en la contra reloj postrera, bien puede decirse que el portugués perdió su auténtica opción a ganar la Vuelta en los diez kilómetros que siguieron al paso por la cima de Orduña. En ese tramo, cuando Fuente, Ocaña y compañía estaban todavía subiendo (esto es, hacían la carrera a un ritmo lentísimo, como corresponde a toda ascensión que se precie de serlo), el luso no dio ni un solo relevo al inspiradísimo Tamames, y lo que pudo ser un «hueco» de minuto y medio para cuando el líder de la Vuelta empezase a bajar, se quedó en solo cincuenta y cinco segundos que, con todo el Kas a bloques —como dicen los corredores—, terminaron por esfumarse. Ahí, pensamos nosotros, Joaquim Agostinho perdió por falta de reflejos mentales su auténtica oportunidad, porque lo que es indudable es que, si el extraordinario rodador enrolado en el Bic se hubiese entregado al ciento por ciento, el grupo que integraban el mismo, Tamames, Van de Wiele, Lasa y Danguillaume (Lazcano se rezagó voluntariamente para esperar a Fuente), habría llegado con ventaja a Miranda, con una ventaja previsiblemente superior a esos once segundos que, como españoles, debemos alegrarnos de que sirvieran, finalmente, para que José Manuel Fuente Lavandera, «Tarangu», se alzara con la gran victoria.

OTROS ASPECTOS SIGNIFICATIVOS

Analizado este detalle de singular transcendencia, no podemos por menos que referirnos a varios aspectos, aludidos antes por Federico Ezquerria. En primer lugar, el desmembramiento del equipo de La Casera facilitó el dominio del Kas y, por tanto,

EL ASALTO FINAL DE AGOSTINHO: EL PORTUGUES PERDIO SU OPORTUNIDAD TRAS CORONAR ORDUÑA

MENCIONES DE HONOR DE LA VUELTA-74: LASA, OCAÑA, ABILLEIRA, VELEZ Y SUS MUCHACHOS, VALLORI Y... VENTURA DIAZ

BAHAMONTES, LOROÑO Y EZQUERRA JUZGAN A FUENTE

«EL AGUILA»: «Tarangu puede ganar también el Giro y el Tour, pero la Vuelta a Francia es para privilegiados...»

JESUS: «El asturiano es un buen corredor. Similar a Charly Gaul»

FEDERICO: «El reciente ganador de la Vuelta es casi un campeón, valiente y con genio, pero demasiado impulsivo»

de Fuente, de quien dijimos desde San Sebastián que el cuarenta y nueve por ciento de su triunfo se lo debía a sus compañeros. Con Pedro Torres —que estaba en forma— y todo el equipo del ejemplar Moreno en carrera, la Ronda habría tenido otro cariz, más reñido y más español, ya que difícilmente el segundo en la general final hubiese sido Agostinho. ¿Se imaginan lo que hubiesen podido ser las escapadas del puerto de Pajares, primero, y la de Miranda de Ebro, después, con Pedro Torres en el grupo de cabeza?

En segundo, el mal tiempo ha jugado un papel muy importante en el rendimiento de muchos hombres —feliz Fuente, para quien también hacía mal tiempo... y lo superó—, entre ellos, Ocaña y Tamames. El conqueñense, quizá, se hubiera restablecido de la bronquitis y hubiera sido el «genuino Ocaña», el campeón, y hubiese sembrado de espinas la siempre posible victoria de Fuente. El salmantino, por su parte, también habría incordiado de la forma que él sabe hacerlo: con gran inteligencia y con especial oportunismo.

Por último —no se vaya a quedar en el tintero—, Tarangu estamos por apostar que no habría podido ganar la Vuelta a España con un equipo endeble, pongamos por ejemplo el Monteverde, el Benfica, el Magliace e, incluso, el Bic, que no ha sido desde Almería a San Sebastián más que una caricatura de equipo, reducido a Agostinho, Ocaña y, en ocasiones, Luis Balagué.

De cualquier forma, meritorio triunfo de un hombre —Fuente— y de un equipo —el Kas—, que concluyó el viaje de 3.010 kilómetros con cinco de sus hombres entre los ocho mejores, además de alcanzar el maillot verde por medio de un espléndido Perurena y las metas volantes, gracias al fornido Elorriaga, y que, con su líder al frente, reafirmaron la soberanía del ciclismo español.

Al margen de los pupilos de Vélez —director que, digámoslo de paso, se comportó de principio a fin con una serenidad digna de un sobresaliente estratega—, magnífico triunfo de Abilleira en la Mon-

taña y en la Combinada. Como se recordará, el madrileño quedó muy mal parado en la caída colectiva de su equipo en el circuito del Jarama —lo mismo que Oliva, Pedro Torres, Pontón, Viejo y Zurano—, sufrió un fortísimo «shock» (seis horas en estado de amnesia, perdió los reflejos oculares, etc.), tuvo que firmar un documento en Madrid asumiendo él y su director toda la responsabilidad que pudiera derivarse de su continuidad en carrera y se comportó luego como un gigante, ofreciendo, en última instancia, a su escuadra la gran compensación —imposible de esperar tras el trágico accidente del automóvil madrileño— de alcanzar dos clasificaciones finales.

Por último, mención de honor para Miguel María Lasa, tercero; para el mejor clasificado de La Casera en San Sebastián, el joven debutante en la Vuelta, Vallori, que ha cumplido una gran carrera; para el veterán Ventura Díaz, noveno, a sus treinta y siete años, en la Ronda, y para... Luis Ocaña. En efecto, el conqueñense ha cumplido una gran actuación, a pesar de estar enfermo, desde el primer día, y su cuarto puesto en el balance definitivo es más de lo que podía esperarse de su precario estado de salud. Un sentido profesional mal entendido y su deseo de no defraudar nunca —y menos a la afición española— le llevó a luchar hasta el último metro. Ejemplar siempre, Luis Ocaña Perina ha pagado con su obligada baja en el Giro de Italia —donde tenía seguros tres millones de pesetas por tomar la salida el pasado jueves, día 16— los esfuerzos a contrapelo realizados durante toda la Vuelta y, especialmente, desde Ciudad Real, ciudad en la que su enfermedad cobró síntomas alarmantes, hasta San Sebastián. De cualquier forma, esperemos que el conqueñense se reponga para el Tour. Quizá allí pueda darnos a todos los aficionados muchas alegrías, como esperamos y confiamos que nos las dé Fuente en el ya iniciado Giro de Italia.

Escribe: Simón RUFO

SE IMPUSO LA LEY DE FUENTE Y EL KAS



José Manuel Fuente, «Tarangu», se dispone a entrar en el velódromo de Anoeta. Por solo once segundos la Vuelta Ciclista a España 1974 era ya prácticamente suya.



Excepcional contra reloj postrera de Joaquín Agostinho, que, sin embargo, perdió su gran oportunidad después de coronar el puerto de Orduña.



Luis Ocaña —en plena acción durante la contra reloj de cinco kilómetros de Los Angeles de San Rafael— no pudo, pese a sus buenos propósitos, conseguir el triunfo.



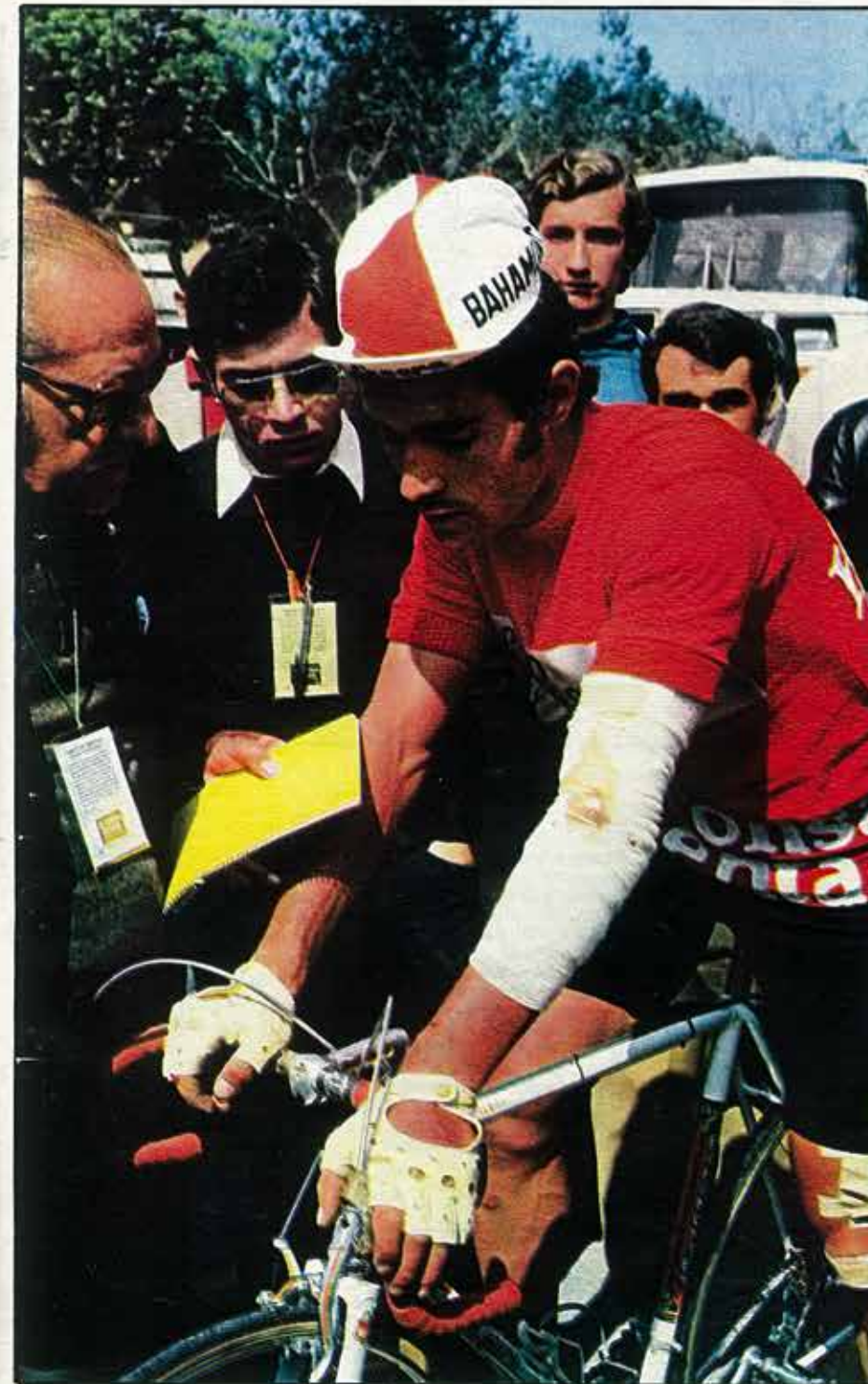
La actuación de Tarangu en el monte Naranco fue, desde luego, memorable. Aquí aparece haciendo las primeras declaraciones tras su ascensión apoteósica.



Así terminó Fuente la penúltima etapa, en Arrate: bañado en sangre. Su infortunada caída en el puerto de Elgueta pudo costarle la Vuelta.



Este fue el principio de la espectacular recuperación de Agustín Tamames: su triunfo, tras hora y media de relajación soñrónica, en Miranda de Ebro.



Desde Madrid a San Sebastián la Vuelta se convirtió para Luis Abilleira en un auténtico calvario, quien finalmente recibió la recompensa a sus sacrificios: el Premio de la Montaña y la Combinada.



La gran carrera de Miguel María Lasa fue premiada en última instancia con el tercer puesto en el podio, por delante de Ocaña. Incluso contra reloj, muy bien. (Reportaje gráfico Alguersuari.)

«Duelo» Merckx-Fuente, CON VENTAJA PARA EL ESPAÑOL

- EN TOTAL, 22 ETAPAS (CUATRO TERMINAN EN MONTAÑA, Y UNA CONTRA RELOJ, SOBRE 40 KILOMETROS); 3.929 KILOMETROS; DOS DIAS DE DESCANSO Y 140 PARTICIPANTES
- EL EQUIPO KAS Y TAMAMES, LOS ONCE ESPAÑOLES EN LIZA

Escribe: SIMON RUFO

HUBIERA podido ser la edición más lujosa de los últimos años. Con Merckx, Ocaña y Fuente —además de Gimondi, Francesco Moser, Galdos, etcétera— en carrera, el 57 Giro de Italia prometía convertirse en una edición auténticamente excepcional, aún más lujosa y deslumbrante que los dos últimos años, que ya es decir. Sin embargo, la baja por enfermedad —nada ficticia, desde luego— del último ganador del Tour de Francia, el conense Luis Ocaña, ha dejado la carrera reducida a proporciones casi normales.

En el contexto de los casi 4.000 kilómetros, desde la Ciudad del Vaticano hasta el velódromo Vigorelli de Milán, un aliciente de primera magnitud en primer plano: el «duelo» Merckx-Fuente, con clara ventaja en esta ocasión para el flamante ganador de la Vuelta a España. De la misma forma que en ocasiones anteriores las perspectivas de los enfrentamientos bilaterales Merckx-Tarangu eran más favorables al belga que al español, en esta hora el panorama es totalmente distinto. Primero, porque el Kas está en una plenitud arrolladora; segundo, porque Fuente ha llegado al Giro en su estado de gracia perfecto; tercero, porque la carrera es eminentemente montañosa, y en cuarto, porque Eddy Merckx sube menos que nunca.

Estas premisas deben servir de base para considerar que los españoles, con Fuente a la cabeza, tienen en esta ocasión la oportunidad más clara de ganar la prestigiosa Vuelta a Italia. El «diez» del Kas que ha afrontado el Giro es más sólido aún que el que defendió con uñas y dientes a Fuente en la Vuelta a España, y, aunque no pueden descartarse las «alianzas-pro-Merckx», es lógico pensar que si Fuente y los suyos corren con inteligencia y se re-

nidad la carrera se decidirá en las montañas.

Precisamente son cinco etapas las que terminan en cuesta o, para mejor decir, cuatro concluyen en montaña y dos inmediatamente después de coronar un puerto, al cabo de una bajada decididamente favorable para los hombres que coronen con ventaja. A estas cinco citas no pueden faltar Tarangu y sus fieles mosqueteros —corredores varios de ellos de lujo, caso de Galdos, Carril y quizá, si responden al ciento por ciento, varios más: Lazcano, Martos, Zubero y Aja—. Desaprovechar esas claras oportunidades será para ellos desperdiciar los triunfos que se les ofrecerán en bandeja y que, previsiblemente, deben ser bazas perdidas por Eddy Merckx, «el eterno enemigo», a pesar de que suba menos que nunca.

Al margen de estas posibilidades, Tamames —si termina de restablecerse de las dolencias que le aquejaron hasta los últimos días de la Vuelta a España— puede cumplir un papel de lo más airoso y co-dearse en muchos momentos con Francesco Moser, Gimondi, Battaglin, Panizza, Zilioli, etc.

En cuanto a las referencias concretas de la carrera, he aquí las principales: 14 equipos en liza: Bianchi, Brooklyn, Dreher Forte, Filcas, Filotex, Furzi (con el que corre Tamames), Jollycerámica, Magniflex, Molteni, Sammontana, SCIC, Zanca, Rokado y Kas; esto es, 140 protagonistas, de los cuales 88 son italianos, 19 belgas, 11 españoles, 7 suizos, 6 alemanes, 2 colombianos, 2 daneses, 1 holandés, 1 sueco, 1 luxemburgués, 1 noruego y 1 neozelandés.

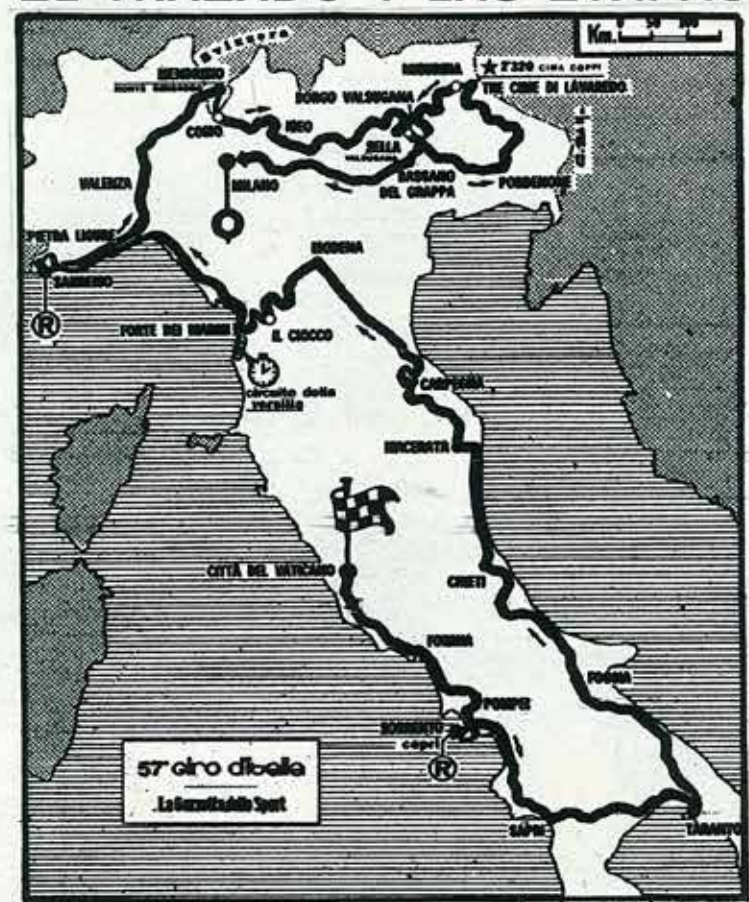
El número total de etapas, 22, con una contra reloj en el circuito de la Versilia de Forte dei Marmi, de 40 kilómetros. Entre

todas ellas suman 3.929 kilómetros e incluyen 23 puertos puntuables. Aparte de esto, dos días de descanso, en Capri y en San Remo.

En suma, trazado exigente, con opción, sobre todo, para un hombre que suba y en

plena forma —siempre que corra muy arropado y con inteligencia— y... gran esperanza española, si la desgracia o la sorpresa (que falle Fuente) no se ciernen sobre los nuestros, que son, naturalmente, los corredores del Kas.

EL TRAZADO Y LAS ETAPAS



Mayo		Kms.	
Día 16	1.ª etapa: Ciudad del Vaticano-Formia	165	
17	2.ª — Formia-Pompeii	125	
18	3.ª — Pompeii-Sorrento	137	
19	Descanso en Capri		
20	4.ª — Sorrento-Sapri	212	
21	5.ª — Sapri-Taranto	215	
22	6.ª — Taranto-Foggia	215	
23	7.ª — Foggia-Chieti	250	
24	8.ª — Chieti-Macerata	150	
25	9.ª — Macerata-Carpegna	188	
26	10.ª — Carpegna-Módena	190	
27	11.ª — Modena-Il Ciocco	140	
28	12.ª — Il Ciocco-Forte dei Marmi	65	
29	13.ª — Forte dei Marmi-Circuito della Versilia contra reloj individual	40	
30	14.ª — Forte dei Marmi-Pietra Ligure	225	
31	15.ª — Pietra Ligure-Sanremo	160	
	Descanso en San Remo		
Junio		Kms.	
Día 1	15.ª etapa: San Remo-Valenza	210	
2	16.ª — Valenza-Mendrisio-Monte Generoso	145	
3	17.ª — Como-Iseo	135	
4	18.ª — Iseo-Sella Valsugana	192	
5	19.ª — Borgo Valsugana-Pordenone	150	
6	20.ª — Pordenone-Tre Cime di Lavaredo	170	
7	21.ª — Misurina-Bassano del Grappa	200	
8	22.ª — Bassano del Grappa-Milano	250	
9	Milano-Velódromo Vigorelli: epílogo.		
TOTAL		3.929	



La carrera promete ser un «duelo» de grandes proporciones entre Eddy Merckx, un Eddy Merckx que cada día sube menos, y un Fuente en plena forma, que cuenta con la gran baza de un trazado montañoso. El español parece contar con grandes probabilidades de triunfo.

RIVERO HA DADO EL GRAN SALTO DE PRIMERA REGIONAL A PRIMERA DIVISION

- SUPLENTE DE CASTRO EN EL SPORTING Y DE CORRAL EN LA SELECCION NACIONAL JUVENIL
- «LA FEDERACION DEBE CUIDAR CON ESMERO EL FUTBOL INFANTIL Y JUVENIL»
- «ADMIRO A IRIBAR POR SU INTUICION Y A REINA POR SU DOMINIO DEL AREA»

Escribe DANIEL ARBESU. Foto PERLINES

El Real Sporting de Gijón goza, como equipo de fútbol, de una justa fama en cuanto a dedicación a la «cantera» regional. Una buena prueba de ello la tenemos en la figura de José Aurelio Rivero Rodríguez —Rivero es su apellido balompédico—, guardameta de la plantilla rojiblanca, que a principios de temporada ha dado el gran salto de Primera Categoría Regional a Primera División.

Rivero nació en Oviedo el 15 de septiembre de 1955. Carece de antecedentes futbolísticos familiares. Tiene una hermana mayor que él y un hermano, de doce años, que ya juega en el colegio.

—¿Estudios? —Sí; curso Segundo de Maestría Industrial. En realidad alterno el estudio con el trabajo de futbolista. Rivero, como quien dice, comenzó ayer. A los once años jugaba con los «alevines» del Masaveu. Luego en los infantiles y juveniles del mismo equipo. A comienzos de la presente temporada, el Sporting le llevó a sus filas como suplente de Castro. Y en el Sporting sigue.

—También jugué once partidos con la Selección Juvenil Asturiana.

LA LLAMADA DE TOBA

Toba contó con Rivero no hace mucho para la Selección Nacional Juvenil, en su doble confrontación con Italia.

—Figuré en ambas ocasiones como suplente de Corral. Fue el señor Coronado quien informó a Toba favorablemente de mí. Haber estado en la Selección Juvenil es algo que, como español, me llena de orgullo.

—Sin embargo, no jugaste. —Eso no importa. Corral es un gran portero. Ya llegará mi oportunidad. Por lo pronto, figurar entre los 17 seleccionados ha sido un gran triunfo para mí, que he vestido dos veces la camiseta de la selección.

—¿A quién debes ser futbolista? —En primer lugar a mi madre, que es quien más me anima y alienta. Luego, a Alfredo, seleccionador juvenil de Asturias, y por último, al padre de Panchulo. Ellos fueron los que me trajeron al Sporting.

—¿Notaste el cambio de categoría?

—¡Claro que se notó al principio! Hasta en los entrenamientos estaba como fuera de lugar. Pero ahora ya es distinto. Claro que tengo todavía mucho que aprender. Me falta experiencia, pero ando sobrado de esperanzas e ilusiones.

SU PRESENCIA EN EL SPORTING

Ya en el Sporting, Rivero comenzó a las órdenes de Mariano Moreno.

—Tuvo una gran paciencia conmi-

go y me animó siempre. Después, Jesús Barrio, que fue como un padre, y ahora, Pasieguito, excelente técnico. Con ellos he aprendido y estoy aprendiendo día a día.

—¿Qué te falta? —Esa seguridad que da la experiencia.

—¿Para parecerte...?

—Admiro a tres porteros. A Iribar, por su intuición y serenidad; a Reina, por su dominio y mando en el área pequeña, y a Castro, por sus condiciones.

Rivero, que mide 1,87 de estatura, tiene planta, condición física y, además, es sereno, tranquilo, bajo los palos.

—Pero yo intento dominar el área pequeña. Creo que esa es la principal cualidad de un buen guardameta. Eso y la colocación. ¡Ah!, y doy voces, dirijo a mis defensores. A mí me parece también algo muy importante.

—Hablemos de delanteros. ¿A quiénes admiras más?

—De los que voy conociendo, a Quini, por su picardía y fácil disparo; a Megido, por su habilidad; a Tomé, por su fuerte tiro a gol, y a Quiles, por su agilidad.

—¿Qué impresión tienes de tu club, el Real Sporting?

—Es como una gran familia, bien avenida. Todos son estupendos compañeros y me animan y estimulan, quizá porque soy de los más jóvenes de la plantilla.

—¿Alguna «novatada»?

—Bueno. Acababa de fichar por el Sporting cuando comenzó el Trofeo Costa Verde, que jugaron el Colonia de Overath y Weber, el Vélez Mostar de Marik y Bajevic y el Sporting. Fui a El Molinón y al entrar por la puerta de «pases», el portero no me dejaba pasar. Le dije que era Rivero, el guardameta. Me miró y me dijo: «Anda, enséñame los zapatos.» Lo hice. Yo calzo el 46. Los vio y me dejó pasar, muy sonriente, diciendo: «Sí, tú eres ese portero recién fichado.»

¡CUIDAR A LOS QUE EMPIEZAN!

Rivero, no cabe duda, tiene una buena experiencia del fútbol infantil y juvenil, en los que prácticamente militaba todavía el año pasado. Es éste un tema del mayor interés. Cuando lo abordamos se anima, diríamos que «se calienta», y responde rápido:

—Si de verdad desea la Federación Española un fútbol mejor cada temporada, debe empezar por ahí, por los que empiezan, dedicándoles el mayor y mejor esfuerzo.

—¿Cómo?

—En primer lugar construyendo muchos y buenos campos de fútbol.

Es una pena que la mayoría de los jugadores infantiles y juveniles hayamos estado practicando nuestro deporte favorito en auténticos «patatales». Luego, dotándonos de buenos preparadores físicos y de entrenadores con experiencia, conocimiento y títulos. Por último, no permitiendo que en categorías regionales, alternen con juveniles jugadores curtidors y veteranos que, por «cubrirse», no dudan en lesionar a un juvenil.

Como se ve, Rivero habla claro y con conocimiento de causa.

—¿No cuidan los clubs «grandes» debidamente esa «cantera»?

—No todos. El Sporting es, desde luego, una grata excepción y no tardará en recoger muy buenos frutos de ella.

—¿Tu mayor alegría deportiva?

—Mi ficha con el Sporting y la llamada de Toba a la selección.

—¿Cualidades destacadas?

—Sólo me veo una: tengo mucha voluntad.

—¿Seguirás estudiando?

—Seguro. Tardaré más o menos, pero acabaré los estudios de Maestría Industrial. ¿Pues no faltaría más...!

—¿Por qué escogiste el puesto de portero?

—Bueno, cuando era chavalín, nadie quería jugar en ese puesto. Entonces me puse yo. Creo que acerté.

—¿Por qué?

—Pues porque es donde me gusta jugar ahora.

UN JOVEN TRANQUILO

Rivero, que comenzó confesando su timidez a la hora de iniciar esta entrevista, acaba por tomar confianza y se siente ya a gusto en el interrogatorio.

—¿Te ayuda tu estatura?

—Creo que mi estatura es la ideal para un guardameta, sobre todo en las salidas y en los despejes de puño.

—¿Tranquilo?

—Sí; mucho.

—¿Aficiones?

—Sobre todo el cine y leer. En cambio voy pocas veces al baile.

—¿Novia?

—No..., de momento lo mío es jugar, servirle al Sporting y acabar los estudios. La novia, los compromisos, la familia y el hogar, ya llegarán por sus pasos y a su debido tiempo.

Cuando se despidió, uno llega a la conclusión de que Rivero, este guardameta de dieciocho años, suplente de Castro en el Sporting y de Corral en la selección nacional juvenil, tiene la cabeza bien sentada sobre sus hombros. Un joven tranquilo y con un gran porvenir por delante, sin duda.



EL SALAMANCA, A PRIMERA SEGUNDA DIVISION

Tarragona, 2; Linares, 1.
Salamanca, 1; Betis, 0.
Burgos, 1; San Andrés, 0.
Orense, 1; Mallorca, 1.
Coruña, 1; Rayo Vallecano, 0.
Sabadell, 2; Baracaldo, 2.
Hércules, 2; Córdoba, 0.
Cádiz, 3; Osasuna, 1.
Levante, 1; Valladolid, 3.
Sevilla, 4; Tenerife, 2.

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
BETIS	37	18	13	6	66	31	49+13
Salamanca	37	20	8	9	51	35	48+10
Hércules	37	19	9	9	49	33	47+9
Cádiz	37	18	10	9	52	35	46+8
Tenerife	37	18	8	11	54	40	44+8
Tarragona	37	16	9	12	46	37	41+3
Valladolid	37	15	9	13	59	50	39+3
Orense	37	13	11	13	41	43	37—1
Mallorca	37	11	15	11	35	32	37+1
Baracaldo	37	13	11	13	47	52	37+1
Sevilla	37	14	9	14	43	40	37—1
San Andrés	37	15	7	15	43	36	37+1
Córdoba	37	15	6	16	54	56	36
Sabadell	37	11	11	15	33	48	33—5
R. Vallecano	37	14	4	19	37	49	32—4
Burgos	37	13	6	18	34	43	32—6
Osasuna	37	10	8	19	35	61	28—8
Coruña	37	11	6	20	30	54	28—10
Levante	37	10	7	20	36	45	27—11
Linares	37	8	9	20	29	54	25—11

PRIMERO, MATCH NULO

• En la «primera» final, la del miércoles, había transcurrido el tiempo reglamentario sin goles. A seis minutos del término de la prórroga, Luis lanzó magistralmente un golpe franco, como se recoge en el primer grabado, e incrustó la pelota en las redes germanas (segunda foto). Después... a medio minuto del final, el gol del empate por parte del Bayern, que dejaba en tablas el primer lance. En las otras dos fotografías vemos sendas jugadas de ataque a las parcelas defendidas por Maier y Reina, respectivamente. (Fotos Vega y Gálvez, enviados especiales.)

